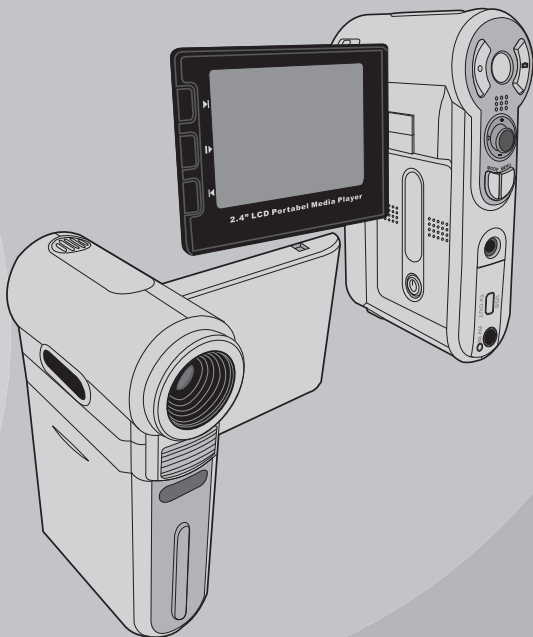


User's Manual

Deutsch

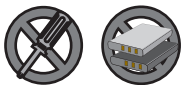


Herzlich willkommen!

Lieber Benutzer, vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. In die Entwicklung des Geräts wurde viel Zeit und Mühe investiert, und wir hoffen, es wird Ihnen viele Jahre störungsfreien Betrieb und Freude bescheren.

Sicherheitshinweise

1. Lassen Sie die Kamera nicht fallen und beschädigen und zerlegen Sie die Kamera nicht, andernfalls erlischt die Gewährleistung.
2. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Geräts mit Wasser und trocknen Sie sich die Hände ab, bevor Sie es verwenden.
3. Setzen Sie die Kamera keinen hohen Temperaturen aus und lassen Sie das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung liegen. Andernfalls könnten Schäden an der Kamera auftreten.
4. Verwenden Sie die Kamera behutsam. Vermeiden Sie es, starken Druck auf das Kameragehäuse auszuüben.
5. Verwenden Sie die Kamera zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht bei Gewittern oder Blitzschlag.
6. Verwenden Sie keine Batterien mit anderen Spezifikationen. Andernfalls können unter Umständen schwere Schäden am Gerät entstehen.
7. Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, da mangelbehaftete Batterien die Funktionalität der Kamera beeinträchtigen können.
8. Entfernen Sie die Batterie, falls diese Anzeichen von Ausrinnen oder Verformungen aufweist.
9. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angebotenes Zubehör.
10. Bewahren Sie die Kamera außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Inhaltsverzeichnis

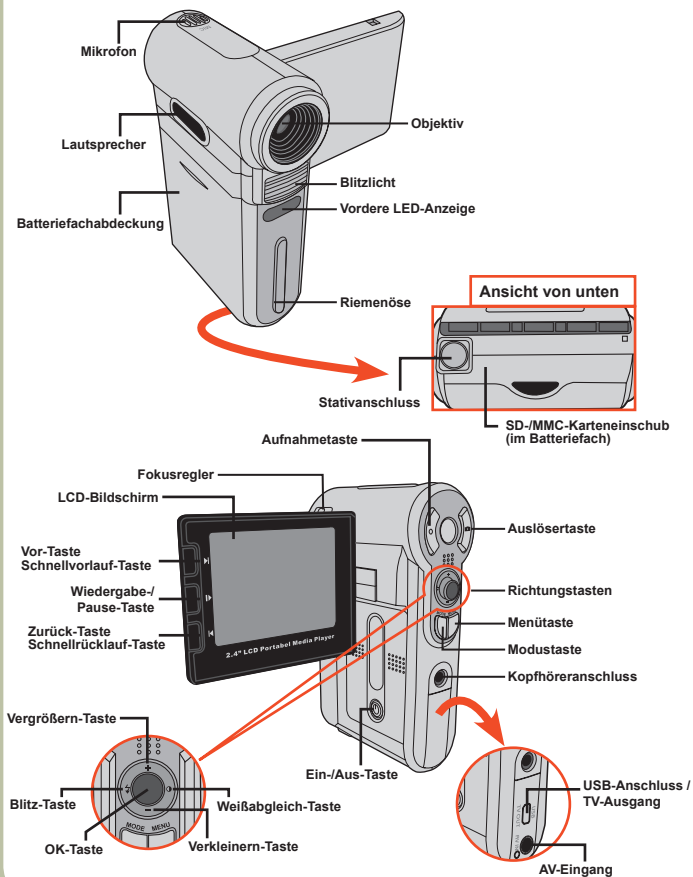
Herzlich willkommen!	1
Sicherheitshinweise	1
Inhaltsverzeichnis	2
Erste Schritte	4
Kennenlernen der Kamerateile	4
Einlegen der Batterie	5
Verwendung des Ladegeräts	6
Einlegen einer Speicherkarte (optional)	7
Anbringen des Tragemens	8
Grundfunktionen	9
Einschalten der Kamera	9
Ausschalten der Kamera	9
Verwendung des LCD-Bildschirms	10
Lesen der LCD-Anzeigen	11
Einstellen der Zeit und Sprache	12
Aufzeichnen von Videos	13
Aufnehmen von Fotos	15
Aufzeichnung von Sprachdateien	16
Aufzeichnung von TV-Programmen oder DVDs	17
Wiedergeben Ihrer Aufzeichnungen	18
Wiedergabe von MP3-Musik	19
Anschließen der Kamera an ein TV-Gerät.....	21
Erweiterte Funktionen	22
Menübedienung	22
Menüabbildung	22
Menüpunkte im Kameramodus.....	23
Menüpunkte im Wiedergabemodus	27
Menüpunkte im MP3-Modus.....	28

Inhaltsverzeichnis

Menüpunkte im Sprachaufzeichnungsmodus.....	28
Menüpunkte im Einstellungsmodus	29
Kopieren von Dateien auf Ihren PC	32
Installieren des Treibers auf dem PC	32
Anschließen der Kamera an einen PC	34
Kopieren von Dateien auf den PC	35
Anzeigen/Wiedergeben von Dateien auf Ihrem PC	37
Dateipfad	38
Verwenden als PC-Kamera	39
Installieren der Software	39
Starten des Programms.....	39
Verwenden als PC-Kamera	42
Anhang: A.....	45
Problembeseitigung	45
Frequenzeinstellungen	48
Systemmeldungen	48
Speicherkapazität	49
Batterieladestandsanzeige	50
Batterieladestand.....	50
Anhang: B	51
Anleitung für den ArcSoft MediaConverter™	51
Anhang: C	59
Technische Daten	59
Anhang: D	60
Systemvoraussetzungen	60

Erste Schritte

● Kennenlernen der Kamerateile



● Einlegen der Batterie

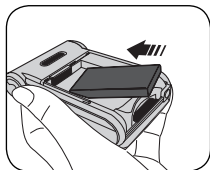
1 Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.

Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung wie abgebildet auf.



2 Legen Sie die Batterie ein.

Legen Sie die mitgelieferte, wiederaufladbare Li-Ionen-Batterie in das Batteriefach ein. Bitte beachten Sie, dass die Metallkontakte mit den Kontakten im Batteriefach auszurichten sind.



3 Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Bringen Sie die Batteriefachabdeckung nach dem ordnungsgemäßen Einlegen der Batterie wieder an.

- ❗ Beachten Sie beim Umgang mit der Li-Ionen-Batterie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:
 - Halten Sie die Batterie von Feuer oder Umgebungen mit hohen Temperaturen fern (über 60°C).
 - Lassen Sie die Batterie nicht fallen und versuchen Sie nicht, sie zu zerlegen.
 - Falls Sie die Batterie längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie die Batterie mindestens ein Mal jährlich vollständig entladen und wieder aufladen, um ihre volle Lebensdauer zu gewährleisten.
- ❗ Bei erstmaliger Verwendung der Batterie wird empfohlen, die Batterie vollständig zu entladen und anschließend vollständig zu laden, um ihre volle Lebensdauer zu gewährleisten.
- ❗ Kauf zusätzlicher Batterien:

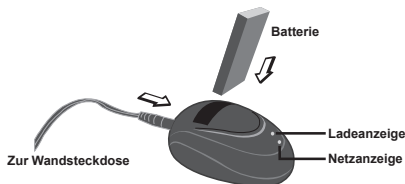
Diese Kamera verwendet eine wiederaufladbare 8210 Li-Ionen-Batterie für die Stromversorgung. Sie können eine wiederaufladbare 8210 Li-Ionen-Batterie (3,7 Volt, 850 mAh) bei Ihrem Händler vor Ort erwerben.

● Verwendung des Ladegeräts

Die mitgelieferte Batterie ist nicht vollständig geladen. Bitte laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch mindestens 4 Stunden lang auf.

1 Schließen Sie ein Ende des mitgelieferten Netzteils an das Ladegerät und das andere Ende an eine Wandsteckdose an.

2 Legen Sie die leere Batterie in das Ladegerät ein.
Bitte beachten Sie, dass die Metallkontakte mit den Kontakten im Ladegerät auszurichten sind.



3 Die Ladeanzeige leuchtet rot, und der Ladevorgang beginnt.

4 Sobald die Ladeanzeige grün wird, ist die Batterie vollständig aufgeladen.

- ⚠ Dieses Ladegerät kann nur zum Laden der mitgelieferten Batterie verwendet werden. Verwenden Sie es nicht, um andere, unbekannte Batterien zu laden.
- ⚠ Stellen Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Feuer oder in einem geschlossenen Bereich auf, in dem sich Wärme stauen kann, während es in Verwendung ist.

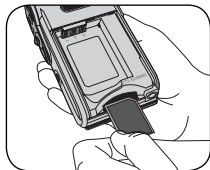
● Einlegen einer Speicherkarte (optional)

Zusätzlich zum eingebauten Flash-Speicher kann Ihre Kamera Daten auf einer Secure Digital (SD) oder einer MultiMedia (MMC) Karte speichern.

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Speicherkarte einzulegen:

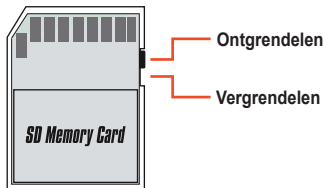
- (1) Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
- (2) Drücken Sie die Karte behutsam hinein, bis sie das Ende des Einschubs erreicht.

Um die Speicherkarte zu entnehmen, drücken Sie die Karte behutsam, woraufhin sie ein Stück herauspringt. Ziehen Sie die Karte anschließend aus dem Einschub.



❖ Schreibschutz

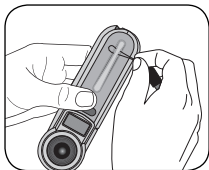
SD-Karten sind mit einem Schreibschutzschalter versehen. Wenn der Schreibschutzschalter in der Stellung Lock ist, kann die Karte nicht beschrieben werden. Um zu gewährleisten, dass die Kamera ordnungsgemäß funktionieren kann, sollten Sie den Schreibschutzschalter in die Stellung Unlock bringen, bevor Sie die SD-Karte einlegen.



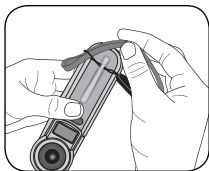
- ❗ Entfernen Sie die Speicherkarte nicht, während die Kamera Daten verarbeitet (wenn die LED rot blinkt).
- ❗ Ist eine Speicherkarte eingelegt, verwendet die Kamera die Karte als Hauptspeichermedium. Auf Dateien, die im eingebauten Speicher der Kamera gespeichert sind, kann nicht zugegriffen werden, bis die Karte entfernt wird.

● Anbringen des Tragriemens

- 1** Fädeln Sie ein Ende des Riemens durch die Öse.



- 2** Fädeln Sie den Riemen wie rechts abgebildet durch die Schlaufe.



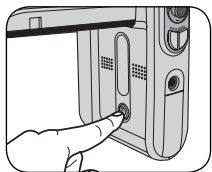
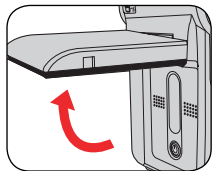
Grundfunktionen

● Einschalten der Kamera

Öffnen Sie den LCD-Bildschirm. Die Kamera schaltet sich automatisch ein.

ODER

Ist die Kamera abgeschaltet, der LCD-Bildschirm aber offen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste an der Kamera 1 Sekunde lang gedrückt, um die Kamera anzuschalten.



- ❗ Falls die Kamera sich durch Drücken der Ein-/Aus-Taste nicht einschaltet, prüfen Sie bitte, ob:
1. Die Batterie ordnungsgemäß in die Kamera eingelegt ist.
 2. Die Batterie ausreichend geladen ist.

● Ausschalten der Kamera

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1 - 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kamera auszuschalten.

ODER

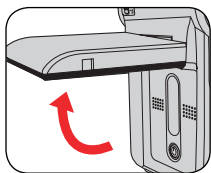
Falls die Kamera längere Zeit inaktiv ist, schaltet sie sich unter Umständen, je nach Einstellung der Funktion Auto-Aus, automatisch aus. Siehe Seite 30 für weitere Informationen.

● Verwendung des LCD-Bildschirms

Der LCD-Bildschirm kann verwendet werden, um das Bild für die Aufnahme einzurichten, aufgezeichnete Dateien anzuzeigen oder Menüoptionen zu ändern.

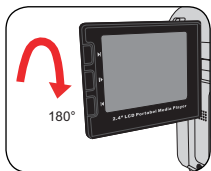
Der LCD-Bildschirm kann in die folgenden Positionen gedreht werden:

1 Öffnen Sie den LCD-Bildschirm.



2 Drehen Sie den LCD-Bildschirm.

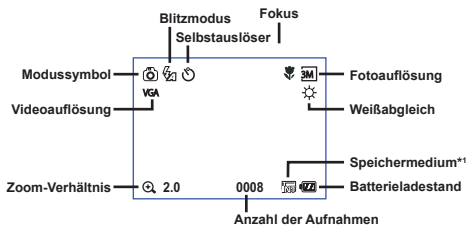
Der LCD-Bildschirm kann wie abgebildet um bis zu 270 Grad gedreht werden. Sie können den Bildschirm also in einen beliebigen Winkel bringen, der für Ihre Aufnahmewecke am besten geeignet ist.



! Wird der LCD-Bildschirm umgedreht, wird das Vorschau-Bild auf dem LCD-Bildschirm automatisch angepasst.

● Lesen der LCD-Anzeigen

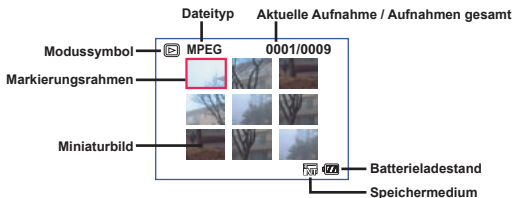
Digitalcamcordermodus:



*1 Dieses Symbol ändert sich je nach dem verwendeten Speichermedium:




- Interner Speicher.
- Speicherkarte.

Wiedergabemodus:





● Einstellen der Zeit und Sprache



Es wird empfohlen, beim erstmaligen Einschalten der Kamera die Zeit und die Sprache einzustellen.

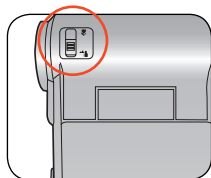
- 1** Schalten Sie die Kamera ein.
- 2** Drücken Sie die Modustaste und verwenden Sie die Richtungstasten, um den Einstellungsmodus () auszuwählen. Drücken Sie anschließend die OK-Taste, um den Modus aufzurufen.
- 3** Verwenden Sie die Richtungstasten, um den Menüpunkt Datum&Zeit () auszuwählen.
- 4** Drücken Sie die OK-Taste oder die Rechtstaste der Richtungstasten, um das Untermenü aufzurufen.
- 5** Drücken Sie die Links- oder Rechtstaste der Richtungstasten, um zwischen den Feldern zu wechseln. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste der Richtungstasten, um den Wert anzupassen. Drücken Sie die OK-Taste oder die Rechtstaste der Richtungstasten, um die Einstellung zu bestätigen.
- 6** Drücken Sie die Menütaste oder Modustaste, um ins Menü zurückzukehren und verwenden Sie anschließend die Richtungstasten, um den Menüpunkt Sprache () auszuwählen.
- 7** Drücken Sie die OK-Taste oder die Rechtstaste der Richtungstasten, um das Untermenü aufzurufen.
- 8** Verwenden Sie die Richtungstasten, um die gewünschte Sprache auszuwählen und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.

● Aufzeichnen von Videos

1 Stellen Sie den Fokus ein.

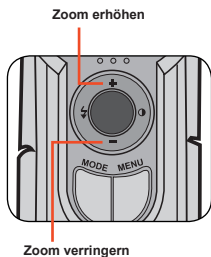
Bringen Sie den **Fokusregler** in eine geeignete Stellung. Für die meisten Umgebungsbedingungen beim Filmen sollten Sie den Fokus auf () einstellen. Wählen Sie () nur für Nahaufnahmen. Der Fokus kann auch während der Aufzeichnung angepasst werden.

	70cm ~ ∞ (28" ~ ∞)
	50cm ~ 70cm (20" ~ 28")



2 Verwenden der Zoomfunktion.

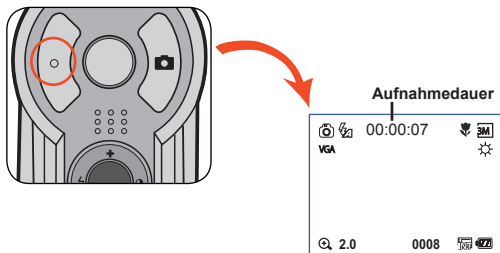
Verwenden Sie zum Vergrößern oder Verkleinern die Aufwärts- oder Abwärtstaste der Richtungstasten. Das Bild kann maximal 4-fach vergrößert werden.



- ⚠ Die Zoomfunktion steht auch während des Aufzeichnens zur Verfügung.
- ⚠ Passen Sie gegebenenfalls andere, erweiterte Einstellungen an. Siehe Abschnitt „Erweiterte Funktionen“ auf Seite 22 für weitere Informationen.

● Aufzeichnen von Videos (Fortsetzung)




- 3** Drücken Sie die Aufnahmetaste, um mit der Aufzeichnung zu beginnen.





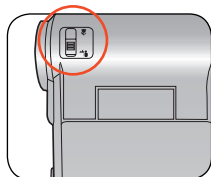
- 4** Drücken Sie die Aufnahmetaste erneut, um die Aufzeichnung zu beenden.

● Aufnahmen von Fotos

1 Stellen Sie den Fokus ein.


Bringen Sie den **Fokusregler** in eine geeignete Stellung. Für die meisten Umgebungsbedingungen beim Filmen sollten Sie den Fokus auf () einstellen. Wählen Sie () für Landschaftsaufnahmen. Wählen Sie () nur für Nahaufnahmen.

	70cm ~ ∞ (28" ~ ∞)
	50cm ~ 70cm (20" ~ 28")

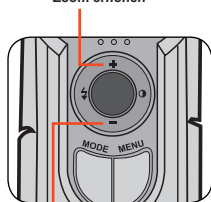


2 Verwenden der Zoomfunktion.

Verwenden Sie zum Vergrößern oder Verkleinern die Zoomtaste oder die Aufwärts-/Abwärtstaste.

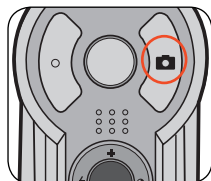
 Passen Sie gegebenenfalls andere, erweiterte Einstellungen an. Siehe Abschnitt "Erweiterte Funktionen" auf Seite 22 für weitere Informationen.

Zoom erhöhen




Zoom verringern

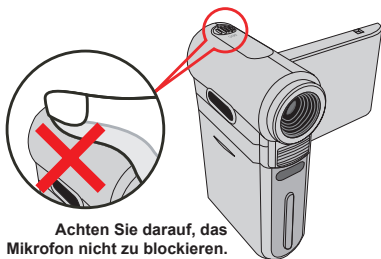
3 Drücken Sie die Auslösertaste, um ein Foto aufzunehmen.



● Aufzeichnung von Sprachdateien

1 Drücken Sie die Modustaste und verwenden Sie die Richtungstasten, um den Sprachaufzeichnungsmodus () auszuwählen. Drücken Sie anschließend die OK-Taste, um den Modus aufzurufen.

2 Drücken Sie die Aufnahmetaste, um mit der Aufzeichnung zu beginnen.



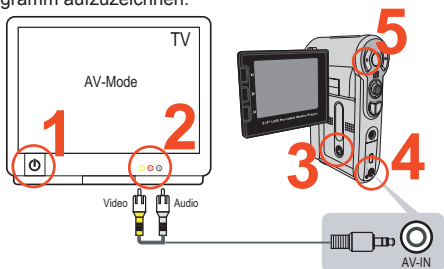
Achten Sie darauf, das Mikrofon nicht zu blockieren.

! Sie können vor oder während der Aufzeichnung die Links- oder Rechtstasten der Richtungstasten drücken, um die Mikrofonempfindlichkeit und dadurch die Lautstärke der Aufzeichnung einzustellen.

3 Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Aufnahmetaste erneut, um die Aufzeichnung zu beenden.

● Aufzeichnung von TV-Programmen oder DVDs



Die fortschrittliche MPEG-4-Digitalvideoaufzeichnungstechnologie ermöglicht es Ihnen, über das AV-Eingangskabel ein TV-Programm aufzuzeichnen.











- 1 Schalten Sie Ihr TV-Gerät oder Ihren DVD-Player ein.
- 2 Schließen Sie das AV-Kabel an den AV-Ausgang des TV-Geräts oder DVD-Players an (für gewöhnlich ist es nicht erforderlich, den Modus umzustellen, lesen Sie jedoch bitte im Benutzerhandbuch Ihres TV-Geräts oder DVD-Players nach).
- 3 Schalten Sie die Kamera ein.
- 4 Schließen Sie das andere Ende des AV-Kabels an den AV-Eingang der Kamera an. Vergewissern Sie sich, dass die auf dem TV-Gerät oder DVD-Player angezeigten Bilder auch auf dem LCD-Bildschirm der Kamera angezeigt werden.
- 5 Drücken Sie die Aufnahmetaste, um mit der Aufzeichnung zu beginnen.
- 6 Drücken Sie die Aufnahmetaste erneut, um die Aufzeichnung zu beenden.

! Für die Aufzeichnung von Videos stehen zwei unterschiedliche Auflösungseinstellungen zur Auswahl: VGA (640x480) oder QVGA (320x240). Die VGA-Einstellung eignet sich für die Wiedergabe auf einem TV-Gerät, ist jedoch sehr speicherintensiv. Die Aufnahmedauer für 1GB Speicher beträgt etwa eine Stunde. Die QVGA-Einstellung eignet sich für die Wiedergabe auf einem kleinen Bildschirm (z. B. auf dem LCD-Bildschirm). Die Aufnahmedauer für 1GB Speicher beträgt etwa zwei Stunden. Für weitere Informationen über die Einstellungen VGA und QVGA lesen Sie bitte auf Seite 25 nach.

● Wiedergeben Ihrer Aufzeichnungen

- 1 Drücken Sie die Modustaste und verwenden Sie die Richtungstasten, um den Wiedergabemodus () auszuwählen. Drücken Sie anschließend die OK-Taste, um den Modus aufzurufen. Oder drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste () unterhalb des LCD-Bildschirms.

2 Funktionen im Wiedergabemodus:

Dateityp	Funktion	Vorgang
<p>Indexmodus</p>  <p>Vollbildmodus</p> 	<p>Umschalten zwischen Indexmodus und Vollbildmodus</p> <p>Wechseln zwischen Dateien</p>	<p>Drücken Sie im Indexmodus die OK-Taste, um zur Vollbildansicht zu wechseln. Drücken Sie in der Vollbildansicht die Menütaste, um zum Indexmodus zu wechseln. Wenn Sie beim Betrachten eines Fotos bei einem Zoomverhältnis von 1,0 die Abwärtstaste drücken, wechselt die Anzeige in den Indexmodus.</p> <p>1. Im Indexmodus: Verwenden Sie die Richtungstasten, um den Markierungsrahmen zu verschieben. 2. In der Vollbildansicht: Verwenden Sie die Richtungstasten, um nach links oder nach rechts zu gelangen.</p>
Foto	<p>Zoom erhöhen/ verringern</p> <p>Zoomverhältnis sperren/ freigeben</p> <p>Schwenken über vergrößerte Fotos</p>	<p>Verwenden Sie die Richtungstasten, um nach oben oder nach unten zu gelangen.</p> <p>Drücken Sie bei einem Zoomverhältnis von mehr als 1,0 die OK-Taste.</p> <p>Verwenden Sie bei gesperrtem Zoomverhältnis die Richtungstasten, um über das Bild zu schwenken.</p>
Video & Audio	<p>Wiedergabe beginnen</p> <p>Anhalten/Fortsetzen der Wiedergabe</p> <p>Einstellung der Lautstärke</p> <p>Wiedergabe beenden</p> <p>Rückkehr zum Vorschau-Bildschirm</p> <p>Schnellvorlauf</p> <p>Schnellrücklauf</p> <p>Auswahl der nächsten Datei</p> <p>Auswahl der vorherigen Datei</p>	<p>Wenn (im Vollbildmodus) eine Datei ausgewählt wird, beginnt deren Wiedergabe automatisch.</p> <p>Drücken Sie während der Wiedergabe/Pause die OK-Taste.</p> <p>Verwenden Sie während der Wiedergabe die Richtungstasten, um nach oben oder nach unten zu gelangen.</p> <p>Drücken Sie während der Wiedergabe die Menütaste.</p> <p>Drücken Sie die Auslösetaste.</p> <p>Drücken Sie während der Wiedergabe die Vor-Taste (). Um den Schnellvorlauf anzuhalten, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste ().</p> <p>Drücken Sie während der Wiedergabe die Zurück-Taste (). Um den Schnellrücklauf anzuhalten, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste ().</p> <p>Drücken Sie während der Wiedergabe/Pause die Vor-Taste ().</p> <p>Drücken Sie während der Wiedergabe/Pause die Zurück-Taste ().</p>

● Wiedergabe von MP3-Musik

❖ Kopieren von MP3-Dateien auf die Kamera

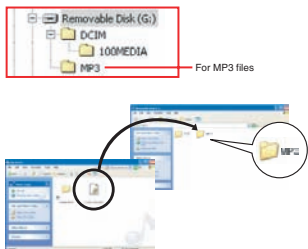
Bevor Sie MP3-Musik wiedergeben können, müssen Sie MP3-Dateien auf die Kamera kopieren.

1 **Schließen Sie die Kamera an den Computer an.**

Schalten Sie die Kamera ein und schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an einen PC an. Siehe Seite 34 für Einzelheiten über das Anschließen der Kamera an Ihren PC.

2 **Kopieren Sie die Dateien auf die Kamera.**


Doppelklicken Sie nach dem Anschließen der Kamera an den PC auf **Arbeitsplatz**. Ein Wechseldatenträger wird angezeigt. Erstellen Sie auf dem Wechseldatenträger einen Ordner namens "MP3" und kopieren Sie MP3-Dateien in diesen Ordner, um diese wiedergeben zu können.

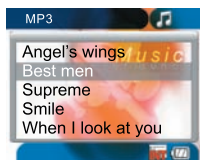


- ❗ MP3-Dateien müssen sich für die Wiedergabe im Ordner „MP3“ befinden.
- ❗ Um den Vorteil der Wechseldatenträgerfunktion zu nutzen, müssen Benutzer von Windows 98SE den mitgelieferten Treiber installieren. Siehe Seiten 32 - 33 für Einzelheiten über die Installation.

● Wiedergabe von MP3-Musik (Fortsetzung)





❖ Wiedergabe von Musik im MP3-Modus

- 1 Drücken Sie die Modustaste und verwenden Sie die Richtungstasten, um den MP3-Modus () auszuwählen. Drücken Sie anschließend die OK-Taste, um den Modus aufzurufen.



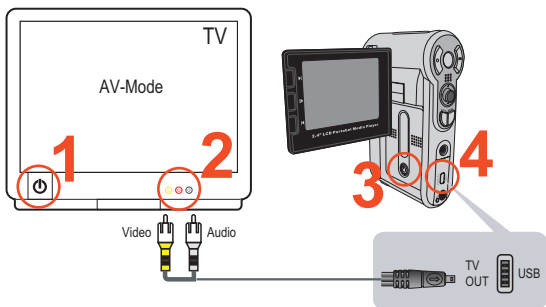
MP3-Modus

2 Funktionen im MP3-Modus:

Funktion	Vorgang
Wechseln zwischen Liedern	Verwenden Sie die Richtungstasten, um nach oben oder nach unten zu gelangen. Oder drücken Sie entweder die Vor-Taste () oder die Zurück-Taste () .
Wiedergabe beginnen	Drücken Sie die OK-Taste oder die Wiedergabe-/Pause-Taste () .
Anhalten/Fortsetzen der Wiedergabe	Drücken Sie während der Wiedergabe/Pause die OK-Taste oder die Wiedergabe-/Pause-Taste () .
Anpassen der Lautstärke	Verwenden Sie die Richtungstasten , um nach links oder nach rechts zu gelangen.
Wiedergabe beenden	Drücken Sie während der Wiedergabe die Menütaste oder verwenden Sie die Richtungstasten, um nach oben oder nach unten zu gelangen.

● Anschließen der Kamera an ein TV-Gerät

Schließen Sie die Kamera zur Echtzeitanzeige mit dem mitgelieferten AV-Kabel an ein TV-Gerät an. Sie können Ihre Videos, Fotos und Audiodateien direkt über ein TV-Gerät wiedergeben, um sie so mit Freunden und Familie zu teilen.



- 1 Schalten Sie das TV-Gerät ein und schalten Sie das TV-Gerät in den AV-Modus.

! Das TV-System ist je nach Land verschieden. Zur Konfiguration der TV-Ausgangseinstellung lesen Sie bitte auf Seite 29 nach (Beispiel: Taiwan/Amerika: NTSC; Europa/China: PAL)

- 2 Schließen Sie die Audio- und Videostecker des AV-Kabels an das TV-Gerät an.
- 3 Schalten Sie die Kamera ein.
- 4 Schließen Sie das andere Ende des AV-Kabels an Ihre Kamera an.

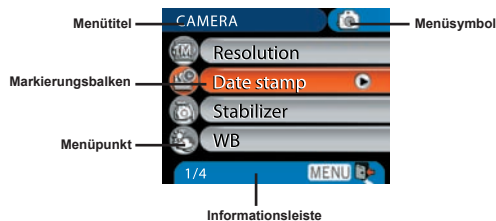
Erweiterte Funktionen

● Menübedienung

Die Menüs bieten einige Optionen, mit denen Sie Feineinstellungen der Funktionen Ihrer Kamera vornehmen können. Die nachstehende Tabelle enthält Einzelheiten über die Menübedienung.











Funktion	Vorgang
Aufrufen des Menüs	Drücken Sie die Menü -Taste.
Verschieben des Markierungsrahmens	Verwenden Sie die Richtungstasten, um nach oben oder nach unten zu gelangen.
Aufrufen von Untermenüs / Bestätigen einer Eingabe	Drücken Sie die OK -Taste.
Beenden des Menüs/Zurück ins übergeordnete Menü	Drücken Sie die Menü -Taste (im Untermenü).

● Menüabbildung













● Menüpunkte im Kameramodus







Einschalten → Drücken Sie die **Menü**-Taste.

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung	
Auflösung	6 Megapixel Kamera	 1M	Einstellen der Fotoauflösung auf 1280x960.
		 3M	Einstellen der Fotoauflösung auf 2048 x 1536.
		 6M	Einstellen der Fotoauflösung auf 2816x2112.
	8 Megapixel Kamera	 3M	Einstellen der Fotoauflösung auf 2048 x 1536.
		 5M	Einstellen der Fotoauflösung auf 2560 x 1920.
		 8M	Einstellen der Fotoauflösung auf 3264x2448.
Datumstempel	 Ein	Ausdruck des Datums auf jedem Bild.	
	 Aus	Deaktivieren des Datumsdrucks.	
Stabilisator	 Ein	Minimiert durch Verwackelungen entstandene Unschärfen.	
	 Aus	Deaktivieren des Stabilisators.	



● Menüpunkte im Kameramodus (Fortsetzung)

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Weißabgleich	 Auto	Die Kamera passt den Weißabgleich automatisch an.
	 Sonnig	Diese Einstellung ist geeignet für Aufnahmen im Freien bei Sonnenschein.
	 Wolkig	Diese Einstellung eignet sich für Außenaufnahmen bei Bewölkung oder in schattiger Umgebung.
	 Fluoreszierend	Diese Einstellung ist geeignet für Aufnahmen in Räumen mit Leuchtstoffröhren oder Umgebungen mit hoher Farbtemperatur.
	 Wolfram	Diese Einstellung ist geeignet für Aufnahmen in Räumen mit Glühlampenlicht oder Umgebungen mit geringer Farbtemperatur.
 Fotorahmen	1 ~ 10	Diese Einstellung ermöglicht es Ihnen, Fotos mit Rahmen zu versehen. Auf dem LCD-Bildschirm stehen zehn Hintergrundrahmen zur Auswahl zur Verfügung.
	0	Die Fotorahmenfunktion wird deaktiviert.
 Histogramm	Ein	Das Bildhistogramm wird auf dem Bildschirm angezeigt.
	Aus	Das Histogramm wird deaktiviert.
Flash	 Auto	Der Blitz wird automatisch ausgelöst, wenn die Beleuchtung nicht ausreichend ist.
	 Ein	Der Blitz wird bei jeder Aufnahme ausgelöst.
	 Aus	Der Blitz ist abgeschaltet.


● Menüpunkte im Kameramodus (Fortsetzung)




Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Effekt	 Normal	Für Aufnahmen mit natürlichen Farben.
	 S&W	Für Aufnahmen in Schwarz-Weiß.
	 Klassisch	Für Aufnahmen in Sepiatönen.
 Belichtung	-2~+2	Sie können die Belichtung manuell einstellen, um eine bessere Einstellung zu erzielen, wenn das Vorschaubild zu hell oder zu dunkel wirkt. Ein positiver Wert bedeutet, dass das Bild heller als gewöhnlich wird; ein negativer Wert lässt das Bild dunkler erscheinen.
Selbstausslöser	 Ein	Aktivieren des Selbstausslösers. Wenn der Selbstausslöser aktiviert ist, wartet die Kamera nach dem Drücken der Auslösertaste zehn Sekunden, bis die Aufnahme erfolgt.
	 Aus	Deaktivieren des Selbstausslösers.
Symbol	Ein	Die Anzeige der Bildschirmsymbole wird aktiviert.
	Aus	Die Anzeige der Bildschirmsymbole wird deaktiviert.
Video	VGA VGA	Einstellen der Videoauflösung auf VGA (640 x 480 Pixel).
	QVGA QVGA	Einstellen der Videoauflösung auf QVGA (320 x 240 Pixel).

● Menüpunkte im Kameramodus (Fortsetzung)

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
 Zwei-in-Eins	Ein	Diese Einstellung ermöglicht es Ihnen, zwei separat aufgenommene Bilder zu einem Foto zusammenzuführen.
	Aus	Deaktivieren der Zwei-in-Eins-Funktion.
 Nachtaufn.	Ein	Diese Einstellung ermöglicht Ihnen das Aufnehmen von Fotos in dunkler Umgebung. Da die Verschlusszeit beim Aufnehmen von Fotos in dunkler Umgebung wesentlich verlängert wird, empfehlen wir die Verwendung eines Stativs, um Unschärfen aufgrund von Verwackelungen zu vermeiden.
	Aus	Deaktivieren der Nachtaufnahmefunktion.

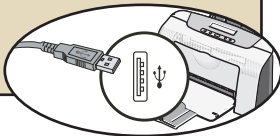
● Menüpunkte im Wiedergabemodus

Einschalten → Drücken Sie die **Modus**-Taste → Aufrufen des Wiedergabemodus () → Drücken Sie die **Menü**-Taste.


Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
 Löschen	Einzel	Löschen der aktuellen Datei.
	Alles	Löschen aller Fotos und Video-/Audiodateien im Speicher.
 Diavorführung	-	Die Kamera zeigt Fotos nacheinander an. Nur JPEG-Bilder und das jeweils erste Bild von MPEG-Dateien werden angezeigt. Sie können die Menütaste drücken, um die Diavorführung zu beenden.
 Drucken	Einzel	Druck des aktuellen Bilds bei Anschluss an einen PictBridge-kompatiblen Drucker.
	Alles	Druck aller Bilder bei Anschluss an einen PictBridge-kompatiblen Drucker.
	Abbrechen	Abbrechen des Vorgangs.

* Falls sich keine Dateien auf der Kamera befinden, werden keine Menüpunkte angezeigt.

ⓘ Bevor Sie den Druckbefehl im Menü verwenden können, müssen Sie die Kamera über das mitgelieferte USB-Kabel an einen PictBridge-kompatiblen Drucker anschließen. Siehe Seite 31 für weitere Einzelheiten über das Anschließen eines Druckers.




● Menüpunkte im MP3-Modus

Einschalten → Drücken Sie die **Modus**-Taste → Aufrufen des MP3-Modus () → Drücken Sie die **Menü**-Taste.


Menüpunkt	Beschreibung
Löschen	Löschen des aktuellen Lieds.
Abbrechen	Abbrechen des Vorgangs.










● Menüpunkte im Sprachaufzeichnungsmodus

Einschalten → Drücken Sie die **Modus**-Taste → Aufrufen des Sprachaufzeichnungsmodus () → Drücken Sie die **Menü**-Taste.









Menüpunkt	Beschreibung
Löschen	Löschen der aktuellen Sprachaufnahme.
Abbrechen	Löschen aller Sprachaufnahmen.

● Menüpunkte im Einstellungsmodus

Einschalten → Drücken Sie die **Modus**-Taste → Aufrufen des Einstellungsmodus () → Drücken Sie die **Menü**-Taste.

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
 Datum&Zeit	-	Einstellen von Datum und Uhrzeit.
Pieper	 Ein	Aktivieren der Tastentöne.
	 Aus	Deaktivieren der Tastentöne.
Flimmer	 50Hz	Stellt die Frequenz auf 50 Hz ein. Siehe Seite 48 für eine Einstellungsübersicht.
	 60Hz	Stellt die Frequenz auf 60 Hz ein. Siehe Seite 48 für eine Einstellungsübersicht.
TV-Ausgang	 NTSC	Einstellen der TV-Systemkompatibilität auf NTSC. Diese Option eignet sich für Amerika, Taiwan, Japan und Korea.
	 PAL	Einstellen der TV-Systemkompatibilität auf PAL. Diese Option eignet sich für Deutschland, England, Italien, die Niederlande, China, Japan und Hongkong.
Symbol	 Ein	Die Anzeige der Bildschirmsymbole wird aktiviert.
	Aus	Die Anzeige der Bildschirmsymbole wird deaktiviert.
 Helligkeit	-2~+2	Einstellen der LCD-Helligkeit. Durch einen positiven Wert wird der LCD-Bildschirm heller; durch einen negativen Wert wird der LCD-Bildschirm dunkler.
Formatieren	Ja	Formatieren des Speichermediums. Bitte beachten Sie, dass sämtliche auf dem Medium gespeicherten Dateien unwiederbringlich gelöscht werden.
	Nein	Abbrechen des Vorgangs.

● Menüpunkte im Einstellungsmodus (Fortsetzung)

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Auto-Aus	 Aus	Deaktivieren der Auto-Aus-Funktion.
	 1 Min	Die Kamera schaltet sich automatisch aus, wenn sie länger als 1 Minute inaktiv ist.
	 3 Min	Die Kamera schaltet sich automatisch aus, wenn sie länger als 3 Minuten inaktiv ist.
	 5 Min	Die Kamera schaltet sich automatisch aus, wenn sie länger als 5 Minuten inaktiv ist.
 Sprache	-	Ermöglicht Ihnen die Auswahl der Menüsprache.
 Standard	Ja	Wiederherstellen der Werkseinstellungen. Bitte beachten Sie, dass dadurch alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen zurückgesetzt werden.
	Nein	Abbrechen des Vorgangs.
 USB-Modus	Menü	Bei Anschluss an einen PC zeigt die Kamera ein Menü an, aus dem Sie den gewünschten Verbindungsmodus auswählen können.
	Kamera	Bei Anschluss an einen PC wechselt die Kamera automatisch in den Kameramodus (PC-Kamera).
	Disk	Bei Anschluss an einen PC wechselt die Kamera automatisch in den Diskmodus (Wechseldatenträger).
	Drucker	Bei Anschluss an einen PC wechselt die Kamera automatisch in den Druckermodus.
 Film beginnen	Ein	Aktivieren der Filmstartfunktion.
	Aus	Deaktivieren der Filmstartfunktion.

● Menüpunkte im Einstellungsmodus (Fortsetzung)

- ❗ Gehen Sie wie folgt vor, um die Kamera an einen PictBridge-kompatiblen Drucker anzuschließen:

1) Schalten Sie die Kamera ein.



2) Stellen Sie den USB-Modus der Kamera auf Drucker ein (Seite 30).

3) Öffnen Sie die Anschlussabdeckung und schließen Sie ein Ende des mitgelieferten USB-Kabels an die Kamera an.



4) Schließen Sie danach das andere Ende des USB-Kabels an den Drucker an.



5) Schalten Sie den Drucker ein.

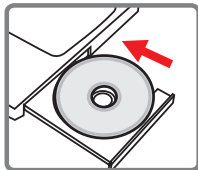
Kopieren von Dateien auf Ihren PC

● Installieren des Treibers auf dem PC

Damit Videos auf dem PC wiedergegeben werden können, müssen Sie den Kamertreiber installieren. So installieren Sie die Software:

1 Legen Sie die Treiber-CD ein.

Schalten Sie den Computer ein. Legen Sie die mitgelieferte CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.



- ❗ Schließen Sie die Kamera noch nicht an den Computer an.
- ❗ Schließen Sie alle anderen Programme am Computer.
- ❗ Falls der Startbildschirm nicht automatisch angezeigt wird, doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz** und anschließend auf das CD-ROM-Laufwerk. Starten Sie anschließend das Programm **Setup.exe** manuell.

2 Beginnen Sie mit der Installation.

Klicken Sie auf das Treiber-Symbol, um mit der Installation des Treibers zu beginnen.

- ❗ **Hinweis für Benutzer von Windows 2000:**
Während des Installationsvorgangs kann zwei Mal oder öfter eine Warnmeldung bezüglich der digitalen Signatur eingeblendet werden. Bitte klicken Sie jeweils auf **Ja**, um den Vorgang fortzusetzen. Die Software ist voll kompatibel mit dem Betriebssystem Windows 2000.

● Installieren des Treibers auf Ihrem PC (Fortsetzung)

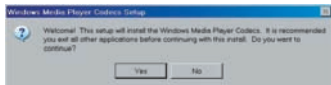
3 Installieren Sie den Treiber.

Der **Installationsassistent** wird aufgerufen und führt die Installation des Programms automatisch durch. Klicken Sie auf **Weiter** und befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen.



4 Installieren Sie Codecs.

Nachdem die Treiberinstallation abgeschlossen ist, fordert das Programm Sie auf, **Windows Media Player Codecs** zu installieren. Falls Sie nicht sicher sind, ob die Codecs bereits auf Ihrem Computer installiert sind, klicken Sie bitte auf **Ja** und befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen.



5 Installieren Sie Direct X 9.0c oder höher.

Nachdem die Installation der Codecs abgeschlossen ist, werden Sie aufgefordert, **Direct X 9.0c** oder höher zu installieren, falls dieses Programm noch nicht auf Ihrem Computer installiert ist. Bitte klicken Sie auf **Ja**, um fortzufahren.

! *Windows Media Player Codecs* und *Direct X 9.0c* oder höher werden benötigt, um mit der Kamera aufgezeichnete Videos wiederzugeben.

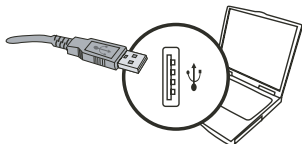
6 Starten Sie den Computer neu.

Nachdem die Installation abgeschlossen ist, müssen Sie den Computer unter Umständen neu starten, damit der Treiber aktiviert wird.

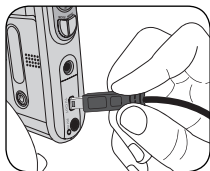
● Anschließen der Kamera an einen PC

1 Schließen Sie das USB-Kabel an den Computer an.

Schalten Sie den Computer ein und schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-Anschluss Ihres Computers an. Vergewissern Sie sich, dass Kabel und Anschluss ordnungsgemäß ausgerichtet sind.



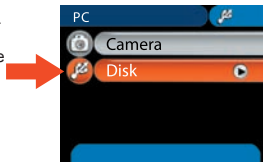
2 Schalten Sie die Kamera ein.



3 Schließen Sie das USB-Kabel an die Kamera an



Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an die Kamera an.

Als Standard ist der Modus „Disk“ eingestellt. Falls Sie einen anderen Modus als Standard einstellen möchten, lesen Sie bitte für weitere Informationen den Abschnitt „USB-Modus“ auf Seite 30.



! Hinweis für Benutzer von Windows 2000/XP/ME:

Gehen Sie beim Abschließen der Kamera vom Computer bitte wie folgt vor:

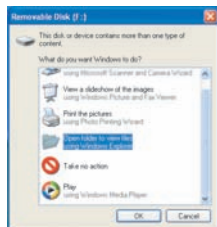
1. Doppelklicken Sie auf das Symbol  in der Systemablage.
2. Klicken Sie auf das Symbol  (USB-Laufwerk) und anschließend auf **Beenden**.
3. Wählen Sie die Kamera aus, wenn der Bestätigungsbildschirm angezeigt wird und klicken Sie auf **OK**.
4. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um die Kamera sicher vom Computer abzuschließen.

● Kopieren von Dateien auf den PC

1 Dieser Schritt unterscheidet sich je nach Betriebssystem:

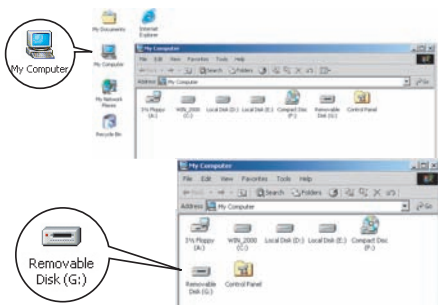
Für Benutzer von Windows XP:

Nach dem Anschließen der Kamera an den Computer wird automatisch ein Dialogfenster angezeigt. Bitte wählen Sie den Menüpunkt **Ordner mit dem Windows Explorer öffnen** und klicken Sie auf **OK**.



Für Benutzer von Windows 2000/ME/XP:

Doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz**.
Doppelklicken Sie anschließend auf das Symbol des neu angezeigten Wechsellaufwerks.



● Kopieren von Dateien auf den PC (Fortsetzung)

2 Doppelklicken Sie auf den Dateiordner **DCIM**.



Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

3 Doppelklicken Sie auf den Dateiordner **100MEDIA**.

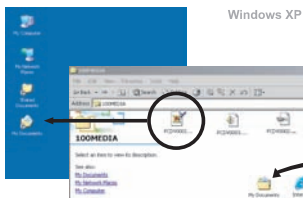


Windows XP

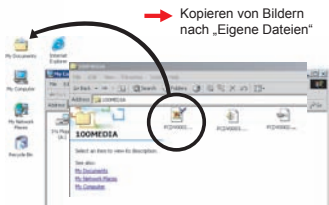


Windows 2000/ME/98 SE

4 Ziehen Sie die Zieldatei nach **Eigene Dateien** oder in ein sonstiges Zielverzeichnis.



Windows XP



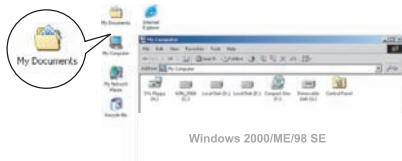
→ Kopieren von Bildern nach „Eigene Dateien“

● Anzeigen/Wiedergeben von Dateien auf Ihrem PC

- 1 Doppelklicken Sie auf **Eigene Dateien** oder einen anderen Ordner, in dem Ihre Dateien gespeichert sind.

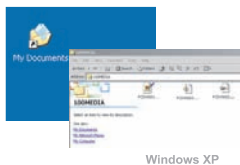


Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

- 2 Doppelklicken Sie auf die gewünschte Datei. Die Datei wird mit einem für diesen Dateityp vorgesehenen Programm geöffnet.



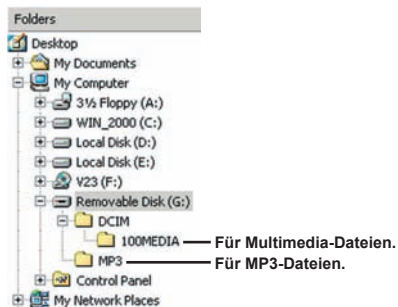
Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

● Dateipfad

Nach dem Anschließen der Kamera an den Computer wird auf dem Computer ein Wechsellaufwerk angezeigt. Das Wechsellaufwerk steht für das Speichermedium Ihrer Kamera. Auf diesem Wechsellaufwerk finden Sie Ihre Aufzeichnungen. Den Speicherort der Dateien entnehmen Sie bitte der nachstehenden Abbildung.



Verwenden als PC-Kamera

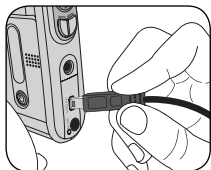
● Installieren der Software

Die PC-Kamerasoftware ist im Kameratreiber enthalten, deshalb sollten Sie zuerst den Treiber installieren, bevor Sie die PC-Kamerafunktion verwenden. Falls Sie den Treiber noch nicht installiert haben, lesen Sie bitte auf Seite 32 Einzelheiten über die Installation nach.

● Starten des Programms

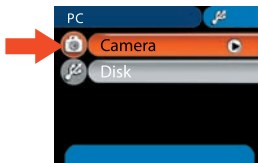
1 Schalten Sie die Kamera ein und schließen Sie die Kamera an den Computer an.

Schalten Sie die Kamera ein und schließen Sie die Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihrem Computer an. Siehe Seite 34 für weitere Informationen.



2 Wechseln Sie in den Kameramodus.

Drücken Sie die **Menü**-Taste, um das Optionsmenü aufzurufen. Verwenden Sie die Richtungstasten, um den Menüpunkt **Kamera** auszuwählen und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.



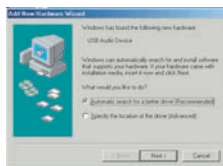
Als Standard ist der Modus „Disk“ eingestellt. Falls Sie einen anderen Modus als Standard einstellen möchten, lesen Sie bitte für weitere Informationen den Abschnitt „USB-Modus“ auf Seite 30.

- ! Falls Sie die Videokonferenzfunktion verwenden möchten, installieren Sie bitte für diesen Zweck geeignete Programme wie beispielsweise **Netmeeting**.

● Starten des Programms (Fortsetzung)

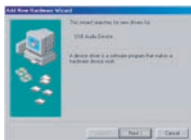
☛ Hinweis für Benutzer von Windows ME:

Wenn der abgebildete Bildschirm angezeigt wird, wählen Sie bitte **Automatisch nach einem besseren Treiber suchen** und klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren.

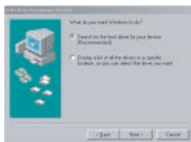


☛ Hinweis für Benutzer von Windows 98SE:

1. Klicken Sie auf **Weiter**, wenn der folgende Bildschirm angezeigt wird.



2. Wenn der folgende Bildschirm angezeigt wird, wählen Sie **Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen** und klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren.




3. Während der Installation kann es vorkommen, dass Sie eine lizenzierte Windows 98SE CD in das CD-ROM-Laufwerk einlegen müssen, um die benötigten Dateien zu kopieren.
4. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen.

☛ Hinweis für Benutzer von Windows 2000:

Wenn Sie die PC-Kamerafunktion zum ersten Mal verwenden, kann zwei Mal oder öfter die Warnmeldung bezüglich der digitalen Signatur angezeigt werden. Bitte klicken Sie jeweils auf **Ja**, um die Installation fortzusetzen. Die Software ist voll kompatibel mit dem Betriebssystem Windows 2000.

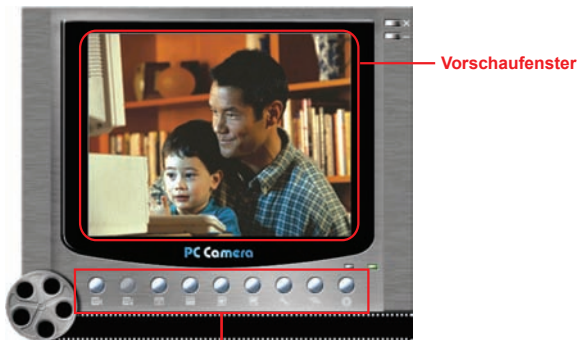
● Starten des Programms (Fortsetzung)

3 Starten Sie das PC Kamera-Programm.


Doppelklicken Sie auf das Symbol () auf dem Desktop, um das Programm zu starten. Nach dem Programmstart können Sie die PC-Kamerafunktion verwenden.

- ! Falls Sie die Programmverknüpfung nicht auf dem Desktop finden, können Sie das Programm auch vom Menü **Programme** aus starten.

● Verwenden als PC-Kamera






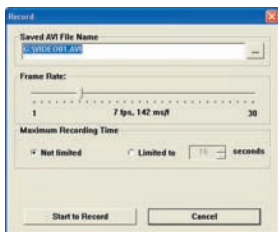
- 1 Aufzeichnung eines Videos beginnen
 - 2 Aufzeichnung beenden
 - 3 Standbild
 - 4 Format *
 - 5 Quelle *
 - 6 Vorschaufenster Start/Stop
 - 7 Einstellungen *
 - 8 Album öffnen
 - 9 Auswahl der Videoquelle
- * Untermenü verfügbar.

! Um mit der PC-Kamera aufgenommene Bilder anzuzeigen, klicken Sie bitte auf , um das Fotoalbum zu öffnen. Oder rufen Sie den Ordner „Work Temp“ auf, um die Dateien zu finden.

● Verwenden als PC-Kamera (Fortsetzung)

❖ Aufzeichnen eines AVI-Videos

1. Klicken Sie auf das Symbol .
2. Klicken Sie auf , um den Pfad und den Namen für die AVI-Datei anzugeben.
3. Stellen Sie je nach Ihren Anforderungen die Bildwiederholfrequenz und die Aufnahmedauer ein.
4. Klicken Sie auf **Aufzeichnung beginnen**, um mit der Aufzeichnung zu beginnen
5. Um die Aufzeichnung zu beenden, klicken Sie auf das Symbol .



❖ Aufnehmen eines Standbilds

Klicken Sie auf das Symbol , um ein Standbild aufzunehmen.

❖ Konfigurieren der Formatoptionen

■ Farbabstand:

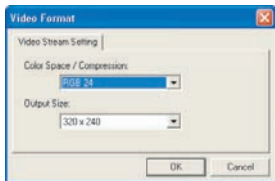
Wählen Sie je nach Bedarf eine der folgenden Optionen.

- RGB 24: Diese Option dient zum Erzielen einer besseren Qualität.

- MJPG: Durch diese Option wird das AVI-Video stärker komprimiert, um die Verarbeitungsgeschwindigkeit zu beschleunigen.

■ Ausgabegröße:

Durch das Einstellen der Ausgabegröße können Sie die Größe des Vorschaufensters anpassen. Die Standardgröße ist 320 x 240. Wählen Sie höhere Pixelwerte, wenn Sie ein größeres Vorschaufenster benötigen.



● Verwenden als PC-Kamera (Fortsetzung)

❖ Konfigurieren der Quelloptionen

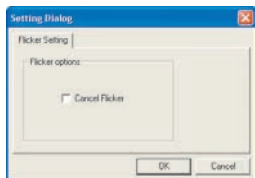
■ Gerätesteuerung:

- Helligkeit: Sie können die Option „Auto“ aktivieren und das Programm die Bildhelligkeit für Sie anpassen lassen, oder Sie können die Option „Auto“ deaktivieren und die Bildhelligkeit manuell einstellen.
- Qualität: Falls die Netzwerkbandbreite bei der Verwendung als PC-Kamera überlastet ist, können Sie den Regler in Richtung „Schnelleres Video“ verschieben, um dieses Problem zu lösen.



❖ Konfigurieren der Flimmerunterdrückung

Falls Sie Ihre Kamera ins Ausland mitnehmen und feststellen, dass der Bildschirm Ihres Computers flimmert, wenn Sie die PC-Kamerafunktion verwenden, aktivieren Sie bitte die Option Cancel Flicker [Flimmerunterdrückung], um ein Bildrauschen auf dem Bildschirm zu vermeiden. Oder entnehmen Sie der Tabelle Frequenzeinstellungen auf Seite 48 die richtige Frequenzeinstellung für das Land, in dem Sie sich aufhalten.



Anhang: A

➔ Problembhebung

Beim Verwenden der Kamera:		
Problem	Ursache	Behebung
Die Kamera lässt sich nicht normal einschalten.	Die Batterie ist leer.	Tauschen Sie die Batterie.
	Die Batterie ist falsch eingelegt.	Legen Sie die Batterie richtig ein.
Die Kamera ist eingeschaltet, aber auf dem LCD-Bildschirm wird nichts angezeigt.	Falls die Kamera mehr als eine Minute im Leerlauf ist, wird der LCD-Bildschirm automatisch ausgeschaltet, um Strom zu sparen.	Drücken Sie eine beliebige Taste außer der Ein-/Aus-Taste, um den Bildschirm wieder zu aktivieren.
Ich kann keine Fotos oder Videos aufnehmen, wenn ich die Auslöser- bzw. Aufnahmetaste drücke.	Zu wenig Speicher.	Geben Sie auf der SD/MMC-Karte oder dem internen Speicher Speicherplatz frei.
	Die Kamera lädt gerade den Blitz.	Warten Sie, bis der Blitz vollständig geladen ist.
	Verwendung einer „geschützten“ SD-Karte.	Deaktivieren Sie den Schreibschutz der SD-Karte.
Auf dem LCD-Bildschirm wird die Meldung „SPEICHERFEHLER“ oder „KARTENFEHLER“ angezeigt. Oder die Kamera kann die Speicherkarte nicht lesen.	Das Format der Speicherkarte ist nicht mit der Kamera kompatibel.	Verwenden Sie die Funktion „Formatieren“ der Kamera, um die Karte zu formatieren.
	Die Speicherkarte ist beschädigt.	Ersetzen Sie die Speicherkarte durch eine neue.

Anhang: A

Beim Verwenden der Kamera:		
Problem	Ursache	Behebung
Ich habe keine Bilder und Videos gelöscht, kann sie aber trotzdem nicht auf der Speicherkarte finden.	Die Aufzeichnungen sind auf dem internen Speicher gespeichert.	Das geschieht, wenn Sie eine Speicherkarte einlegen, nachdem einige Fotos oder Videos bereits aufgenommen wurden. Sie können auf diese Dateien zugreifen, nachdem Sie die Speicherkarte entfernt haben.
Ich kann den Blitz nicht verwenden.	Wenn das Batterieladestandsymbol einen niedrigen Batterieladestand anzeigt, kann der Blitz aufgrund zu geringer Stromversorgung deaktiviert sein.	Tauschen Sie die Batterie.
Die Kamera reagiert im Betrieb auf keinerlei Eingaben.	Es liegt ein Softwareproblem der Kamera vor.	Entfernen Sie die Batterie und legen Sie sie wieder in das Batteriefach ein. Schalten Sie anschließend die Kamera ein.
Die aufgenommenen Bilder wirken verschwommen.	Der Fokus ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie den Fokus auf eine geeignete Stellung ein.
Die aufgenommenen Bilder oder Videos wirken zu dunkel.	In der Aufnahmeumgebung herrscht zu wenig Licht.	Verwenden Sie für das Aufnehmen von Fotos den Blitz. Stellen Sie für das Aufzeichnen von Videos zusätzliche Lichtquellen bereit.
Beim Anzeigen von Bildern auf dem LCD-Bildschirm oder dem Computer tritt ein Bildrauschen auf.	Die Frequenzeinstellung entspricht nicht dem Standard des Landes, in dem Sie sich aufhalten.	Passen Sie die Frequenzeinstellung Flimmer an. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tabelle „Frequenzeinstellungen“ auf Seite 48.

Anhang: A

Beim Anschließen der Kamera an einen Computer oder ein TV-Gerät:		
Problem	Ursache	Behebung
Ich kann auf dem Computer keine Videos wiedergeben.	Der Treiber oder die Software sind nicht auf dem Computer installiert.	Installieren Sie <i>Direct X 9.0c</i> oder höher und Windows Media 9.0 Codecs, um das Problem zu beheben. Siehe Seite 32 für Einzelheiten über das Installieren der Software oder besuchen Sie http://www.microsoft.com , um die benötigten Dateien herunterzuladen.
Treiber-Installation fehlgeschlagen.	Die Installation wird unvollständig abgebrochen.	Entfernen Sie den Treiber und andere damit verbundene Programme. Befolgen Sie die Installationsschritte im Handbuch, um den Treiber neu zu installieren.
	Die Kamera wurde mit dem USB-Kabel an den PC angeschlossen, bevor der Treiber installiert wurde.	Installieren Sie den Treiber, bevor Sie das USB-Kabel anschließen.
Auf dem TV-Bildschirm wird nichts angezeigt, nachdem die Kamera an das TV-Gerät angeschlossen wurde.	Die Kamera ist nicht ordnungsgemäß an das TV-Gerät angeschlossen.	Schließen Sie die Kamera ordnungsgemäß an das TV-Gerät an.
Ein Konflikt mit einer anderen installierten Kamera oder einem anderen installierten Erfassungsgerät ist aufgetreten.	Das Gerät ist mit der Kamera nicht kompatibel.	Falls Sie eine andere Kamera oder ein anderes Erfassungsgerät auf dem Computer installiert haben, entfernen Sie die Kamera und ihren Treiber bitte vollständig vom Computer, um den Konflikt zu beseitigen.
Bei Verwendung der Kamera für Videokonferenzen tritt auf dem Computerbildschirm Bildrauschen auf.	Die Frequenzeinstellung entspricht nicht dem Standard des Landes, in dem Sie sich aufhalten.	Anpassung der Frequenzeinstellung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tabelle „Frequenzeinstellungen“ auf Seite 48.

Anhang: A

➔➔ Frequenzeinstellungen

Land	England	Deutschland	Frankreich	Italien	Spanien	Niederlande
Einstellung	50Hz	50Hz	60Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Land	Portugal	Amerika	Taiwan	China	Japan	Korea
Einstellung	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz

Hinweis: Die Frequenzeinstellung basiert auf der Frequenz Ihrer örtlichen Stromversorgung.

➔➔ Systemmeldungen

Meldung	Beschreibung
Aufnahme läuft	Die Kamera zeichnet eine Datei auf.
SD-Karte entsperren	Wenn Sie eine SD-Karte eingelegt haben, die „geschützt“ ist, wird diese Meldung angezeigt, wenn die Kamera versucht, Daten auf die Karte zu schreiben.
Keine Datei	Wird die Kamera in den Wiedergabemodus geschaltet und ist keine Datei zur Wiedergabe vorhanden, wird diese Meldung angezeigt.
Bitte Batterie tauschen	Der Ladestand der Batterie der Kamera ist gering. Sie sollten die Batterie umgehend durch eine neue ersetzen.
Speicher voll	Der Speicher ist voll und kann keine weiteren Dateien aufnehmen. Bitte tauschen Sie die SD/MMC-Karte oder löschen Sie einige Dateien, um Speicherplatz freizugeben.
Kartenfehler	Die eingelegte Karte ist nicht mit der Kamera kompatibel. Bitte wechseln Sie die Karte oder versuchen Sie, die Karte zu formatieren.
Speicherfehler	Die Kamera kann nicht auf Daten im internen Speicher zugreifen. Bitte formatieren Sie das Medium, um dieses Problem zu beheben.
Blitz wird geladen	Der Blitz wird gerade geladen.
Dateiformatfehler	Die wiederzugebende Datei ist nicht mit der Kamera kompatibel.
Wird gelöscht	Die Kamera führt gerade das Löschen von Dateien durch.
Formatierung läuft	Die Kamera formatiert gerade das Speichermedium.
Einstellung	Die Kamera führt gerade einen Einstellungsvorgang durch.

Anhang: A

➔➔ Speicherkapazität





Speicher	Video (Min.)		Audio (Min.)
	VGA	QVGA	Maximal
Flash-Speicher (16 MB für Datenspeicherung)	2	7	15
SD/MMC-Karte (128 MB)	6	22	90
SD/MMC-Karte (256MB)	12	44	190
SD/MMC-Karte (512MB)	24	88	380
SD/MMC-Karte (1GB)	48	176	760

Speicher	Foto					
	8 Megapixel Kamera			6 Megapixel Kamera		
	8M	5M	3M	6M	3M	1M
Flash-Speicher (16 MB für Datenspeicherung)	20	30	50	25	50	170
SD/MMC-Karte (128 MB)	130	210	300	170	300	1000
SD/MMC-Karte (256MB)	260	420	600	340	600	2000
SD/MMC-Karte (512MB)	520	840	1200	680	1200	4000
SD/MMC-Karte (1GB)	1040	1680	2400	1360	2400	8000

Hinweis: Die tatsächliche Kapazität kann je nach Farbsättigung und Komplexität Ihres Aufnahmeobjekts und der Umgebung variieren (bis zu $\pm 30\%$).

Anhang: A

➔ Batterieladestandsanzeige

Symbol	Beschreibung
	Batterie voll
	Batterieladestand fast voll
 (weiß)	Batterieladestand gering * Wenn die Anzeige rot wird, ist der Blitz deaktiviert.
	Batterie leer

Hinweis: Um einen plötzlichen Ausfall der Stromversorgung zu vermeiden, wird empfohlen, die Batterie zu tauschen, wenn ein geringer Batterieladestand angezeigt wird.

➔ Batterieladestand

Foto	Video
Anzahl der Aufnahmen	Aufnahmezeit (Minuten)
290	90
* Aufnahme alle 30 Sekunden ** Blitz aktiviert *** Auflösung auf 2816x2112 Pixel eingestellt	* Auflösung auf VGA (640 x 480 Pixel) eingestellt

Hinweis: Diese Tabelle dient lediglich als Übersicht. Die tatsächliche Batteriebetriebsdauer hängt von Ihrem Batterietyp und vom Ladestand ab.

Anhang: B

➤➤ Anleitung für den ArcSoft MediaConverter™

Einführung

Der ArcSoft MediaConverter ist ein leistungsfähiger Alleskönner für die Umwandlung von Multimedia-Dateien. Das Programm wandelt Photo-, Video- und Musikdateien schnell und mühelos in das optimale Format für Ihr tragbares Gerät um. Es kann mehrere Dateien und Dateitypen gleichzeitig umwandeln. Probieren Sie es aus! Drei einfache Schritte – das ist alles (weitere Informationen auf Seite 54).

❖ Systemvoraussetzungen

Um den MediaConverter zu installieren und zu benutzen, muss Ihr System mindestens folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Microsoft Windows 98 SE/ME/2000/XP (Home oder Professional)
- 50 MB freier Festplattenspeicher
- 256 MB RAM
- DirectX 9 (DirectX 9c empfohlen)
- Microsoft Windows Media Player 9.0 (für die Umwandlung von WMA und WMV-Dateien)
- Microsoft Windows 98 SE/ME/2000/XP (Home oder Professional)
- Apple QuickTime 6.5 (für die Umwandlung von MOV-Dateien)

Anhang: B

❖ Unterstützte Dateiformate

■ Video

Videodateien werden in MPEG-4 codierte AVI-Dateien, WMV-Dateien oder MPEG-4 codierte ASF-Dateien (Standard) umgewandelt und am gewünschten Speicherort abgelegt.

■ Unterstützte Dateitypen für die Umwandlung

- AVI (Microsoft Video 1 Format, Cinepak, Intel Indeo, nicht komprimiert usw.)
- MPEG-1 in MPEG, MPG, MPE
- DAT (VCD MPEG1)
- MPEG-4 in AVI-Format
- MPEG-4 in ASF
- WMV
- QuickTime MOV

Zur Umwandlung von QuickTime MOV-Dateien und WMV-Dateien wird QuickTime 6.5 oder Windows Media Player 9.0 oder höher benötigt.

■ Unterstützte Dateitypen für den Export


- AVI (MPEG-4 SP)
- WMV
- ASF(MPEG-4 SP)

Anhang: B

Umwandlung von Dateien

Use this application to convert video, photo and audio files into file formats compatible with your media player.

[See supported file formats](#)



Step 1: Select Media

Name	Size	Current Format
01-One Hundred Years.mp3	11536.000 KB	Winamp media file
01-The Holy Hour.mp3	6904.000 KB	Winamp media file
02-A Short Term Effect.mp3	7292.000 KB	Winamp media file
02-Primary.mp3	6084.000 KB	Winamp media file
03-Other Voices.mp3	6948.000 KB	Winamp media file
03-The Hanging Garden.mp3	7720.000 KB	Winamp media file
04-All Cats Are Grey.mp3	8774.000 KB	Winamp media file
04-Siamese Twins.mp3	8566.000 KB	Winamp media file
05-The Figurehead.mp3	9870.000 KB	Winamp media file
05-The Funeral Party.mp3	7044.000 KB	Winamp media file
06-A Strange Day.mp3	8350.000 KB	Winamp media file

You can drag and drop files into the window above.

Step 2: Select Destination

C:\Documents and Settings\My Documents

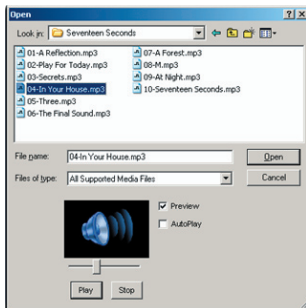
Settings Convert

Anhang: B

❖ Schritt 1: Auswahl des Mediums

■ Hinzufügen von Dateien zur Umwandlung

- 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Medium auswählen“.
- 2 Das „Öffnen“-Fenster erscheint. Navigieren Sie zu dem Verzeichnis, in dem sich die gewünschten Dateien befinden.
 - a. Verwenden Sie das „Dateityp“-Pull-down-Feld, um die Anzeige auf die gesuchten Dateitypen zu beschränken.
 - b. Sehen Sie sich die gewählten Dateien in einer Vorschau an, um sicherzugehen, dass es sich um die richtigen Dateien handelt. Markieren Sie das „Autom. Wiedergabe“-Feld, um sich die angeklickten Dateien automatisch wiedergeben zu lassen.
- 3 Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, bis Sie alle gewünschten Dateien hinzugefügt haben. Alternativ zu der oben geschilderten Methode können Sie Dateien auch direkt in die Dateiliste im Programmfenster ziehen.



■ Löschen von Dateien

Zum Löschen einer Datei markieren Sie die betreffende Datei und klicken danach auf das „X“-Zeichen.



Anhang: B

❖ Schritt 2: Auswahl des Ziels

Klicken Sie auf die Schaltfläche „Ziel auswählen“, um anzugeben, wo Sie die umgewandelten Dateien ablegen möchten. „C:\Dokumente und Einstellungen\[aktueller Benutzer]\Eigene Dateien“ wird als Speicherort vorgegeben. Sie werden die Dateien sicherlich auf Ihrem tragbaren Gerät speichern wollen. Überprüfen Sie in diesem Fall, ob das Gerät angeschlossen ist und klicken Sie „Ziel auswählen“ und wählen Sie dann das Gerät.



■ Einstellungen

Die Schaltfläche „Einstellungen“ gibt Ihnen die Möglichkeit, auf die verschiedenen Programmeinstellungen zuzugreifen. Jeder Abschnitt bietet zwei Einstellungen zur Auswahl: „Optimiert für das gewählte Gerät“ oder „Benutzerspezifische Umwandlung“.



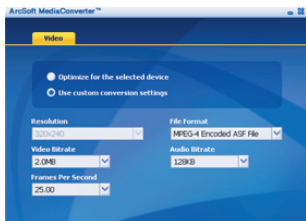
Anhang: B

■ Optimiert für das gewählte Gerät

Dies ist die Standardeinstellung. Das Programm stellt die Umwandlungsparameter entsprechend dem ausgewählten Gerät ein.

■ Benutzerspezifische Umwandlung

Diese Option ermöglicht Ihnen, die Umwandlungsparameter selbst einzustellen.



■ Videoeinstellungen

Für die Umwandlung einer Videodatei gibt es mehrere Parameter:

- **Auflösung** (QVGA (320 x 240) [Standard] oder VGA (640 x 480))
- **Dateiformat** (MPEG-4 codierte AVI .les, WMV .les oder MPEG-4 codierte ASF-Dateien)
- **Video-Bitrate** (500 KB, 1,0 MB, 1,5 MB, 2,0 MB [Standard], 2,5 MB oder 3,0 MB)
- **Audio-Bitrate** (96 KB, 128 KB [Standard] oder 192 KB)
- **Bilder pro Sekunde** (15,00, 20,00, 24,00, 25,00 [Standard] oder 29,97 Bilder pro Sek)

Die Option „Optimiert für das gewählte Gerät“ benutzt, soweit zutreffend, die Standardwerte oben.

Nach der Kontrolle/Änderung der verschiedenen Parametereinstellungen wählen Sie entweder „Speichern“ oder „Abbruch“, um in den Hauptbildschirm zurückzukehren. Klicken Sie „Speichern“, um Ihre Änderungen zu speichern. Oder klicken Sie „Abbruch“ und verwerfen Sie Ihre Änderungen.

Anhang: B

❖ Schritt 3: Convert

Wählen (markieren) Sie die Dateien, die Sie umwandeln möchten, in der Liste und klicken Sie auf die Schaltfläche „Umwandeln“.



Eine Fortschrittsanzeige zeigt den Status der Umwandlung an. Eventuell öffnen sich verschiedene Popup-Felder, die eine bestimmte Bestätigung verlangen. Am Ende erscheint ein weiteres Popup-Feld mit der Mitteilung, dass die Umwandlung abgeschlossen ist und die Dateien am gewünschten Speicherort abgelegt sind.

Wiedergabe der umgewandelten ASF-Dateien auf Ihrer Kamera

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um Videoclips oder Filme (nur MPEG-4 im ASF-Format), die mit ArcSoft MediaConverter umgewandelt wurden, auf Ihrer MPEG-4 Digitalkamera abzuspielen.

❖ Schritt 1

Stecken Sie eine SD/MMC-Karte in den Karteneinschub in der Kamera und schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel am PC an. Befolgen Sie die Anweisungen unter „Anschließen der Kamera an Ihren PC“ auf Seite 34, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

Anhang: B


❖ Schritt 2

Speichern Sie die ASF-Dateien, die Sie mit dem MediaConverter auf Ihrem PC umgewandelt haben, in der Kamera.

- 1 Kopieren Sie die umgewandelten ASF-Dateien.
- 2 Öffnen Sie den Windows Explorer und suchen Sie auf Ihrem Arbeitsplatz nach dem „Wechselspeichermedium“.
- 3 Doppelklicken Sie auf das Symbol des Wechselspeichermediums.
- 4 Doppelklicken Sie auf den Dateiordner DCIM.
- 5 Doppelklicken Sie auf den Dateiordner 100MEDIA.
- 6 Fügen Sie die Dateien in den Dateiordner 100MEDIA ein.
- 7 Ändern Sie die Dateinamen in CLIP****.ASF.
**** kann jede beliebige 4-stellige Zahl zwischen 0001 und 9999 sein.

❗ Der Dateiname muss sich nach der Benennungskonvention Ihrer Kamera richten, damit die Kamera die im Dateiordner 100MEDIA gespeicherten Dateien erkennt.

❖ Schritt 3

Jetzt können Sie den Wiedergabe ()-Modus anschalten und Ihre Videoclips und Filme auf dem großen LCD-Bildschirm genießen!

Der mitgelieferte ArcSoft MediaConverter ist speziell auf Ihre Digitalkamera abgestimmt. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website <http://www.arcsoft.com>.

Anhang: C

➔ Technische Daten

Menüpunkt	Beschreibung	
Modell	8 Megapixel Kamera	6 Megapixel Kamera
Bildsensor	5 Megapixel (2560 x 1920)	3 Megapixel (2048 x 1536)
Auflösung	Foto: 3M/5M/8M Film: 640x480 (VGA) 320x240 (QVGA)	Foto: 1M/3M/6M Film: 640x480 (VGA) 320x240 (QVGA)
Objektiv	4-fach digitales Zoomobjektiv F2,8–F5,3	4-fach digitales Zoomobjektiv F3,0
Dateiformat	ASF, JPEG WAV, MP3	
Videobildrate	640x480, bis zu 30 Bilder pro Sekunde; 320x240, bis zu 30 Bilder pro Sekunde	
Interner Speicher	32 MB Flash-Speicher (16 MB für Datenspeicherung)	
Externer Speicher	SD/MMC-Karte (max. 2 GB)	
LCD-Anzeige	2,4-Zoll-TFT-LCD-Bildschirm	
TV-Ausgang	Unterstützt NTSC/PAL	
AV-Eingang	Ja	
Schnittstelle	USB 2.0	
Mikrofon	Ja	
Lautsprecher	Ja	
Nachtaufnahmen	Ja (sowohl Foto als auch Video)	
Stabilisator	Ja	
Direktdruck	Unterstützt PictBridge-kompatible Drucker	
Batterien	Wiederaufladbare 8210 Li-Ionen-Batterie (3,7 V 850 mAh)	
Abmessungen	110x72x34 mm (43"x28"x13")	

Hinweis: Alle Angaben gelten vorbehaltlich Änderungen.

Anhang: D

➔ Systemvoraussetzungen

Betriebssystem: Windows 98SE/ME/2000/XP

Prozessor: Pentium III oder höher

System-RAM: 128 MB oder mehr

Grafikkarte: 64 MB, 24-Bit True Color Geschwindigkeit dess

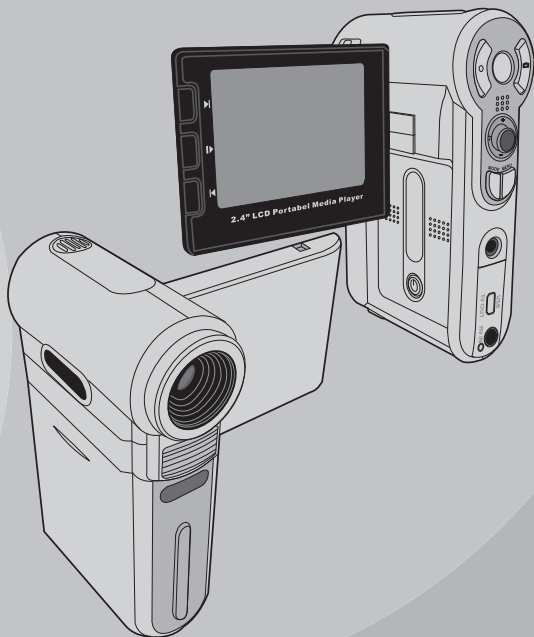
CD-ROM-Laufwerks: 4x oder höher

Software: Direct X 9.0c oder höher und Windows Media Player Codecs

Sonstiges: USB-Anschluss

User's Manual

Italiano

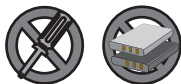


Benvenuto

Vi ringraziano per avere acquistato questo prodotto. Abbiamo investito molto tempo ed energie in questo progetto e speriamo che vi procuri molti anni di servizio senza problemi.

Avviso per la sicurezza

1. Non far cadere, forare o smontare la videocamera diversamente si annullerà la garanzia.
2. Evitare il contatto con l'acqua ed asciugarsi le mani prima dell'uso.
3. Non esporre la videocamera ad alte temperature o lasciarla alla luce diretta del sole. Diversamente si danneggia la videocamera.
4. Maneggiare la videocamera con cura. Evitare di esercitare pressioni sul corpo della videocamera.
5. Per la propria sicurezza evitare di utilizzare la videocamera durante i temporali.
6. Non usare batterie diverse da quelle specificate. Diversamente si può creare il potenziale di seri danni.
7. Rimuovere la batteria quando la videocamera non è utilizzata per periodi prolungati poiché le batterie deteriorate influiscono sulla funzionalità della videocamera.
8. Rimuovere le batterie se mostrano segni di perdita di liquido o distorsione.
9. Utilizzare solamente gli accessori forniti dal produttore.
10. Tenere la videocamera fuori della portata dei bambini.



Sommario

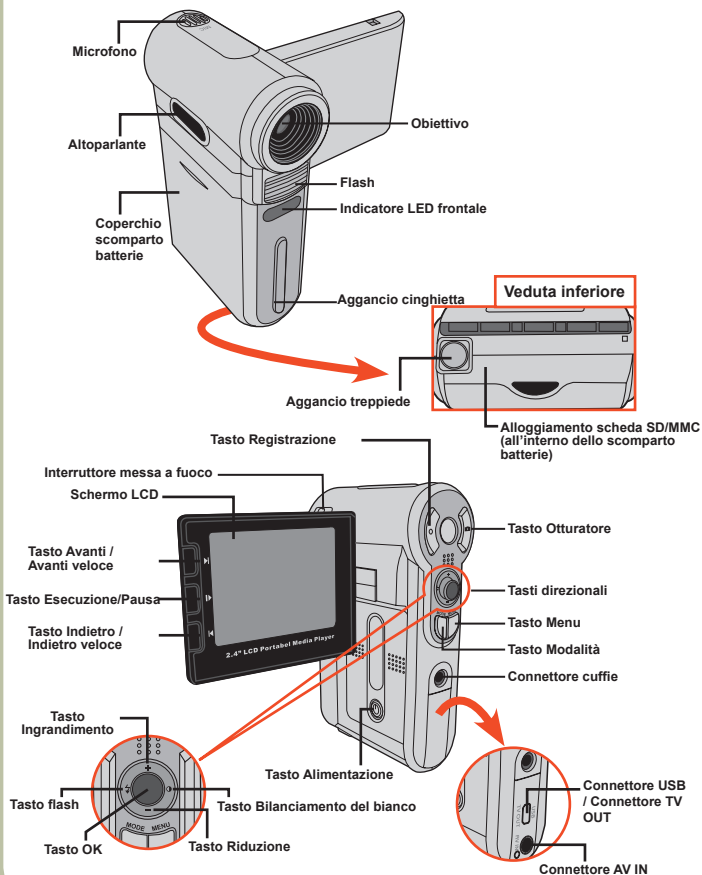
Benvenuto	1
Avviso per la sicurezza	1
Sommario	2
Preparazione	4
Inserimento della batteria	5
Uso del caricatore	6
Inserimento di una scheda memoria (optional)	7
Attaccare la cinghietta	8
Operazioni di base	9
Accendere la videocamera	9
Spegnerne la videocamera	9
Uso del display LCD	10
Lettura degli indicatori del display LCD	11
Impostazione di Orario e Lingua	12
Registrazione di una sequenza video	13
Fotografare	15
Registrazione di una sequenza vocale	16
Registrazioni di programmi TV o DVD	17
Riproduzione delle registrazioni	18
Esecuzione di musica MP3	19
Collegamento della videocamera al televisore	21
Operazioni avanzate	22
Operazioni del menu	22
Illustrazione del Menu	22
Voci del menu in modalità fotocamera	23
Voci del menu in modalità Riproduzione	27
Voci del menu in modalità MP3	28

Sommario

Voci del menu in modalità Voce	28
Voci del menu in modalità Impostazioni	29
Copiare i file sul PC	32
Installazione del driver sul PC	32
Collegamento della videocamera al PC	34
Copiare i file sul PC	35
Copiare i file sul PC (segue).....	36
Visualizzazione / esecuzione dei file sul PC.....	37
Posizione dei file.....	38
Uso di PC Camera	39
Installazione del software	39
Avviare l'applicazione	39
Uso di PC Camera.....	42
Appendice: A.....	45
Risoluzione dei problemi	45
Impostazioni della frequenza	48
Messaggi del sistema	48
Capacità d'archiviazione.....	49
Indicatore di carica delle batterie.....	50
Durata della batteria	50
Appendice:B	51
Istruzioni per ArcSoft MediaConverter™	51
Appendice:C	51
Specifiche	59
Appendice:D	60
Requisiti del sistema.....	60

Preparazione

● Conoscere la parti della videocamera



● Inserimento della batteria

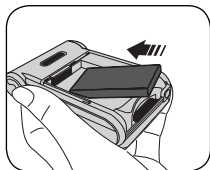
1 Aprire il coperchio scomparto batterie.

Aprire il coperchio scomparto batterie facendolo scorrere come indicato.



2 Installare la batteria.

Inserire nello scomparto la batteria agli ioni di Litio fornita. Notare che i contatti metallici devono essere allineati con i contatti nello scomparto.



3 Rimettere il coperchio.

Dopo avere inserito la batteria in modo appropriato, rimettere il coperchio dello scomparto batterie.

- ❗ **Trattare con cura la batteria agli ioni di Litio:**
 - Tenere la batteria lontana dal fuoco o da ambienti soggetti ad alte temperature (superiori ai 140° F o 60° C).
 - Non fare cadere la batteria o tentare di smontarla.
 - Se la batteria non è utilizzata per periodi prolungati, scaricare e ricaricare completamente la batteria almeno una volta l'anno, per mantenerne il ciclo vitale.
- ❗ **La prima volta che si usa la batteria, si raccomanda di scaricarla e ricaricarla completamente per assicurarne il ciclo vitale.**
- ❗ **Acquisto di altre batterie:**

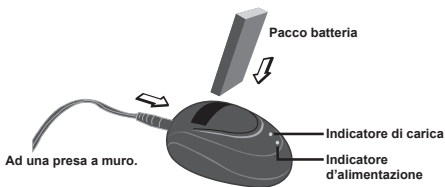
Questa videocamera usa, come sorgente d'alimentazione, una batteria agli ioni di Litio 8210. Le batterie ricaricabili agli ioni di Litio 8210 (3.7 Volt; 850mAh) possono essere acquistate nei negozi qualificati.

● **Uso del caricatore**

La batteria non è completamente caricata. Al primo utilizzo caricare la batteria per almeno 4 ore.

1 Collegare una estremità dell'adattatore CA, fornito in dotazione, al caricatore e l'altra estremità ad una presa a muro.

2 Collocare il pacco batteria esaurito nel caricatore.
Notare che i contatti metallici devono essere allineati con i contatti nel caricatore.



3 L'indicatore di carica diventa di colore rosso e la ricarica si avvia.

4 Quando l'indicatore di carica diventa di colore verde, il pacco batteria è completamente carico.

- ❗ Questo caricatore può essere usato solamente per ricaricare il pacco batteria fornito in dotazione. Non usarlo per caricare altre batterie sconosciute.
- ❗ Quando in uso, non collocare il caricatore vicino a fiamme o in posti chiusi che isolano il calore.

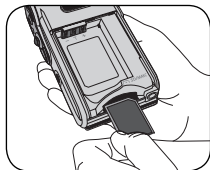
● Inserimento di una scheda memoria (optional)

Oltre alla memoria Flash integrata, la videocamera può archiviare dati su schede SD (Secure Digital) o MMC (MultiMedia Card) .

Fare come segue per inserire la scheda memoria:

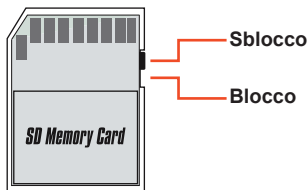
- (1) Aprire il coperchio scomparto batterie.
- (2) Spingere con delicatezza la scheda, come mostrato, finché raggiunge il fondo dell'alloggiamento.

Per rimuovere la scheda memoria, spingerla con delicatezza ed uscirà. Quindi estrarre la scheda dall'alloggiamento.



❖ Protezione scrittura

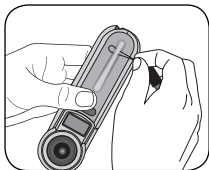
La scheda SD è dotata di un dispositivo per la protezione della scrittura. Quando l'interruttore di protezione scrittura è impostato in posizione Lock (Blocco) , la scheda diventa non scrivibile. Per assicurarsi che la videocamera funzioni in modo normale, bisogna impostare il dispositivo di blocco scrittura in posizione Unlock (Sblocco) prima di inserire la scheda SD.



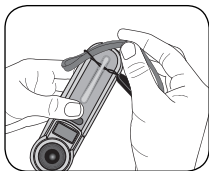
- ❗ Non rimuovere la scheda memoria mentre la videocamera sta elaborando i dati (quando il LED sta lampeggiando) .
- ❗ Quando è inserita una scheda memoria, la videocamera utilizzerà quest'ultima come supporto d'archiviazione principale. I file archiviati nella memoria integrata della videocamera saranno inaccessibili finché non è rimossa la scheda.

● Attaccare la cinghietta

- 1** Inserire una estremità della cinghietta nel passante cinghietta.



- 2** Infilare la cinghietta come illustrato sulla destra.



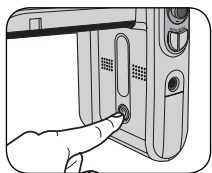
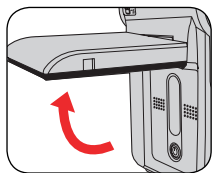
Operazioni di base

● Accendere la videocamera

Aprire il monitor LCD e la videocamera si accenderà automaticamente.

Oppure

Quando la videocamera è spenta con il monitor LCD aperto, premere e mantenere premuto per 1 secondo, il tasto Alimentazione per accendere la videocamera.



- ❗ Se la videocamera non si accende dopo avere premuto il tasto Alimentazione, controllare:
1. Il pacco batteria sia inserito in modo appropriato nella videocamera.
 2. Il pacco batteria abbia carica sufficiente.

● Spegnere la videocamera

Per spegnere la videocamera premere, e mantenere premuto per 1 - 3 secondi, il tasto Alimentazione.

Oppure

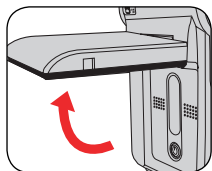
Se la videocamera resta inattiva per un periodo prolungato, potrebbe spegnersi automaticamente in seguito all'attivazione della funzione di Spegnimento automatico. Fare riferimento a pagina 30 per altre informazioni.

● Uso del display LCD

Il display LCD può essere usato per inquadrare ed impostare le immagini da riprendere, per rivedere i file registrati oppure per cambiare le opzioni del menu.

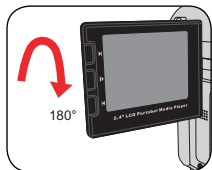
Il monitor LCD può essere ruotato nelle seguenti posizioni:

1 Aprire il pannello LCD.



2 Ruotare il pannello LCD.

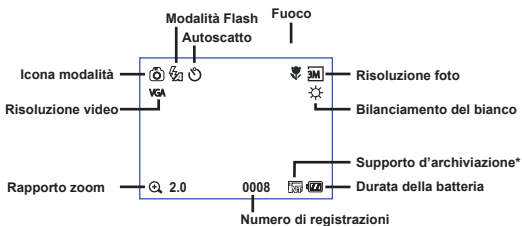
Il monitor LCD può essere ruotato fino a 270 gradi, come indicato. Il pannello può essere collocato in qualsiasi angolazione per adattarsi agli scopi di ripresa.



❗ Quando il monitor LCD è girato, l'immagine d'anteprima del display LCD sarà regolata automaticamente.

● Lettura degli indicatori del display LCD

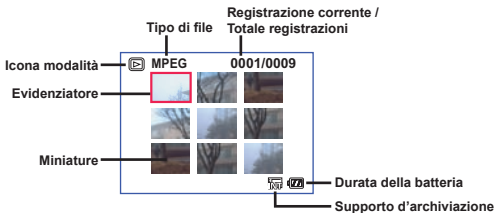
Modalità Videocamera digitale:



*1 Questa icona cambia in base al supporto d'archiviazione in uso:




- Memoria interna.
- Scheda memoria.

Modalità Riproduzione:





● Impostazione di Orario e Lingua



Quando si accende la videocamera per la prima volta, si raccomanda di regolare le impostazioni di orario e lingua.

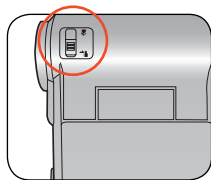
- 1** Accendere la videocamera.
- 2** Premere il tasto Mode ed usare i stati direzionali per selezionare la modalità Impostazione (). Poi premere il tasto OK per accedere.
- 3** Usare i tasti direzionali per selezionare l'elemento Data e Ora. ()
- 4** Premere il tasto OK oppure il tasto direzionale di destra per accedere al menu secondario.
- 5** Premere il tasto direzionale di sinistra o destra per spostarsi tra le varie voci. Premere il tasto direzionale superiore o inferiore per regolare il valore. Premere il tasto OK oppure il tasto direzionale di destra per confermare l'impostazione.
- 6** Premendo il tasto Menu o Mode si tornerà al menu; usare i tasti direzionali per selezionare l'elemento Lingua. ()
- 7** Premere il tasto OK oppure il tasto direzionale di destra per accedere al menu secondario.
- 8** Usare i tasti direzionali per selezionare la lingua adatta e poi premere il tasto OK per confermare.

● Registrazione di una sequenza video

1 Regolare la messa a fuoco.

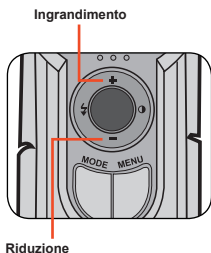
Impostare l'Interruttore di messa a fuoco su una impostazione appropriata. Di norma, il fuoco è impostato su () per la maggior parte delle condizioni di ripresa. Selezionare () solo per primi piani. La messa a fuoco può essere regolata durante la ripresa.

	70cm ~ ∞ (28" ~ ∞)
	50cm ~ 70cm (20" ~ 28")



2 Zoomare

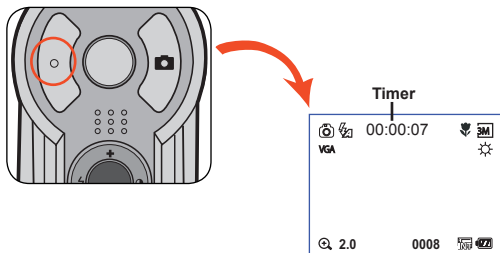
Usare il tasto Zoom, oppure il tasto direzionale superiore/inferiore per ingrandire o ridurre l'immagine su schermo. L'ingrandimento massimo è 4X.



- ❗ La funzione zoom è disponibile anche durante la registrazione.
- ❗ Regolare altre impostazioni avanzate, se necessario. Fare riferimento alla sezione "Operazioni avanzate", a pagina 22, per altre informazioni.

● Registrazione di una sequenza video (segue)




- 3** Premere il tasto Registrazione per avviare a registrare.





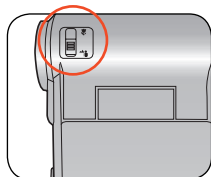
- 4** Premere di nuovo il tasto Registrazione per terminare la registrazione.

Fotografare

1 Regolare la messa a fuoco.


Impostare l'**Interruttore di messa a fuoco** su una impostazione appropriata. Di norma, il fuoco è impostato su () per la maggior parte delle condizioni di ripresa. Selezionare () per foto panoramiche. Selezionare () solo per primi piani.

	70cm ~ ∞ (28" ~ ∞)
	50cm ~ 70cm (20" ~ 28")

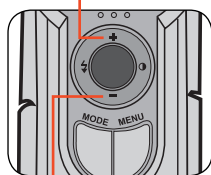


2 Zoomare

Usare il tasto Zoom, oppure il tasto direzionale superiore/inferiore per ingrandire o ridurre l'immagine su schermo.

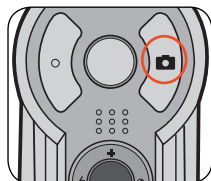
 Regolare altre impostazioni avanzate, se necessario. Fare riferimento alla sezione "Operazioni avanzate", a pagina 22, per altre informazioni.

Ingrandimento




Riduzione

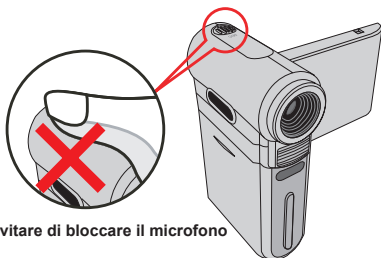
3 Premere il tasto Otturatore per acquisire una fotografia.



● Registrazione di una sequenza vocale

1 Premere il tasto Mode ed usare i tasti direzionali per selezionare la modalità Voce (). Poi premere il tasto OK per accedere.

2 Premere il tasto Registrazione per iniziare a registrare.



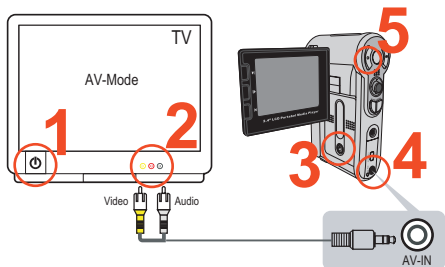
Evitare di bloccare il microfono

! Prima o durante la registrazione, si può premere il tasto direzionale di destra o di sinistra per regolare la sensibilità del microfono, impostando così il volume del sonoro della registrazione.

3 Al termine, premere di nuovo il tasto Registrazione per terminare la registrazione.

● RegISTRAZIONI di programmi TV o DVD

La tecnologia avanzata di registrazione video digitale MPEG-4 consente di registrare programmi TV usando un cavo AV-IN.



- 1** Accendere il televisore o il lettore DVD.
- 2** Collegare il cavo AV al terminale AV-Out (uscita AV) del televisore o del lettore DVD. (Di norma non è necessario cambiare la modalità; fare riferimento al Manuale Utente del televisore o del lettore DVD.)
- 3** Accendere la videocamera.
- 4** Collegare l'altra estremità del cavo AV al terminale AV-IN (ingresso AV) della videocamera. Assicurarsi che le immagini visualizzate sul televisore o sul lettore DVD siano visualizzate anche sul monitor LCD della videocamera.
- 5** Premere il tasto Registrazione per iniziare a registrare.
- 6** Premere di nuovo il tasto Registrazione per terminare la



! Ci sono a disposizione due impostazioni di risoluzione per la registrazione video: VGA (640x480) e QVGA (320x240).

La modalità VGA è adatta per visualizzare sul televisore, però consuma memoria. La durata di registrazione per una scheda memoria da 1GB è approssimativamente di 1 ora.









La modalità QVGA è adatta per visualizzare su piccolo schermo (come il monitor LCD). La durata di registrazione per una scheda memoria da 1GB è approssimativamente di 2 ore.

Fare riferimento a pagina 25 per altre informazioni sulle impostazioni VGA e QVGA.

● Riproduzione delle registrazioni

1 Premere il tasto **MODE** ed usare i tasti direzionali per selezionare la modalità **Riproduzione** (). Poi premere il tasto **OK** per accedere. Oppure premere il tasto **Esecuzione/Pausa** () sulla parte inferiore del monitor LCD.

2 Operazioni in modalità di riproduzione:

Tipo di file	Come fare per...	Azione
Modalità Indice 	Passare dalla modalità Indice alla modalità Schermo intero	In modalità Indice, premere il tasto OK per passare alla modalità Schermo intero. In modalità Schermo intero, premere il tasto Menu per passare alla modalità Indice. (Durante la revisione di una immagine, se si premere il tasto direzionale inferiore quando il rapporto zoom è 1.0x, lo schermo passerà alla modalità d'indice.)
Modalità Schermo intero 	Passare tra i vari file	1. In modalità Indice : usare i tasti direzionali per spostare l'evidenziatore. 2. In modalità Schermo intero : usare i tasti direzionali per spostarsi verso destra o sinistra.
Immagine	Ingrandire / ridurre	Usare i tasti direzionali per spostarsi verso l'alto o il basso.
	Bloccare / sbloccare il rapporto zoom	Quando il rapporto zoom è superiore a 1.0x, premere il tasto OK .
	Navigare all'interno di un'immagine ingrandita	Quando il rapporto zoom è bloccato, usare i tasti direzionali per spostarsi nell'immagine.
Video e Audio	Avviare l'esecuzione	L'esecuzione è avviata automaticamente quando il file è selezionato (in modalità schermo intero) .
	Mettere in pausa / riprendere l'esecuzione	Premere il tasto OK durante l'esecuzione / durante la pausa.
	Regolare il livello del volume	Premere il tasto direzionale superiore o inferiore durante l'esecuzione.
	Terminare l'esecuzione	Premere il tasto Menu durante l'esecuzione.
	Tornare alla schermata d'anteprima	Premere il tasto Otturatore .
	Tasto Avanti veloce	Durante l'esecuzione, premere il tasto Avanti () . Per terminare, premere il tasto Esecuzione/Pausa () .
	Indietro veloce	Durante l'esecuzione, premere il tasto Indietro () . Per terminare, premere il tasto Esecuzione/Pausa () .
	Selezionare il file successivo	Mentre in pausa/fermato, premere il tasto Avanti () .
Selezionare il file precedente	Mentre in pausa/fermato, premere il tasto Indietro () .	

● Esecuzione di musica MP3

❖ Copiare file MP3 sulla videocamera

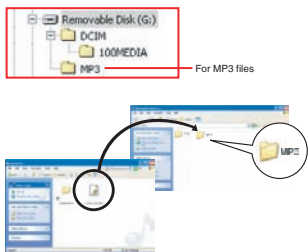
Prima di potere eseguire la musica MP3, è necessario copiare i file MP3 sulla videocamera.

1 Collegare la videocamera al PC.

Accendere la videocamera e collegarla al PC usando il cavo USB. Fare riferimento a pagina 34 per i dettagli sul collegamento della videocamera al PC.

2 Copiare file sulla videocamera.


Dopo avere collegato la videocamera al PC, fare doppio clic su **My Computer (Risorse del computer)** e si troverà un disco rimovibile. Creare una cartella con nome "MP3" nel disco rimovibile; quindi si possono copiare i file MP3 nella cartella per poi eseguirli.

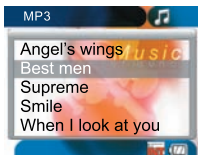


- ❗ I file MP3 devono essere collocati nella cartella "MP3" per essere eseguiti.
- ❗ Per sfruttare la funzione disco rimovibile, gli utenti di Windows 98SE potrebbero dovere installare il driver fornito in dotazione. Fare riferimento a pagina 32-33 per i dettagli sull'installazione.

● Esecuzione di musica MP3 (segue)





❖ Esecuzione di musica in modalità MP3

- 1 Premere il tasto **Mode** ed usare i tasti direzionali per selezionare la modalità MP3 (). Poi premere il tasto **OK** per accedere.



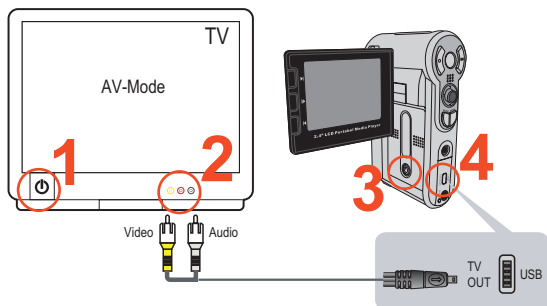
Modalità MP3

2 Operazioni in modalità MP3:

Come fare per...	Azione
Passare tra le varie tracce	Usare i tasti direzionali per spostarsi verso l'alto o il basso. Oppure premere tasto NEXT (Avanti) () o Indietro . ()
Avviare l'esecuzione	Premere OK oppure il tasto Play/Pause (Esecuzione/Pausa) . ()
Mettere in pausa / riprendere l'esecuzione	Premere OK oppure il tasto Play/Pause (Esecuzione/Pausa) () durante l'esecuzione / durante la pausa.
Regolare il volume	usare i tasti direzionali per spostarsi verso destra o sinistra.
Terminare l'esecuzione	Premere il tasto Menu oppure il tasto direzionale superiore o inferiore durante l'esecuzione.

● Collegamento della videocamera al televisore

Collegare la videocamera ed il televisore usando il cavo AV fornito in dotazione per ottenere la visualizzazione in tempo reale. Si possono visualizzare sequenze video, fotografie e registrazioni audio direttamente sul televisore e condividerle con amici e famigliari.



1 Accendere il televisore ed impostarlo sulla modalità AV.

! I sistemi TV sono diversi nei vari paesi. Fare riferimento a pagina 29 per configurare le impostazioni TV-out (Uscita TV) . (e.g.: Taiwan/America: NTSC; Europa/Cina: PAL)

2 Collegare le estremità audio e video del cavo AV al televisore.

3 Accendere la videocamera.

4 Collegare l'altra estremità del cavo AV alla videocamera.

Operazioni avanzate

● Operazioni del menu

Le voci del menu forniscono varie opzioni che permettono di sintonizzare con precisione le funzioni della videocamera. La tavola che segue illustra i dettagli sulle operazioni dei menu.











Come fare per...	Azione
Fare apparire il menu	Premere il tasto Menu .
Spostare l'evidenziatore	Usare i tasti direzionali per spostarsi verso l'alto o il basso.
Accedere ai menu secondari / Confermare una voce	Premere il tasto OK .
Uscire dal menu / Tornare al menu precedente	Premere il tasto Menu (quando si è in un menu secondario) .

● Illustrazione del Menu













● Voci del menu in modalità fotocamera








Accendere → Premere il tasto **Menu**.

Elemento	Opzione		Descrizione
Risoluz.	Videocamera 6 Mega-pixel	 1M	Imposta la risoluzione d'immagine su 1280x960.
		 3M	Imposta la risoluzione d'immagine su 2048x1536.
		 6M	Imposta la risoluzione d'immagine su 2816x2112.
	Videocamera 8 Mega-pixel	 3M	Imposta la risoluzione d'immagine su 2048x1536.
		 5M	Imposta la risoluzione d'immagine su 2560x1920.
		 8M	Imposta la risoluzione d'immagine su 3264x2448.
Stampa data	 Attivo		Stampa la data su ciascuna immagine.
	 Disattivo		Disabilita la stampa della data.
Stabilizzatore	 Attivo		Riduce le sfocature provocate dal movimento delle mani.
	 Disattivo		Disabilita lo stabilizzatore.



● Voci del menu in modalità fotocamera (segue)

Elemento	Opzione	Descrizione
Bil. bianco	 Automatico	La fotocamera regola automaticamente il bilanciamento del bianco.
	 Sole	Questa impostazione è adatta per registrazione in esterni con tempo soleggiato.
	 Nuvoloso	Questa impostazione è adatta per registrazione in esterni con condizioni di tempo nuvoloso o in zone d'ombra.
	 Fluorescente	Questa impostazione è adatta per registrazione in interni con illuminazione a lampade fluorescenti, oppure in ambienti con temperatura colore alta.
	 Tungsteno	Questa impostazione è adatta per registrazione in interni con illuminazione a lampade incandescenti, oppure in ambienti con temperatura colore bassa.
 Cornice foto	1 ~ 10	Questa impostazione consente di aggiungere alle foto cornici personalizzate. Sul display LCD ci sono a disposizione 10 cornici.
	0	La Cornice foto è disabilitata.
 Istogramma	Attivo	Sullo schermo è visualizzata l'immagine dell'istogramma.
	Disattivo	Disabilita l'istogramma.
Flash	 Automatico	Il flash si attiva automaticamente quando la luce è insufficiente.
	 Attivo	Il flash è attivato forzatamente ad ogni scatto.
	 Disattivo	Il flash è disabilitato.


● Voci del menu in modalità fotocamera (segue)




Elemento	Opzione	Descrizione
Effetto	 Normale	Acquisisce le registrazioni con i colori naturali.
	 B/N	Acquisisce le registrazioni in bianco e nero.
	 Classico	Acquisisce le registrazioni con colori nei toni seppia.
 Esposizione	-2~+2	Regolare manuale dell'esposizione per ottenere effetti migliori quando l'immagine precedente appare troppo chiara o troppo scura. Un valore positivo indica che l'immagine apparirà più chiara del normale, mentre un valore negativo indica l'opposto.
Autoscatto	 Attivo	Abilita l'autoscatto. Dopo avere attivato l'autoscatto, ed avere premuto il tasto Otturatore, la videocamera attenderà dieci secondi prima di registrare.
	 Disattivo	Disabilita l'autoscatto.
 Icona	Attivo	Abilita la visualizzazione delle icone OSD (On Screen Display) sullo schermo.
	Disattivo	Disabilita le icone OSD.
Video	VGA VGA	Imposta la risoluzione video su VGA (640x480 pixel).
	QVGA QVGA	Imposta la risoluzione video su QVGA (320x240 pixel).

● Voci del menu in modalità fotocamera (segue)

Elemento	Opzione	Descrizione
 Due in uno	Attivo	Questa impostazione consente di combinare in un'unica foto due immagini scattate individualmente.
	Disattivo	Disabilita la funzione Due in uno.
 Scatto nott.	Attivo	Questa impostazione consente di scattare fotografie con uno sfondo scuro. Poiché la velocità dell'otturatore diminuisce quando si fotografa in ambienti bui, si raccomanda di usare un treppiede per eliminare sfocature provocate dal movimento delle mani.
	Disattivo	Disabilita la funzione Scatto notturno.

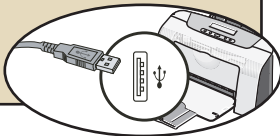
● Voci del menu in modalità Riproduzione

Accendere → Premere il tasto **Mode** → Accedere alla modalità Riproduzione () → Premere il tasto **Menu**.

Voce	Opzione	Descrizione
 Elimina	Uno	Elimina il file corrente.
	Tutto	Elimina tutte le immagini e file video/audio archiviati nella memoria.
 Presentazione	-	La videocamera visualizza le immagini in sequenza. Saranno visualizzate solamente le immagini JPEG ed il primo fotogramma dei file MPEG. Premere il tasto Menu per terminare la presentazione.
 Stampa	Uno	Stampa l'immagine corrente quando la videocamera è collegata ad una stampante PictBridge.
	Tutto	Stampa l'immagine corrente quando la videocamera è collegata ad una stampante PictBridge.
	Annulla	Annulla l'azione.

* I Se nella videocamera non ci sono file, non sarà visualizzata alcuna voce.

- ❗ Prima di usare il comando Stampa del menu, è necessario collegare la videocamera ad una stampante compatibile PictBridge, usando il cavo USB fornito in dotazione. Fare riferimento a pagina 31 per altri dettagli sul collegamento alla stampante.




● Voci del menu in modalità MP3

Accendere → Premere il tasto **Mode** → Accedere alla modalità MP3 () → Premere il tasto **Menu**.


Voce	Descrizione
Elimina	Elimina la traccia corrente.
Annulla	Annulla l'azione.







● Voci del menu in modalità Voce

Accendere → Premere il tasto **Mode** → Accedere alla modalità Voce () → Premere il tasto **Menu**.









Voce	Descrizione
Elimina	Elimina la registrazione vocale corrente.
Annulla	Elimina tutte le registrazioni vocali.

● Voci del menu in modalità Impostazioni

Accendere → Premere il tasto **Mode** → Accedere alla modalità Impostazioni () → Premere il tasto **Menu**.

Voce	Opzione	Descrizione
 Data e Ora	-	Imposta data e ora.
Avviso son.	 Attivo	Abilita l'avviso sonoro.
	 Disattivo	Disabilita l'avviso sonoro.
Frequenza	50 Hz 50Hz	Imposta la frequenza su 50Hz. Fare riferimento a pagina 48 per i riferimenti sull'impostazione.
	60 Hz 60Hz	Imposta la frequenza su 60Hz. Fare riferimento a pagina 48 per i riferimenti sull'impostazione.
Uscita TV	 NTSC	Imposta la compatibilità del sistema TV su NTSC. Questa opzione è adatta per le zone dell'America, Taiwan, Giappone e Corea.
	 PAL	Imposta la compatibilità del sistema TV su PAL. Questa opzione è adatta per le zone della Germania, Inghilterra, Italia, Olanda, Cina, Giappone ed Hong Kong.
 Icona	Attivo	Abilita la visualizzazione delle icone OSD sullo schermo.
	Disattivo	Disabilita le icone OSD.
 Luminosità LCD	-2~+2	Imposta la luminosità del display LCD. Un valore positivo rende più luminoso il display LCD; un valore negativo rende più scuro il display LCD.
 Formattazione	Sì	Formatta il supporto d'archiviazione. Notare che tutti i file archiviati nel supporto saranno eliminati in modo irrecuperabile.
	No	Annulla l'azione.

● Voci del menu in modalità Impostazioni (segue)

Voce	Opzione	Descrizione
Disatt. aut.	 Disattivo	Disabilita la funzione di Spegnimento automatico.
	 1 minuto	La videocamera si spegne automaticamente quando resta inattiva per più di 1 minuto.
	 3 minuto	La videocamera si spegne automaticamente quando resta inattiva per più di 3 minuti.
	 5 minuto	La videocamera si spegne automaticamente quando resta inattiva per più di 5 minuti.
 Lingua	-	Permette di selezionare la lingua usata per l'OSD.
 Predefinito	Sì	Ripristina le impostazioni predefinite. Notare che le impostazioni correnti saranno sovrascritte.
	No	Annulla l'azione.
 Modalità USB	Menu	Quando è collegata ad un PC, la videocamera visualizza un menu che permette di scegliere la modalità di connessione preferita.
	Camera	Quando è collegata ad un PC, la videocamera accede automaticamente alla modalità Camera (PC camera).
	Disco	Quando è collegata ad un PC, la videocamera accede automaticamente alla modalità Disco (disco rimovibile).
	Stampante	Quando è collegata ad un PC, la videocamera accede automaticamente alla modalità Printer (Stampante).
 Avvia film	Attivo	Abilita la funzione Avvia film.
	Disattivo	Disabilita la funzione Avvia film.

● Voci del menu in modalità Impostazioni (segue)

- ❗ Attenersi alle fasi che seguono per collegare la videocamera ad una stampante compatibile PictBridge:

1) Accendere la videocamera.



2) Impostare la modalità USB della videocamera su Stampante (pagina 30).

3) Aprire il coperchio del connettore e collegare una estremità del cavo USB, fornito in dotazione, alla videocamera.



4) Collegare l'altra estremità del cavo USB alla stampante.



5) Accendere la stampante.

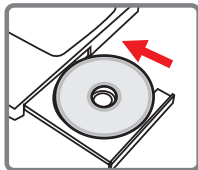
Copiare i file sul PC

● Installazione del driver sul PC

Per accertarsi che le sequenze video possono essere riprodotte sul PC, è necessario installare il driver videocamera. Per installare il software:

1 Inserire il CD driver.

Accendere il computer. Inserire il CD fornito in dotazione nell'unità CD-ROM.



- ❗ Non collegare la videocamera al computer a questo punto dell'installazione.
- ❗ Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.
- ❗ Se la schermata d'esecuzione automatica non appare automaticamente, fare doppio clic su **Risorse del computer** e poi sull'unità CD-ROM. Quindi avviare manualmente il programma **Setup.exe**.

2 Avviare l'installazione.

Fare clic sull'icona del driver per avviare l'installazione del driver.

- ❗ **Avviso per gli utenti Windows 2000:** durante la procedura d'installazione, potrebbe apparire due o più volte un messaggio d'avviso sulla firma digitale. Fare clic su **Sì** per continuare la procedura. Il software è totalmente compatibile con il sistema operativo Windows 2000.

● Installazione del driver sul PC (segue)

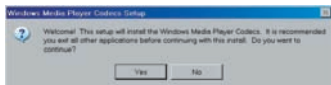
3 Installare il driver.

Apparirà l'utilità **Install Shield Wizard (Installazione guidata)** che installerà automaticamente il programma. Fare clic su **NEXT (Avanti)** e seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.



4 Installare i codecs.

Dopo avere completato l'installazione del driver, il programma richiederà di installare i **Windows Media Player Codecs (Codecs Windows Media Player)**. Se non si sa se i codecs sono stati installati sul computer, fare clic su **Sì** e seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.



5 Installare Direct X 9.0c o versione più recente.

Dopo avere completato l'installazione dei codecs, sarà richiesto di installare **Direct X 9.0c**, o versione più recente, se il programma non è ancora stato installato sul computer. Fare clic **Sì** per continuare.

! *Windows Media Player Codecs e Direct X 9.0c*, o versione più recente, sono necessari per prendere visione delle sequenze video registrate dalla videocamera.

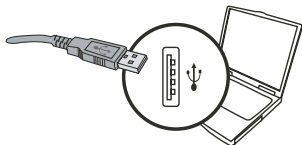
6 Riavviare computer.

Al completamento dell'installazione potrebbe essere necessario riavviare il computer per attivare il driver.

● Collegamento della videocamera al PC

1 Collegare il cavo USB al computer.

Accendere il computer e collegare il cavo USB, fornito in dotazione, alla porta USB del computer. Assicurarsi che il cavo e porta siano allineati in modo corretto.

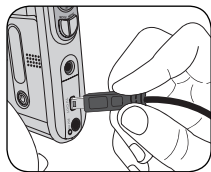


2 Accendere la videocamera.

3 Collegare il cavo USB alla videocamera.



Collegare l'altra estremità del cavo USB alla videocamera.

Per impostazione predefinita la modalità è "Disco"; se si vogliono impostare altre modalità, fare riferimento alla sezione "Modalità USB", a pagina 30, per altre informazioni.



❗ **Avviso per gli utenti Windows 2000/XP/ME:**

Attenersi alle fasi che seguono per scollegare la videocamera dal computer:

1. Fare doppio clic sull'icona  nell'area di notifica.
2. Fare clic sull'icona  (disco USB), e poi su **Stop**.
3. Quando appare la schermata di conferma, selezionare la videocamera e fare clic su **OK**.
4. Seguire le istruzioni su schermo per scollegare in modo sicuro la videocamera dal computer.

● Copiare i file sul PC

1 Questa fase cambia in base al sistema operativo:

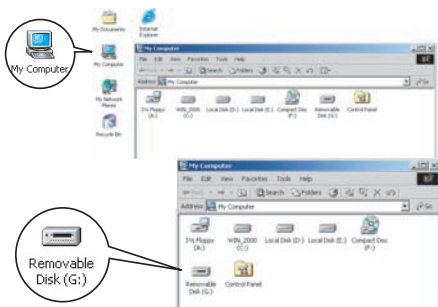
Per utenti Windows XP:

Dopo avere collegato la videocamera al computer, apparirà automaticamente una finestra di dialogo. Selezionare la voce **Open folder to view files using Windows Explorer (Apri la cartella utilizzando Esplora risorse per visualizzare i file)** e fare clic su **OK**.



Utenti Windows 2000/ME/XP:

Fare doppio clic su **My Computer (Risorse del computer)**. Poi fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile che è appena apparso.



● Copiare i file sul PC (segue)

2 Fare doppio clic sulla cartella **DCIM**.



Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

3 Fare doppio clic sulla cartella **100MEDIA**.

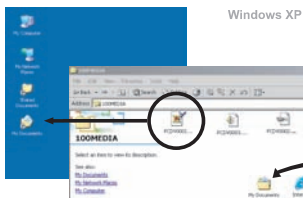


Windows XP

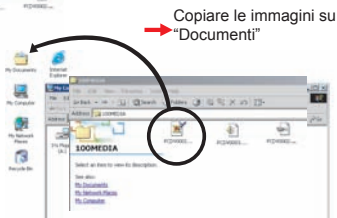


Windows 2000/ME/98 SE

4 Trascinare il file d'origine nella cartella **My Documents** (Documenti) o nella cartella di destinazione.



Windows XP



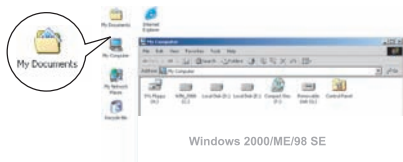
Copiare le immagini su
"Documenti"

● Visualizzazione / esecuzione dei file sul PC

- 1 Fare doppio clic sulla cartella **My Documents** (Documenti) o qualsiasi altra cartella che archivia i file.

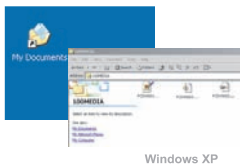


Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

- 2 Fare doppio clic sul file desiderato che sarà aperto dal programma relativo al tipo di file.



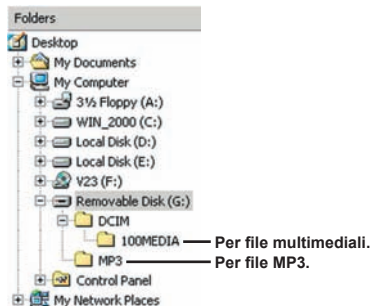
Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

● Posizione dei file

Dopo avere collegato la videocamera al computer, apparirà un disco rimovibile. Il disco rimovibile rappresenta il supporto d'archiviazione della videocamera. Nel disco si trovano tutte le registrazioni. Fare riferimento alla figura che segue per vedere dove sono archiviati i file.



Uso di PC Camera

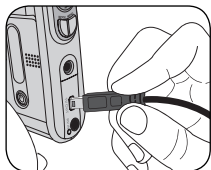
● Installazione del software

Il software PC camera è incluso nel driver della videocamera, quindi bisogna installare il driver prima di usare la funzione PC. Se il driver non è ancora stato installato, fare riferimento a pagina 32 per i dettagli sull'installazione.

● Avviare l'applicazione

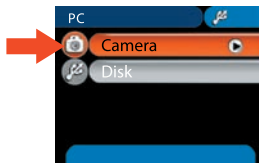
1 Accendere la videocamera e collegarla al computer.

Accendere la videocamera e poi collegarla al computer usando il cavo USB fornito in dotazione. Fare riferimento a pagina 34 per altri dettagli.



2 Passare alla modalità Camera (PC camera).

Premere il tasto **Menu** per fare apparire il menu opzioni. Usare i tasti direzionali per selezionare la voce **Camera** (PC Camera) e poi premere il tasto OK per confermare.



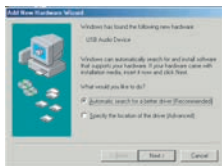
Per impostazione predefinita la modalità è "Disco"; se si vogliono impostare altre modalità, fare riferimento alla sezione "Modalità USB", a pagina 30, per altre informazioni.

❗ Se si vuole usare la funzione Video Conferencing (Videoconferenza), installare programmi come **Netmeeting** che servono allo scopo.

● Avviare l'applicazione (segue)

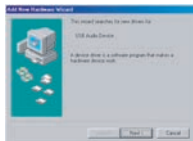
☛ Avviso per gli utenti Windows

ME: Quando appare la schermata indicata, selezionare **Automatic search for a better driver** (Cerca automaticamente il driver migliore) e fare clic su **Next** (Avanti) per continuare.

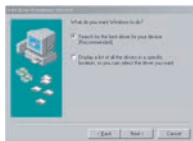


☛ Avviso per gli utenti Windows 98SE:

1. Fare clic su **Next** (Avanti) quando appare la seguente schermata.



2. Quando appare la seguente schermata, selezionare **Search for the best driver for your device** (Cerca il miglior driver per la periferica (scelta consigliata)) e fare clic su **Next** (Avanti) per continuare.




3. Durante l'installazione, ad alcuni utenti può essere richiesto di inserire il CD di Windows 98SE nell'unità CD-ROM per eseguire la copia dei file necessari.
4. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.

☛ Avviso per gli utenti Windows 2000:

Quando si usa la funzione PC Camera per la prima volta, potrebbe apparire due o più volte un messaggio d'avviso sulla firma digitale. Fare clic su **Yes** (Sì) per continuare l'installazione. La videocamera è totalmente compatibile con il sistema operativo Windows 2000.

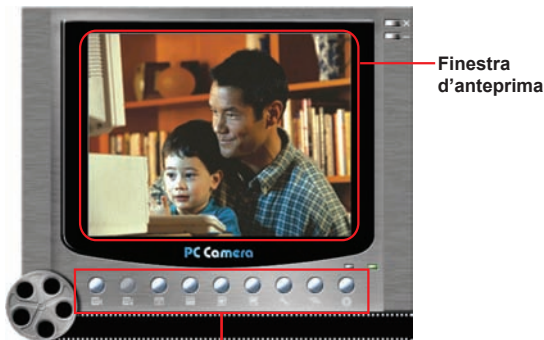
● Avviare l'applicazione (segue)

3 Avviare il programma PC Camera.


Fare doppio clic sull'icona () del desktop per avviare il programma. Dopo che il programma si è avviato, si può iniziare ad usare la funzione PC Camera.

! Se sul desktop non si riesce a trovare il collegamento al programma, avviarlo dal menu **Programs** (Programmi).

● Uso di PC Camera






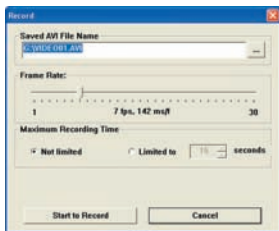
- | | |
|---|---|
| 1 Avvia registrazione sequenza video | 6 Avvia/chiude la finestra d'anteprima |
| 2 Termina la registrazione | 7 Impostazioni * |
| 3 Istantanea | 8 Apri album |
| 4 Formatta * | 9 Selezione origine video |
| 5 Origine * | * Menu secondario disponibile. |

! Per visualizzare le immagini acquisite con PC Camera, fare clic su  per aprire l'album fotografico. Oppure, come alternativa, andare alla cartella "Work Temp" (Lavoro temporaneo) per trovare i file.

● Uso di PC Camera (segue)

❖ Registrare un filmato AVI

1. Fare clic sull'icona .
2. Premere  per specificare il percorso ed il nome del file AVI.
3. Impostare la velocità fotogrammi e la durata di registrazione in base alle proprie necessità.
4. Premere il pulsante **Start to Record** (Avvia registrazione) per iniziare a registrare.
5. Fare clic sull'icona  per terminare la registrazione.



❖ Acquisire un'istantanea

Fare clic sull'icona  per acquisire un'istantanea.

❖ Configurazione delle opzioni di Format (Formato)

■ Color Space (Spazio colore):

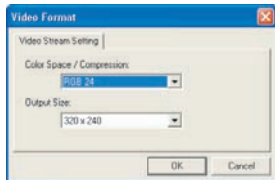
Selezionare una delle seguenti funzioni in base alle proprie necessità.

- RGB 24: questa voce serve a conservare la qualità migliore.
- MJPG: questa voce indica che il filmato AVI sarà più compresso per trarre vantaggio della più rapida velocità d'elaborazione.

■ Output Size (Dimensioni rendimento):

impostare le dimensioni del rendimento per cambiare la finestra d'anteprima. Le dimensioni predefinite sono di 320 x 240 pixel. Scegliere

più pixel quando si necessita di una finestra d'anteprima più grande.



● **Uso di PC Camera (segue)**

❖ **Configurazione delle opzioni Source (Origine)**

■ **Device Control** (Controllo dispositivo):

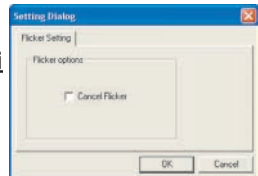
- **Brightness** (Luminosità): si può selezionare la voce "Auto" (Automatica) e lasciare che il programma regoli da sé la luminosità, oppure deselegionare la voce "Auto" (Automatica) e far scorrere il dispositivo di scorrimento per regolare manualmente la luminosità dell'immagine.

- **Quality** (Qualità): se la larghezza di banda della rete è congestionata quando si usa la PC Camera, far scorrere il dispositivo di scorrimento verso "Faster Video" (Video più veloce) per evitare il problema.



❖ **Configurazione delle opzioni Ficker (Frequenza)**

Quando si porta la telecamera all'estero, e si trova che il computer sfarfalla quando si usa la funzione PC Camera, selezionare la voce Cancel Flicker (Annulla sfarfallio) per impedire ai disturbi di apparire sullo schermo. Oppure, si può fare riferimento alla tavola Impostazioni della frequenza, a pagina 48, per trovare il valore appropriato della frequenza che corrisponde al paese che si sta visitando.



Appendice: A

➔ Risoluzione dei problemi

Quando si utilizza la videocamera:		
Problema	Causa	Soluzione
La videocamera non può essere accesa come al solito.	La batteria è scarica.	Sostituire la batteria.
	La batteria è inserita in modo scorretto.	Reinstallare la batteria.
La videocamera è accesa, però il monitor LCD non visualizza nulla.	Se la videocamera resta inattiva per più di un minuto, il display LCD si spegnerà automaticamente per conservare energia.	Premere qualsiasi tasto, tranne il tasto Alimentazione, per riattivare il display.
Impossibile acquisire fotografie o filmati quando si preme il tasto Otturatore o il tasto Registrazione.	Memoria esaurita.	Liberare dello spazio nella scheda SD/MMC o nella memoria interna.
	La videocamera sta caricando il flash.	Attendere finché il flash è completamente caricato.
	Si sta usando una scheda SD "protetta".	Impostare la scheda SD in modo che sia scrivibile.
Il monitor LCD visualizza il messaggio "MEMORY ERROR" (ERRORE MEMORIA) o "CARD ERROR" (ERRORE SCHEDA). Oppure la videocamera non riesce a leggere la scheda memoria.	Il formato della scheda memoria non è compatibile con la videocamera.	Usare la funzione "Formattazione" della videocamera per formattare la scheda.
	La scheda memoria è corrotta.	Sostituire la scheda memoria con una nuova.

Appendice: A

Quando si utilizza la videocamera:		
Problema	Causa	Soluzione
Nonostante le immagini e le sequenze video non siano state eliminate è impossibile trovarli nella scheda memoria.	Le registrazioni perse sono salvate nella memoria interna.	Succede quando si inserisce una scheda memoria dopo avere acquisito alcune immagini o sequenze video. Si può accedere a questi file dopo avere rimosso la scheda memoria.
Impossibile utilizzare il flash.	Se l'icona indica che la batteria è scarica, il flash è disabilitato perché il voltaggio è insufficiente.	Sostituire la batteria.
La videocamera non risponde ad alcuna azione durante le operazioni.	La videocamera riscontra guasti software.	Togliere e rimettere nello scomparto il pacco batteria. Poi accendere la videocamera.
Le immagini acquisite appaiono sfuocate.	Il fuoco non è impostato correttamente.	Regolare il fuoco in modo appropriato.
Le immagini o le sequenze video acquisite appaiono troppo scuri.	L'ambiente d'acquisizione o registrazione non ha l'illuminazione adeguata.	Usare il flash per acquisire le immagini. Aggiungere ulteriori sorgenti luminose quando si registrano sequenze video.
Si verificano disturbi durante la visualizzazione delle immagini sul monitor LCD del computer.	L'impostazione della frequenza non corrisponde allo standard del paese in cui ci si trova.	Regolare le impostazioni della frequenza. Fare riferimento alla tavola "Impostazioni della frequenza", a pagina 48, per altre informazioni.

Appendice: A

Quando si collega la videocamera al computer o al televisore:		
Problema	Causa	Soluzione
Impossibile vedere le sequenze video sul computer.	Il driver o il software non è installato sul computer.	Installare <i>Direct X 9.0c</i> , o versione più recente, e <i>Windows Media 9.0 Codecs</i> per risolvere questo problema. Fare riferimento a pagina 32 per i dettagli sull'installazione del software, oppure andare all'indirizzo http://www.microsoft.com per scaricare i file necessari.
L'installazione del driver non è riuscita.	L'installazione è stata terminata in modo anomalo.	Rimuovere il driver ed altri programmi relativi. Seguire le fasi d'installazione descritte nel manuale per installare di nuovo il driver.
	La videocamera digitale è stata collegata al PC con il cavo USB prima di aver installato il driver.	Installare il driver prima di collegare il cavo USB.
Lo schermo del televisore non visualizza nulla dopo che è stata collegata la videocamera.	La videocamera non è collegata in modo corretto al televisore.	Ricollegare in modo corretto la videocamera al televisore.
Si è verificato un conflitto con altre videocamere o dispositivi d'acquisizione installati.	Il dispositivo non è compatibile con la videocamera.	Se sul computer è installata qualsiasi altra videocamera o altri dispositivi d'acquisizione, rimuovere completamente i dispositivi e relativi driver dal sistema per evitare il conflitto.
Si verificano disturbi sul computer durante la videoconferenza.	L'impostazione della frequenza non corrisponde allo standard del paese in cui si trova.	Regolare le impostazioni della frequenza. Fare riferimento alla tavola "Impostazioni della frequenza", a pagina 48, per altre informazioni.

Appendice: A

➔ Impostazioni della frequenza

Paese	Inghilterra	Germania	Francia	Italia	Spagna	Olanda
Impostazione	50Hz	50Hz	60Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Paese	Portogallo	America	Taiwan	Cina	Giappone	Corea
Impostazione	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz

Nota: l'impostazione della frequenza si basa sullo standard della frequenza del fornitore locale di corrente elettrica.

➔ Messaggi del sistema

Messaggio	Descrizione
Recording (Registrazione in corso)	La videocamera sta registrando un file.
Please Unlock SD Card (Sbloccare la scheda SD)	Questo messaggio appare quando la videocamera cerca di scrivere dati su una scheda SD che è "protetta" da scrittura.
No File (Nessun file)	Questo messaggio appare quando la videocamera è impostata sulla modalità Riproduzione e non esistono file da eseguire.
Please Change Battery (Cambiare la batteria)	La durata della batteria è breve. Sostituire immediatamente la batteria con una nuova.
Memory Full (Memoria piena)	La memoria d'archiviazione è esaurita e non si può archiviare nessun altro file. Cambiare la scheda SD/MMC oppure eliminare alcuni file per liberare dello spazio nella memoria.
Card Error (Errore scheda)	La scheda inserita non è compatibile con la videocamera. Cambiare la scheda o cercare di formattarla.
Memory Error (Errore memoria)	La videocamera non riesce ad accedere ai dati della memoria interna. Formattare il supporto per risolvere questo problema.
Strobe Is Charging (Il flash si sta caricando)	Il flash si sta caricando.
File Format Error (Errore di formato file)	Il file eseguito non è compatibile con la videocamera.
Deleting (Eliminazione)	La videocamera sta eseguendo l'eliminazione dei file.
Formatting (Formattazione in corso)	La videocamera sta eseguendo la formattazione del supporto d'archiviazione.
Setting (Impostazione)	La videocamera sta eseguendo una azione d'impostazione.

Appendice: A

➔ Capacità d'archiviazione




Memoria	Video (min.)		Audio (min.)
	VGA	QVGA	Massimo
Memoria Flash (16MB per archiviazione)	2	7	15
Scheda SD/MMC (128MB)	6	22	90
Scheda SD/MMC (256MB)	12	44	190
Scheda SD/MMC (512MB)	24	88	380
Scheda SD/MMC (1GB)	48	176	760

Memoria	Fotografia					
	Videocamera 8 Mega-pixel			Videocamera 6 Mega-pixel		
	8M	5M	3M	6M	3M	1M
Memoria Flash (16MB per archiviazione)	20	30	50	25	50	170
Scheda SD/MMC (128MB)	130	210	300	170	300	1000
Scheda SD/MMC (256MB)	260	420	600	340	600	2000
Scheda SD/MMC (512MB)	520	840	1200	680	1200	4000
Scheda SD/MMC (1GB)	1040	1680	2400	1360	2400	8000

Nota: il valore attuale della capacità può variare (fino al $\pm 30\%$) in base alla saturazione del colore ed alla complessità del soggetto e di ciò che lo circonda.

Appendice: A

➤ Indicatore di carica delle batterie

Icona	Descrizione
	Batteria completamente carica
	Durata media delle batterie
 (bianco)	Batteria scarica * Se l'indicatore diventa di colore rosso, il flash è disabilitato.
	Batteria esaurita

Nota: per evitare l'ammanco improvviso di alimentazione, si raccomanda di sostituire la batteria quando l'icona indica che la batteria è scarica.

➤ Durata della batteria

Fotografia	Sequenza video
Numero di scatti	Tempo di ripresa (minuti)
290	90
* scatto ogni 30 secondi ** il flash è attivo *** la risoluzione è impostata su 2816x2112 pixel	* la risoluzione è impostata su VGA (640 x 480 pixel)

Nota: questa tavola è solo per riferimento. La durata effettiva della batteria dipende dal tipo di batteria e dal livello di carica.

Appendice: B

➤ Istruzioni per ArcSoft MediaConverter™

Introduzione

ArcSoft MediaConverter è un potente convertitore (tutto in uno) di file multimediali. Questa utilità converte rapidamente e senza sforzi foto, video e file musicali nei formati ottimizzati per l'uso sul dispositivo portatile. Più file, e di tipo diverso, possono essere convertiti allo stesso tempo. È facile! Tutto quello che serve sono tre semplici fasi. (Fare riferimento a pagina 54 per altre informazioni.)

❖ Requisiti del sistema

Per installare ed eseguire MediaConverter, il sistema deve soddisfare i seguenti requisiti minimi:

- Microsoft Windows 98 SE/ME/2000/XP (Home o Professional)
- 50 MB di spazio libero su disco rigido
- 256 MB di RAM
- DirectX 9 (DirectX 9c raccomandato)
- Microsoft Windows Media Player 9.0 (per convertire i file WMA e WMV)
- Microsoft Windows 98 SE/ME/2000/XP (Home o Professional)
- Apple QuickTime 6.5 (per convertire i file MOV)

Appendice: B

❖ Formati di file supportati

■ Video

I file video sono convertiti e copiati nella posizione selezionata come file AVI codificati MPEG-4, come file WMV o come ASF file codificati MPEG-4 (impostazione predefinita).

■ Tipi di file supportati per la conversione

- AVI (formato Microsoft Video 1, Cinepak, Intel Indeo, uncompressed, eccetera)
- MPEG-1 in MPEG, MPG, MPE
- DAT (VCD MPEG1)
- MPEG-4 in formato AVI
- MPEG-4 in ASF
- WMV
- QuickTime MOV

QuickTime 6.5 e Windows Media Player 9.0, versione più recente, sono necessari per la conversione dei file QuickTime MOV e WMV.

■ Tipi di file supportati per l'esportazione


- AVI (MPEG-4 SP)
- WMV
- ASF(MPEG-4 SP)

Appendice: B

Conversione dei file

Use this application to convert video, photo and audio files into file formats compatible with your media player.

[See supported file formats](#)



Step 1: Select Media

Name	Size	Current Format
01-One Hundred Years.mp3	11536.000 KB	Winamp media file
01-The Holy Hour.mp3	6904.000 KB	Winamp media file
02-A Short Term Effect.mp3	7292.000 KB	Winamp media file
02-Primary.mp3	6084.000 KB	Winamp media file
03-Other Voices.mp3	6948.000 KB	Winamp media file
03-The Hanging Garden.mp3	7720.000 KB	Winamp media file
04-All Cats Are Grey.mp3	8774.000 KB	Winamp media file
04-Siamese Twins.mp3	8566.000 KB	Winamp media file
05-The Figurehead.mp3	9870.000 KB	Winamp media file
05-The Funeral Party.mp3	7044.000 KB	Winamp media file
06-A Strange Day.mp3	8350.000 KB	Winamp media file

You can drag and drop files into the window above.

Step 2: Select Destination

C:\Documents and Settings\My Documents

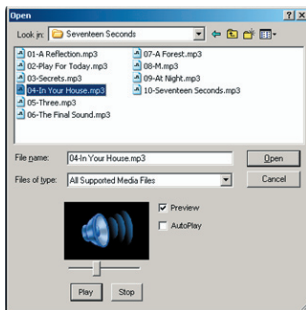
Settings Convert

Appendice: B

❖ Fase 1: Selezione dei file

■ Aggiungere i file da convertire

- 1 Fare clic su pulsante “Select Media” (Selezione file).
- 2 Apparirà una finestra “Open” (Apri). Trovare la cartella che contiene i file che si vogliono convertire.
 - a. Usare il menu a discesa “Files of type” (Tipo di file) per filtrare i tipi di file che si vogliono visualizzare.
 - b. Fare un’anteprima dei file evidenziati per assicurarsi che sono quelli voluti. Selezionare la casella “AutoPlay” (Esecuzione automatica) per avviare automaticamente la riproduzione dopo avere fatto clic su un file.
- 3 Ripetere le precedenti fasi 1 e 2 finché sono stati aggiunti tutti i file voluti. Oltre ad usare il metodo descritto in precedenza, si può anche eseguire un trascinalimento selezione dei file direttamente nell’elenco file della finestra del programma.



■ Rimozione dei file

Per eliminare i file dall’elenco, evidenziarli e premere l’icona “X”.



Appendice: B

❖ Fase 2: Selezione della destinazione

Fare clic sul pulsante “Select Destination” (Selezione destinazione) per selezionare il percorso su cui saranno salvati i file convertiti. Il percorso predefinito è “C:\Documents and Settings\[nome utente]\My documents (Documenti)”. Molto probabilmente si vorranno salvare i file sul dispositivo portatile. In questo caso, accertarsi che il dispositivo sia collegato, e poi fare clic su “Select Destination” (Selezione destinazione) e scegliere il dispositivo.



■ Impostazioni

Facendo clic sul pulsante “Settings” (Impostazioni) si può accedere a varie impostazioni del programma. Ciascuna selezione permette di scegliere tra: “Optimize for the selected device” (Ottimizza per il dispositivo selezionato), e “Use custom conversion settings” (Usa impostazioni personalizzate di conversione).



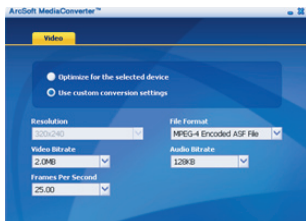
Appendice: B

- Optimize for the selected device (Ottimizza per il dispositivo selezionato)

È l'impostazione predefinita. Il programma imposterà automaticamente i parametri di conversione in base al dispositivo selezionato.

- Use custom conversion settings (Usa impostazioni personalizzate di conversione)

Se si decide di usare questa opzione, si possono impostare manualmente vari parametri di conversione.



- Impostazioni Video

Quando si converte un file video, ci sono molti parametri diversi:

- **Risoluzione:** le opzioni includono QVGA (320 x 240) [impostazione predefinita] e VGA (640 x 480)
- **Formato file:** AVI .les codificati MPEG-4, WMV .les o ASF codificati MPEG-4
- **Velocità bit video:** le opzioni includono 500KB, 1.0MB, 1.5MB, 2.0 MB [impostazione predefinita], 2.5 MB e 3.0 MB
- **Velocità bit audio:** le opzioni includono 96 KB, 128 KB [impostazione predefinita], 192 KB
- **Fotogrammi/secondo:** le opzioni includono [in fps] 15.00, 20.00, 24.00, 25.00 [impostazione predefinita] e 29.97

L'opzione "Ottimizza per il dispositivo selezionato" usa i valori predefiniti detti in precedenza, dove applicabile.

Dopo avere controllato/modificato le varie impostazioni, selezionare "Slava" o "Annulla" per tornare alla schermata principale. Fare clic su "Slava" se sono state eseguite delle modifiche che si vogliono mantenere. Diversamente fare clic su "Annulla".

Appendice: B

❖ Fase 3: Conversione

Quando si è pronti, selezionare (evidenziare) nell'elenco i file che si vogliono convertire, e poi fare clic sul pulsante "Convert" (Converti).



Una barra di progressione mostrerà lo stato corrente. Potrebbero apparire varie finestre di dialogo che richiedono conferme specifiche. Apparirà una finestra di dialogo che informerà quando tutti i file sono stati convertiti ed archiviati nella posizione selezionata.

Esecuzione con la videocamera dei file ASF convertiti

Attenersi alle fasi che seguono per eseguire le sequenze video o i film (solo MPEG-4 in formato ASF) convertiti da ArcSoft MediaConverter con la videocamera digitale MPEG-4.

❖ Fase 1

Inserire una scheda SD/MMC nell'alloggio scheda della videocamera e collegare la videocamera al PC usando il cavo USB. Seguire le istruzioni della sezione "Collegamento della videocamera al PC", a pagina 34, per altre informazioni.

Appendice: B


❖ Fase 2

Salvare nella videocamera i file ASF convertiti da MediaConverter sul PC.

- 1 Copiare i file ASF convertiti.
- 2 Aprire Windows Explorer (Esplora risorse) e cercare il "Removable Disk" (Disco rimovibile) che è apparso in My Computer (Risorse del computer).
- 3 Fare doppio clic sull'icona del Disco rimovibile.
- 4 Fare doppio clic sulla cartella DCIM.
- 5 Fare doppio clic sulla cartella 100MEDIA.
- 6 Incollare i file nella cartella 100MEDIA.
- 7 Cambiare i nomi dei file su CLIP****.ASF.
**** può essere qualsiasi numero di 4 cifre compreso tra 0001 e 9999.

❗ La nomina dei file deve seguire il principio di nomina della videocamera, così che la videocamera possa identificare i file salvati in 100MEDIA.

❖ Fase 3

Ora si può usare la modalità di Riproduzione () per guardarsi le sequenze video o i film sull'ampio monitor LCD!

Il software ArcSoft MediaConverter allegato a questa confezione è una versione personalizzata per la videocamera. Visitare il sito <http://www.arcsoft.com>, per altre informazioni sul prodotto.

Appendice:C

➔➔ Specifiche

Elemento	Descrizione	
Modello	Videocamera 8 Mega-pixel	Videocamera 6 Mega-pixel
Sensore immagine	5 Mega (2560x1920 pixel)	3 Mega (2048x1536 pixel)
Risoluzione	Fotografia: 3M/5M/8M Film: 640x480 (VGA) 320x240 (QVGA)	Fotografia: 1M/3M/6M Film: 640x480 (VGA) 320x240 (QVGA)
Obiettivo	Zoom digitale 4X, obiettivo F2.8~F5.3	Zoom digitale 4X, obiettivo F3.0
Formato file	ASF, JPEG WAV, MP3	
Velocità fotogrammi video	640x480, up to 30fps; 320x240, up to 30fps	
Memoria interna	Memoria Flash 32MB (16MB per l'archiviazione)	
Memoria esterna	SD/MMC (2GB al massimo)	
Display LCD	LCD TFT 2,4 pollici	
Uscita TV	Supporto sistema NTSC/PAL	
Ingresso AV	Sì	
Interfaccia	USB 2.0	
Microfono	Sì	
Altoparlante	Sì	
Scatto notturno	Sì (sia in modalità fotografia, sia in modalità video)	
Stabilizzatore	Sì	
Stampa diretta	Supporto di stampanti compatibili PictBridge	
Batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di Litio 8210 (3,7V; 850mAh)	
Dimensioni	110 x 72 x 34 mm (43" x 28" x 13")	

Nota: Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Appendice:D

➔ Requisiti del sistema

Sistema operativo: Windows 98SE/ME/2000/XP

CPU: Pentium III o superiore

RAM di sistema: 128MB o superiore

Scheda video: 64MB, True Color 24 bit

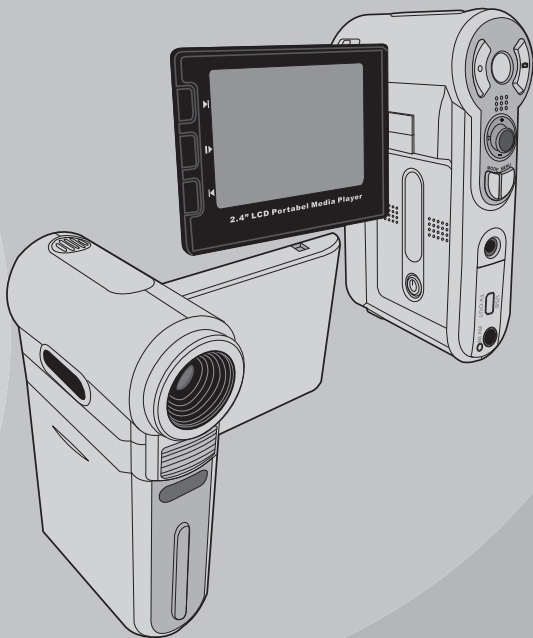
Velocità CD-ROM : 4x o superiore

Software: Direct X 9.0c, o versione più recente, e Windows Media Player Codecs

Altro: connettore USB

User's Manual

Français



Accueil

Cher utilisateur, nous vous remercions pour l'achat de ce produit. Beaucoup d'investissements en temps et d'efforts ont été dépensés pour son développement et nous espérons qu'il vous servira de nombreuses années sans problèmes.

Avis de Sécurité

1. Ne faites pas tomber, ne perforez pas et ne démontez pas la caméra ; autrement la garantie serait annulée.
2. Évitez tout contact avec l'eau, et séchez vous les mains avant de l'utiliser.
3. N'exposez pas la caméra à des températures élevées et ne le laissez pas sous la lumière directe du soleil. Ceci pourrait endommager la caméra.
4. Utilisez la caméra avec soin. Évitez d'exercer de trop fortes pressions sur le boîtier de la caméra.
5. Pour votre propre sécurité, évitez d'utiliser la caméra quand il y a un orage ou du tonnerre.
6. N'utilisez pas de batteries de spécifications différentes. Ceci pourrait potentiellement conduire à des dégâts sérieux.
7. Enlevez la batterie pendant les longues périodes de non utilisation, car une batterie détériorée peut affecter le fonctionnement de la caméra.
8. Enlevez la batterie si elle présente des signes de fuite ou d'altération.
9. Utilisez seulement les accessoires fournis par le fabricant.
10. Tenez la caméra hors de portée des enfants en bas âge.

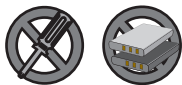


Table des matières

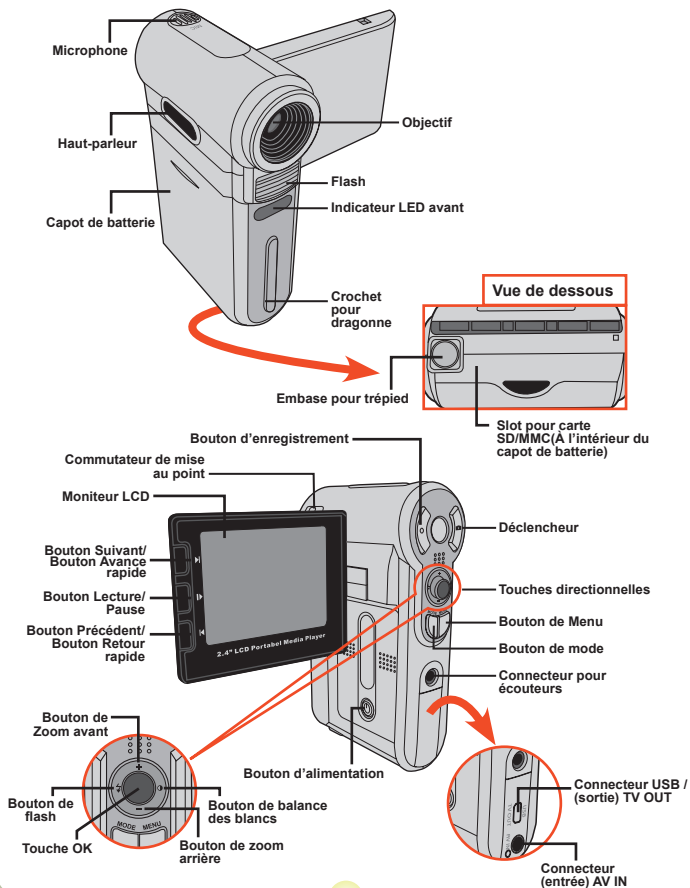
Accueil	1
Avis de Sécurité	1
Table des matières	2
Démarrage	4
Connaître les parties de votre caméra	4
Installer la batterie	5
Utilisation du chargeur	6
Insérer une carte mémoire (facultatif).....	7
Attacher la dragonne de transport	8
Opérations de Base	9
Allumer votre caméra	9
Éteindre votre caméra	9
Utilisation du moniteur LCD	10
Lecture des indications du LCD.....	11
Régler la date et la langue.....	12
Enregistrement d'un clip vidéo	13
Prendre une photo	15
Enregistrement d'une séquence vocale	16
Enregistrer un programme TV ou un DVD.....	17
Relire vos enregistrements	18
Lecture de musique MP3.....	19
Connectez la caméra à un téléviseur	21
Opérations Avancées	22
Opération du menu	22
Illustration du menu	22
Éléments de menu en mode Caméra	23

Table des matières

Éléments de menu en mode Lecture.....	27
Éléments de menu en mode MP3.....	28
Éléments de menu en mode Dictaphone.....	28
Éléments de menu en mode Réglage.....	29
Copie de Fichiers vers Votre PC.....	32
Installation du pilote sur votre PC.....	32
Connexion de la caméra à votre PC.....	34
Copier des Fichiers vers le PC.....	35
Visualiser/Lire des fichiers sur votre PC.....	37
Emplacement des fichiers.....	38
Utilisation de la PC Caméra.....	39
Installation du logiciel.....	39
Démarrer l'application.....	39
Utilisation de la PC Caméra.....	42
Annexe : A.....	45
Dépannage.....	45
Réglage de fréquence.....	48
Messages Système.....	48
Capacité de Stockage.....	49
Indicateur d'Autonomie de la batterie.....	50
Autonomie de la batterie.....	50
Annexe : B.....	51
Instruction pour ArcSoft MediaConverter™.....	51
Annexe : C.....	59
Spécifications.....	59
Annexe : D.....	60
Configuration système requise.....	60

Démarrage

● Connaître les parties de votre caméra



● Installer la batterie

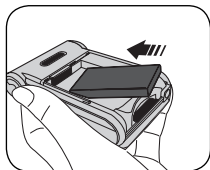
1 Ouvrez le capot de la batterie.

Faites glisser le capot de la batterie pour l'ouvrir comme indiqué.



2 Installez la batterie.

Placez la batterie accessoire Li-Ion dans le logement. Notez que les contacts métalliques doivent être alignés sur les contacts situés dans le logement.



3 Remettez le capot.

Une fois la batterie correctement installée, remettez en place le capot de batterie.

⚠ Traitez la batterie Li-ion avec le soin :

- Tenez la batterie à l'écart du feu et des environnements de températures élevées (Plus de 140 ° F ou 60 ° C).
- Ne laissez pas tomber la batterie et n'essayez pas de la démonter.
- Si la batterie n'est pas utilisée pendant de longues périodes, déchargez la entièrement et charge la au moins une fois par an pour maintenir son cycle de vie.

- ⚠ Lors de la première utilisation de la batterie, nous vous recommandons de la décharger entièrement et de la charger ensuite pour assurer son cycle de vie.

⚠ Achat de batteries supplémentaires:

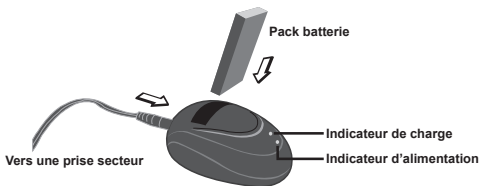
Cette caméra n'utilise que des batteries 8210 Li-Ion comme source d'alimentation. Vous pouvez acheter des batteries rechargeables 8210 Li-Ion (3.7 volt; 850mAh) chez votre revendeur local.

● Utilisation du chargeur

La batterie fournie n'est pas complètement chargée. Veuillez charger la batterie pendant au moins 4 heures avant la première utilisation.

1 Branchez une extrémité de l'adaptateur AC fourni sur le chargeur, et l'autre extrémité sur une prise secteur.

2 Placez le pack batterie déchargé dans le chargeur.
Notez que les contacts métalliques doivent être alignés sur les contacts situés dans le chargeur.



3 L'indicateur de charge devient rouge et la charge commence.

4 Lorsque l'indicateur de charge devient vert, le pack batterie est complètement chargé.

- ⚠ Ce chargeur ne peut être utilisé que pour charger le pack batterie accessoire. Ne l'utilisez pas pour charger d'autres batteries inconnues.
- ⚠ Pendant son utilisation, ne placez pas le chargeur près du feu ni dans une zone fermée qui conserve la chaleur.

● Insérer une carte mémoire (facultatif)

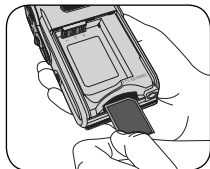
En plus de la mémoire flash intégrée, votre caméra peut stocker les données sur carte Secure Digital (SD) ou sur une carte Multimédia (MMC).

Pour insérer une carte mémoire, procédez comme suit:

- (1) Ouvrez le capot de la batterie.
- (2) Poussez doucement la carte comme indiquée jusqu'à ce qu'elle atteigne le fond du slot.

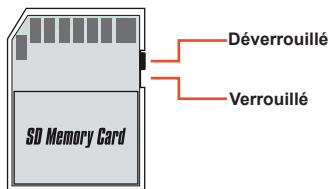


Pour enlever la carte mémoire, poussez doucement la carte et elle sera éjectée. Retirez alors la carte du slot.



❖ Protection en écriture

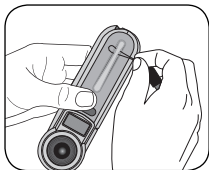
La carte SD est livrée avec un bouton de protection en écriture. Lorsque le bouton de protection en écriture est en position Verrouillée, la carte devient non inscriptible. Pour assurer que la caméra peut fonctionner normalement, vous devez mettre le bouton de protection en écriture sur la position Déverrouillée avant d'insérer la carte SD



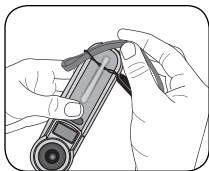
- ❗ N'enlevez pas la carte mémoire pendant que la caméra traite des données (Lorsque la LED clignote).
- ❗ Lorsqu'une carte mémoire est insérée, la caméra utilise la carte comme média de stockage principal. Les fichiers stockés dans la mémoire intégrée à la caméra deviennent inaccessibles jusqu'à ce que la carte soit enlevée.

● Attacher la dragonne de transport

- 1 Enfilez une extrémité de la dragonne dans le crochet.



- 2 Enfilez la dragonne comme illustré à droite.



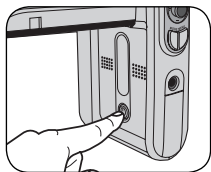
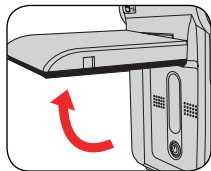
Opérations de Base

● Allumer votre caméra

Ouvrez le moniteur LCD et la caméra s'allume automatiquement.

OU

Quand la caméra est éteinte avec le moniteur LCD ouvert, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour allumer la caméra.



- ❗ Si la caméra ne s'allume pas après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation, veuillez vérifier que:
1. Le pack batterie est bien installé dans la caméra.
 2. Le pack batterie comprend encore suffisamment de puissance.

● Éteindre votre caméra

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 1 ~ 3 secondes pour éteindre la caméra.

OU

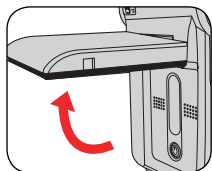
Si la caméra reste inactive pendant une période prolongée, elle peut s'éteindre automatiquement selon le réglage Arrêt Auto. Voir page 30 pour plus d'informations.

● Utilisation du moniteur LCD

Le moniteur LCD peut être utilisé pour composer l'image pour la prise de vue, pour visualiser les fichiers enregistrés, ou pour modifier les options de menu.

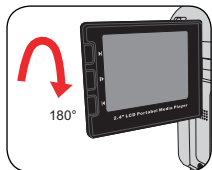
Le moniteur LCD peut pivoter dans les positions suivantes:

1 Ouvrez le moniteur LCD.



2 Faites tourner le moniteur LCD.

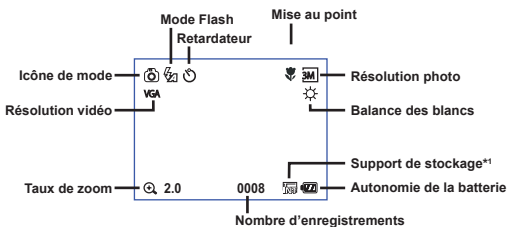
Le moniteur LCD peut pivoter jusqu'à 270 degrés comme indiqué. Vous pouvez positionner le panneau à n'importe quel angle pour vos besoins de prise de vue.



❗ Lorsque le moniteur LCD est retourné, l'image prévisualisée sur le LCD est automatiquement ajustée.

● Lecture des indications du LCD

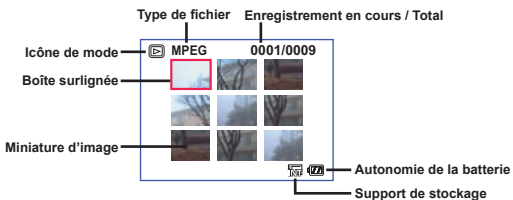
Mode Caméscope Numérique :



*1 Cette icône change selon le support de stockage que vous utilisez:




- : Mémoire interne.
- : Carte mémoire.

Mode lecture:





● Régler la date et la langue



Lors de la première utilisation de la caméra, nous vous recommandons d'effectuer les réglages de date et de langue.

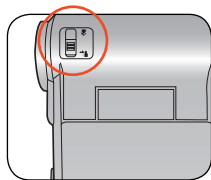
- 1** Allumez la caméra.
- 2** Appuyez sur le bouton de Mode et utilisez les touches directionnelles pour sélectionner le mode Réglage (). Appuyez ensuite sur la touche OK pour entrer.
- 3** Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner les éléments de date et d'heure ().
- 4** Appuyez sur la touche OK ou déplacez-vous avec les touches directionnelles vers la droite pour entrer dans le sous-menu.
- 5** Déplacez-vous avec les touches directionnelles gauche ou droite pour basculer entre les éléments. Déplacez-vous avec la touche directionnelle vers le haut ou le bas pour ajuster la valeur. Appuyez sur la touche OK ou déplacez-vous avec les touches directionnelles vers la droite pour confirmer le réglage.
- 6** Appuyez sur le bouton de Menu ou sur le bouton de Mode pour retourner au menu, puis utilisez les touches directionnelles pour choisir l'élément Langue ().
- 7** Appuyez sur la touche OK ou déplacez-vous avec les touches directionnelles vers la droite pour entrer dans le sous-menu.
- 8** Utilisez les touches directionnelles pour choisir une langue appropriée et appuyez sur la touche OK pour confirmer.

● Enregistrement d'un clip vidéo

1 Réglez la mise au point.

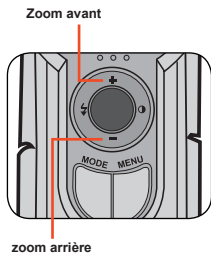
Réglez le **bouton de mise au point** sur une position appropriée. Normalement, vous devriez régler la mise au point sur () pour la plupart des conditions de prise de vue. Sélectionnez () uniquement pour les gros plans. La mise au point est réglable pendant l'enregistrement.

	70cm ~ ∞ (28" ~ ∞)
	50cm ~ 70cm (20" ~ 28")



2 Zoomer.

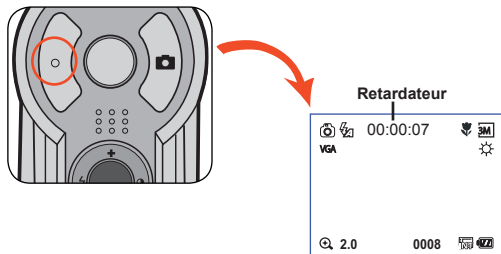
Déplacez-vous avec la touche directionnelle vers le haut ou le bas pour zoomer ou dézoomer l'écran. Le grossissement maximum est de 4X.



- ❗ La fonction de zoom est également disponible pendant l'enregistrement.
- ❗ Ajustez les autres réglages avancés si nécessaire. Voir la section "Opérations avancées" à la page 22 pour plus d'informations.

● Enregistrement d'un clip vidéo (Suite)




- 3** Appuyez sur le bouton Enregistrement pour commencer à enregistrer.





- 4** Appuyez à nouveau sur le bouton Enregistrement pour arrêter d'enregistrer.

● Prendre une photo

1 Réglez la mise au point.

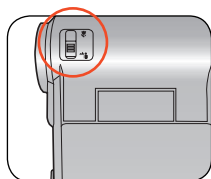
Réglez le **bouton de mise au point** sur une position appropriée. Normalement, vous devriez régler la mise au point sur () pour la plupart des conditions de prise de vue. Sélectionnez () pour les photos panoramiques. Sélectionnez () uniquement pour les gros plans.

	70cm ~ ∞ (28" ~ ∞)
	50cm ~ 70cm (20" ~ 28")

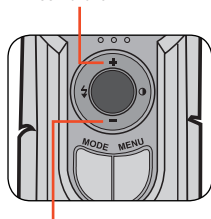
2 Zoomer

Utilisez la touche directionnelle vers le haut ou le bas pour zoomer ou dézoomer l'écran.

! Ajustez les autres réglages avancés si nécessaire. Voir la section "Opérations avancées" à la page 22 pour plus d'informations.

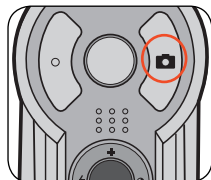


Zoom avant




Zoom arrière

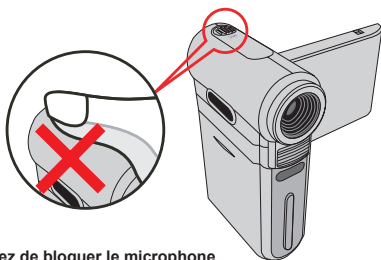
3 Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.



● Enregistrement d'une séquence vocale

1 Appuyez sur le bouton de Mode et utilisez les touches directionnelles pour sélectionner le mode Enregistrement Vocal (). Appuyez ensuite sur la touche OK pour entrer.

2 Appuyez sur le bouton Enregistrement pour commencer à enregistrer.



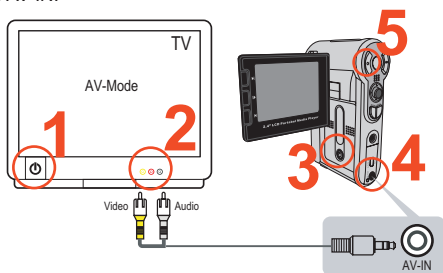
Évitez de bloquer le microphone

⚠ Avant ou pendant l'enregistrement, vous pouvez vous déplacer avec les touches directionnelles vers la gauche ou la droite pour ajuster la sensibilité du microphone, réglant ainsi le volume du son de l'enregistrement.

3 Une fois terminé, appuyez à nouveau sur le bouton Enregistrement pour arrêter d'enregistrer.

● Enregistrer un programme TV ou un DVD

La technologie avancée d'enregistrement vidéo numérique MPEG-4 vous permet d'enregistrer un programme TV via le câble AV-IN.



- 1** Allumez votre TV ou votre lecteur de DVD.
- 2** Branchez le câble AV sur la prise AV-Out du téléviseur ou du lecteur de DVD. (Normalement, il n'est pas nécessaire de changer de mode, veuillez vous référer au Mode d'emploi du téléviseur ou du lecteur de DVD.)
- 3** Allumez la caméra.
- 4** Branchez l'autre extrémité du câble AV sur la prise AV-IN de la caméra. Assurez-vous que les images affichées sur le téléviseur ou le lecteur DVD sont également affichées sur le moniteur LCD de votre caméra.
- 5** Appuyez sur le bouton Enregistrement pour commencer à enregistrer.
- 6** Appuyez à nouveau sur le bouton Enregistrement pour arrêter d'enregistrer.



! Deux réglages de résolution sont disponibles pour les enregistrements de vidéo : VGA (640x480) et QVGA (320x240).

Le mode VGA convient pour l'affichage sur le téléviseur, mais consomme de la mémoire. La durée d'enregistrement pour une carte mémoire de 1GB est d'environ 1 heure.









Le mode QVGA est satisfaisant pour un affichage sur des petits écrans (tels que le moniteur LCD). La durée d'enregistrement pour une carte mémoire de 1GB est d'environ 2 heures.

Pour plus d'informations sur les réglages VGA et QVGA, veuillez vous référer à la page 25.

● Relire vos enregistrements

1 Appuyez sur le bouton de Mode et utilisez les touches directionnelles pour sélectionner le mode Lecture () Appuyez ensuite sur la touche OK pour entrer. Ou appuyez sur le bouton Lecture/Pause () sous le moniteur LCD.

2 Opérations en mode de lecture :

Type de fichier	Comment...	Action
Mode index  Mode plein écran 	Basculer entre le mode index et le mode plein écran	En mode Index, appuyez sur la touche OK pour basculer en mode plein écran. En mode plein écran, appuyez sur le bouton de Menu pour basculer en mode index. (Lors de la lecture d'une image, si vous déplacez la touche directionnelle vers le bas lorsque le taux de zoom est de 1.0x, l'écran revient en mode index.)
	Basculer entre les fichiers	1. En mode index : Utilisez les touches directionnelles pour déplacer la boîte surlignée. 2. En mode plein écran : Utilisez les touches directionnelles vers la droite ou vers la gauche.
Image	Zoomer/dézoomer	Utilisez les touches directionnelles vers le haut ou vers le bas.
	Verrouiller/relâcher le taux de zoom	Quand le taux de zoom est supérieur à 1.0x, appuyez sur la touche OK.
	Examiner l'image agrandie	Quand le taux de zoom est verrouillé, utilisez les touches directionnelles pour parcourir l'image.
Vidéo & Audio	Commencer à lire	Une fois sélectionné (en mode plein écran), le fichier commence automatiquement à être lu.
	Pause/continuer la lecture	Pendant la lecture/ pendant la pause, appuyez sur la touche OK.
	Ajuster le niveau de volume	Pendant la lecture, utilisez les touches directionnelles vers le haut ou vers le bas.
	Arrêter la lecture	Pendant la lecture, appuyez sur le bouton Menu .
	Retourner à l'écran précédent	Appuyez sur le déclencheur .
	Avance rapide	Pendant la lecture, appuyez sur le bouton Suivant (). Pour arrêter, appuyez sur le bouton Lecture/Pause ().
	Retour rapide	Pendant la lecture, appuyez sur le bouton Précédent (). Pour arrêter, appuyez sur le bouton Lecture/Pause ().
	Sélectionner le fichier suivant	Pendant la pause ou l'arrêt, appuyez sur le bouton Suivant ().
Sélectionner le fichier précédent	Pendant la pause ou l'arrêt, appuyez sur le bouton Précédent ().	

● Lecture de musique MP3

❖ Copiez des fichiers MP3 vers la caméra

Avant que vous ne puissiez lire de la musique MP3, vous devez d'abord copier des fichiers MP3 vers la caméra.

1 Connectez la caméra à votre PC.

Allumez la caméra, et connectez la caméra au PC à l'aide du câble USB. Pour les détails relatifs à la connexion de la caméra à votre PC, voir page 34.

2 Copiez des fichiers vers la caméra.


Une fois la caméra connectée au PC, double cliquez sur **Poste de travail** pour y trouver le disque amovible. Créez un dossier "MP3" sur le disque amovible, et vous pouvez alors y copier des fichiers MP3 pour la lecture.

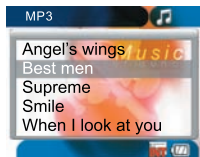


- ❗ Les fichiers MP3 doivent être placés dans le dossier "MP3" pour la lecture.
- ❗ Pour tirer parti de la fonction de disque amovible, les utilisateurs de Windows 98SE doivent installer le pilote accessoire. Voir pages 32-33 pour les détails sur l'installation.

● Lecture de musique MP3 (Suite)

❖ Lecture de musique en mode MP3

- 1 Appuyez sur le bouton de **Mode** et utilisez les touches directionnelles pour sélectionner le mode MP3 (). Appuyez ensuite sur la touche OK pour entrer.



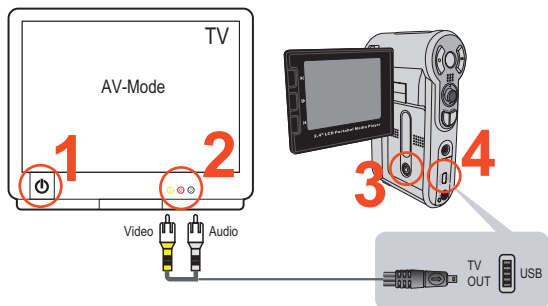
Mode MP3

2 Opérations en mode MP3 :

Comment...	Action
Basculer entre les morceaux	Utilisez les touches directionnelles vers le haut ou vers le bas. Ou appuyez sur les boutons Suivant (▶) ou Précédent (◀).
Démarrer la lecture	Appuyez sur la touche OK ou sur le bouton Lecture/Pause (▶).
Pause/continuer la lecture	Pendant la lecture ou la pause, appuyez sur la touche OK ou sur le bouton Lecture/pause (▶).
Ajuster le volume du son	Utilisez les touches directionnelles vers la droite ou vers la gauche.
Arrêter la lecture	Pendant la lecture, appuyez sur le bouton de Menu ou utilisez les touches directionnelles vers le haut ou vers le bas.

● Connectez la caméra à un téléviseur

Reliez votre caméra et le téléviseur à l'aide du câble accessoire AV pour un affichage en temps réel. Vous pouvez afficher vos clips vidéos, vos photos, et les enregistrements audio directement sur votre téléviseur, pour les partager avec vos amis et votre famille.



1 Allumez votre téléviseur et passez-le en mode AV.

! Le standard TV est différent selon les pays. Pour configurer le réglage Sortie TV, veuillez vous référer à la page 29. (ex. Taiwan/Amérique : NTSC; Europe/Chine : PAL)

2 Connectez les extrémités audio et vidéo du câble AV au téléviseur.

3 Allumez la caméra.

4 Connectez l'autre extrémité du câble AV à votre caméra.

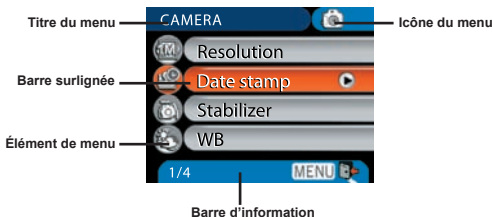
Opérations Avancées

● Opération du menu

Les éléments de menu fournissent plusieurs options pour régler finement les fonctions de votre caméra. Le tableau suivant donne des détails sur l'utilisation du menu.











Comment...	Action
Afficher le menu	Appuyez sur le bouton de Menu .
Déplacer la barre surlignée	Utilisez les touches directionnelles vers le haut ou vers le bas.
Entrer dans un sous-menu/Confirmer un élément	Appuyez sur la touche OK .
Sortir du menu / retourner au menu supérieur	Appuyez sur le bouton de Menu (lorsque vous êtes dans un sous-menu).

● Illustration du menu













● Éléments de menu en mode Caméra








Allumer → Appuyez sur le bouton de **Menu**.

Élément	Option	Description	
Résolution	Caméra 6 Méga pixels	 1M	Régler la résolution d'image sur 1280x960.
		 3M	Régler la résolution d'image sur 2048x1536.
		 6M	Régler la résolution d'image sur 2816x2112.
	Caméra 8 Méga pixels	 3M	Régler la résolution d'image sur 2048x1536.
		 5M	Régler la résolution d'image sur 2560x1920.
		 8M	Régler la résolution d'image sur 3264x2448.
Horodatage	 Marche	Imprimer une marque de date sur chaque image.	
	 Arrêt	Désactiver la marque de date.	
Stabilisateur	 Marche	Réduire au minimum le flou causé par les tremblements de main.	
	 Arrêt	Désactiver le stabilisateur.	



● Éléments de menu en mode Caméra (Suite)

Élément	Option	Description
Bal. Blancs	 Auto	La caméra règle automatiquement la balance des blancs.
	 Ensoleillé	Ce réglage est approprié pour l'enregistrement en extérieur par temps ensoleillé.
	 Nuageux	Ce réglage est approprié pour l'enregistrement dans des conditions météorologiques nuageuses ou ombragées.
	 Fluorescent	Ce réglage est approprié pour l'enregistrement en intérieur avec des éclairages néons, ou dans des environnements à température de couleur élevée.
	 Tungstène	Ce réglage est approprié pour l'enregistrement en intérieur avec des éclairages par lampes à incandescence, ou dans des environnements à température de couleur basse.
 Cadre - Photo	1 ~ 10	Ce réglage vous permet d'ajouter un cadre personnalisé à vos photos. 10 fonds de cadres sont disponibles sur le moniteur LCD.
	0	La fonction Cadre – Photo est désactivée.
 Histogramme	Marche	L'histogramme de l'image s'affiche sur l'écran.
	Arrêt	Désactive l'histogramme.
Flash	 Auto	Le flash se déclenche automatiquement lorsque l'éclairage est insuffisant.
	 Marche	Le flash est forcé au déclenchement à chaque prise de vue.
	 Arrêt	Le flash est désactivé.


● Éléments de menu en mode Caméra (Suite)




Élément	Option	Description
Effet	 Normal	Effectue les enregistrements avec les couleurs naturelles.
	 N&B	Effectue les enregistrements en noir et blanc.
	 Classique	Effectue les enregistrements en tonalités de couleur sépia.
 Exposition	-2~+2	Règle manuellement l'exposition pour obtenir le meilleur effet lorsque l'image prévisualisée semble trop claire ou trop sombre. Une valeur positive indique que l'image sera plus claire que de normale ; alors qu'une valeur négative indique que l'image sera plus sombre.
Retardateur	 Marche	Active le retardateur. Une fois le retardateur activé, la caméra attend dix secondes avant d'enregistrer lorsque le déclencheur est enfoncé.
	 Arrêt	Désactive le retardateur.
 Icône	Marche	Permet aux icônes de l'OSD (menu sur écran) de s'afficher sur l'écran.
	Arrêt	Désactive les icônes OSD.
Vidéo	VGA VGA	Règle la résolution sur VGA (640x480 pixels).
	QVGA QVGA	Règle la résolution sur QVGA (320x240 pixels).

● Éléments de menu en mode Caméra (Suite)

Élément	Option	Description
 Deux en un	Marche	Ce réglage vous permet de combiner deux images prises individuellement en une photo.
	Arrêt	Désactive la fonction Deux en un.
 Photo de nuit	Marche	Ce réglage vous permet de prendre une photographie avec un fond sombre. Puisque la vitesse d'obturation ralentit lors de la prise de vue dans des lieux sombres, nous vous recommandons d'utiliser un trépied pour éliminer le flou lié aux mouvements de mains.
	Arrêt	Désactive la fonction de Mode de Nuit.

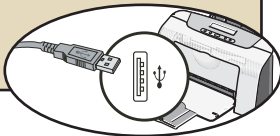
● Éléments de menu en mode Lecture

Allumez → Appuyez sur le bouton de **Mode** → Entrez en Lecture () → Appuyez sur le bouton de **Menu**.


Élément	Option	Description
 Supprimer	Un	Supprimer le fichier actuel.
	Tous	Supprimer toutes les images et les fichiers vidéo / audio stockés dans la mémoire.
 Diaporama	-	La caméra affiche les images à la suite. Seules les images JPEG et les premières images des fichiers MPEG sont affichées. Vous pouvez appuyer sur le bouton Menu pour arrêter le diaporama.
 Imprimer	Un	Imprimer l'image actuelle lorsque connecté à une imprimante équipée PictBridge.
	Tous	Imprimer toutes les images lorsque connecté à une imprimante équipée PictBridge.
	Annuler	Annuler l'action

* S'il n'y a aucun fichier dans la caméra, aucun élément n'apparaît.

ⓘ Avant d'utiliser la commande d'impression dans le menu, vous devez connecter la caméra à une imprimante compatible PictBridge via le câble USB accessoire. Voir page 31 pour plus de détails sur le branchement à une imprimante.




● Éléments de menu en mode MP3

Allumez → Appuyez sur le bouton de **Mode** → Entrez en MP3 () → Appuyez sur le bouton **Menu**.


Élément	Description
Supprimez un	Supprimer le morceau actuel.
Annuler	Annuler l'action








● Éléments de menu en mode Dictaphone

Allumez → Appuyez sur le bouton de **Mode** → Entrez en Dictaphone () → Appuyez sur le bouton **Menu**









Élément	Description
Supprimez un	Supprimer l'enregistrement vocal actuel
Annuler	Supprimer tous les enregistrements vocaux.

● Éléments de menu en mode Réglage

Allumez → Appuyez sur le bouton de **Mode** → Entrez en Réglage () → Appuyez sur le bouton **Menu**.

Élément	Option	Description
 Date & Heure	-	Régler la date et l'heure.
Bip	 Marche	Activer le signal sonore.
	 Arrêt	Désactiver le signal sonore.
Fréquence	 50Hz	Régler la fréquence sur 50Hz. Pour les références sur le réglage, voir page 48.
	 60Hz	Régler la fréquence sur 60Hz. Pour les références sur le réglage, voir page 48.
Sortie TV	 NTSC	Régler le standard de compatibilité TV sur NTSC. Cette option convient pour l'Amérique, Taiwan, le Japon et la Corée.
	 PAL	Régler le standard de compatibilité TV sur PAL. Cette option convient pour l'Allemagne, l'Angleterre, l'Italie, la Hollande, la Chine, le Japon, et Hongkong.
Icône	Marche	Permet aux icônes OSD de s'afficher sur l'écran.
	Arrêt	Désactive les icônes OSD.
Luminosité LCD	-2~+2	Régler la luminosité du LCD. Une valeur positive rend le LCD plus brillant, alors qu'une valeur négative le rend plus sombre.
Formater	Oui	Formater le support de stockage. Notez que tous les fichiers stockés sur le support seront supprimés.
	Non	Annuler l'action

● Éléments de menu en mode Réglage (Suite)

Élément	Option	Description
Arrêt Auto	 Arrêt	Désactive la fonction d'arrêt Auto.
	 1 min	La caméra s'arrête automatiquement après plus de 1 minute d'inactivité.
	 3 min	La caméra s'arrête automatiquement après plus de 3 minutes d'inactivité.
	 5 min	La caméra s'arrête automatiquement après plus de 5 minutes d'inactivité.
 Langue	-	Vous laisse choisir la langue utilisée pour l'OSD.
 Défaut	Oui	Restaure les réglages d'usine par défaut. Notez que vos réglages actuels seront effacés.
	Non	Annuler l'action
 Mode USB	Menu	Lorsque connecté à un PC, la caméra affiche un menu pour vous permettre de choisir le mode de connexion souhaité.
	Caméra	Lorsque connectée à un PC, la caméra passe automatiquement en mode Caméra (PC Caméra).
	Disque	Lorsque connectée à un PC, la caméra passe automatiquement en mode Disque (disque amovible).
	Imprimante	Lorsque connectée à un PC, la caméra passe automatiquement en mode Imprimante.
 Démarrer film	Marche	Active la fonction de démarrage de film.
	Arrêt	Désactive la fonction de démarrage de film.

● Éléments de menu en mode Réglage (Suite)

❗ Pour connecter la caméra à une imprimante compatible PictBridge, suivez ces étapes :

1) Allumez la caméra.

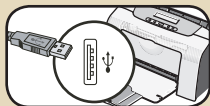


2) Réglez le mode USB de la caméra sur Imprimante (page 30).

3) Ouvrez le capot du connecteur et connectez une extrémité du câble USB accessoire à la caméra.



4) Connectez l'autre extrémité du câble USB à l'imprimante.



5) Allumez l'imprimante.

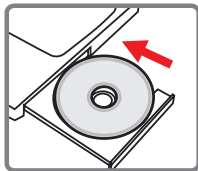
Copie de Fichiers vers Votre PC

● Installation du pilote sur votre PC

Vous devez installer le pilote de la caméra pour vous assurer que les clips vidéo pourront être lus sur votre PC. Pour installer le logiciel:

1 Insérez le CD pilote.

Allumez votre ordinateur. Puis placez le CD accessoire dans le lecteur de CD-ROM.



- ❗ Ne connectez pas la caméra à votre ordinateur pour l'instant.
- ❗ Fermez toutes les autres applications tournant sur votre ordinateur.
- ❗ Si l'écran de démarrage automatique n'apparaît pas, double cliquez sur **Poste de travail** puis sur le lecteur de CD-ROM. Puis démarrez le programme **Setup.exe** manuellement.

2 Commencer l'installation.

Cliquez sur l'icône du pilote pour lancer l'installation du pilote.

- ❗ **Note aux utilisateurs de Windows 2000:**
Pendant le processus d'installation, un message d'avertissement concernant la signature numérique peut apparaître deux fois ou plus. Veuillez cliquer sur **Oui** pour continuer le processus. Le logiciel est entièrement compatible avec le système d'exploitation Windows 2000.

● Installation du pilote sur votre PC (Suite)

3 Installez le pilote.

L' **Assistant d'installation** apparaît alors et installe automatiquement le programme. Cliquez sur **Suivant** et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



4 Installer les codecs.

Une fois l'installation du pilote terminée, le programme vous demande d'installer les **Codecs Windows Media Player**. Si vous n'êtes pas certain que les codecs soient installés sur votre ordinateur, veuillez cliquer sur **Oui** et suivre les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



5 Installer Direct X 9.0c ou supérieur.

Une fois l'installation des codecs achevée, vous serez invités à installer **Direct X 9.0c** ou supérieur si le programme n'est pas encore installé sur votre ordinateur. Veuillez cliquer sur **Oui** pour continuer.

! *Les codecs Windows Media Player et Direct X 9.0c ou supérieur sont nécessaires pour visualiser les clips vidéo enregistrés par la caméra.*

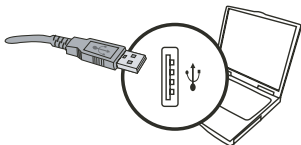
6 Redémarrer l'ordinateur.

Une fois l'installation achevée, vous pouvez devoir redémarrer votre ordinateur pour que le pilote fasse soit effectif.

● Connexion de la caméra à votre PC

1 Connectez le câble USB à votre ordinateur.

Allumez votre ordinateur, puis connectez le câble USB accessoire au port USB de votre ordinateur. Assurez-vous que le câble et le port sont correctement alignés.

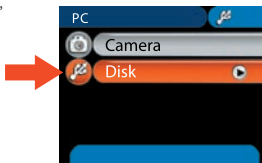
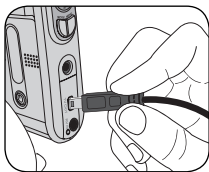


2 Allumez la caméra.

3 Connectez le câble USB à votre caméra



Connectez l'autre extrémité du câble USB à votre caméra.

Le mode par défaut est le mode "Disque", si vous voulez régler un autre mode par défaut, veuillez vous référer à la section "Mode USB" page 30 pour plus d'informations.



! Note aux utilisateurs de Windows 2000/XP/ME :

Si vous voulez déconnecter la caméra de votre ordinateur, veuillez suivre ces étapes :

1. Double cliquez sur  dans la barre de tâches système.
2. Cliquez sur  (Disque USB) et cliquez ensuite sur **Arrêter**.
3. Sélectionnez la caméra lorsque l'écran de confirmation apparaît, et cliquez sur **OK**.
4. Suivez les instructions à l'écran pour débrancher sans risque la caméra de votre ordinateur.

● Copier des Fichiers vers le PC

1 Cette étape varie selon votre système d'exploitation :

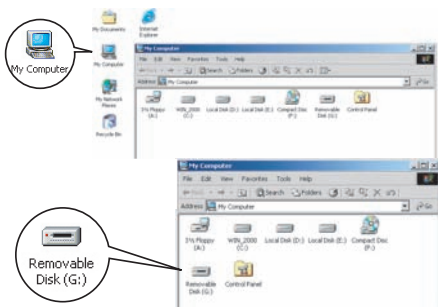
Pour les utilisateurs de Windows XP :

Une fois la caméra branchée sur votre ordinateur, un fenêtre de dialogue apparaît automatiquement. Veuillez sélectionner l'élément **Ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers à l'aide de l'Explorateur Windows** et cliquez sur **OK**.



Pour les utilisateurs de Windows 2000/ME/XP :

Double cliquez sur **Poste de travail**. Puis double cliquez sur l'icône du disque amovible qui vient d'apparaître.



● Copier des Fichiers vers le PC (Suite)

2 Double cliquez sur le dossier de fichiers **DCIM**.



Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

3 Double cliquez sur le dossier de fichiers **100MEDIA**.

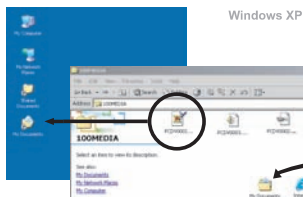


Windows XP

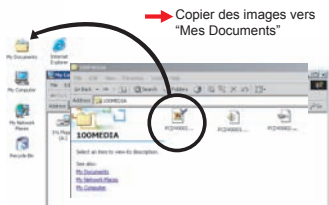


Windows 2000/ME/98 SE

4 Glissez le fichier cible dans **Mes Documents** ou dans le dossier de destination.



Windows XP



● Visualiser/Lire des fichiers sur votre PC

- 1 Double cliquez sur **Mes Documents** ou sur tout autre dossier qui contient vos fichiers.

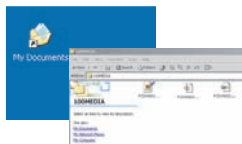


Windows XP

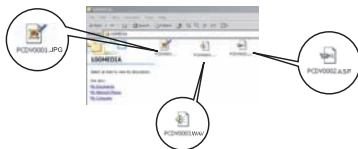


Windows 2000/ME/98 SE

- 2 Double cliquez sur le fichier désiré, et le fichier s'ouvre avec le programme qui correspond à ce type de fichiers.



Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

● Emplacement des fichiers

Après avoir connecté la caméra à votre ordinateur, un disque amovible apparaît sur votre ordinateur. Le disque amovible représente en fait le support de stockage de votre caméra. Vous pourrez trouver sur le disque tous vos enregistrements. Référez-vous à la figure ci-dessous pour voir où sont stockés vos fichiers.



Utilisation de la PC Caméra

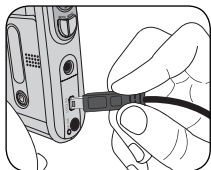
● Installation du logiciel

Le logiciel PC Caméra est inclu dans le pilote de la caméra, vous devez donc installer le pilote avant d'utiliser la fonction PC Caméra. Si vous n'avez pas encore installé le pilote, voir page 32 pour les détails sur l'installation.

● Démarrer l'application

1 Allumez la caméra et connectez la à votre ordinateur.

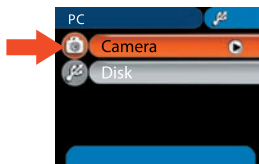
Allumez la caméra et connectez la à votre ordinateur à l'aide du câble accessoire USB. Voir page 34 pour plus d'informations.



2 Passez en mode Camera.

Appuyez sur le bouton **Menu** pour afficher le menu des options. Utilisez les touches directionnelles pour choisir l'élément **Caméra** et appuyez sur la touche OK pour confirmer.

Le mode par défaut est le mode "Disque", si vous voulez régler un autre mode, veuillez vous référer à la section "Mode USB" page 30 pour plus d'informations.

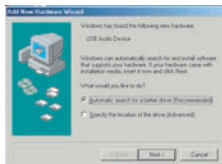


! Si vous voulez utiliser la fonction de Vidéoconférence, veuillez installer des programmes comme **Netmeeting** dans ce but.

● Démarrer l'application (Suite)

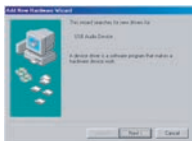
☛ Note aux utilisateurs de Windows ME :

Lorsque l'écran indiqué apparaît, veuillez sélectionner **Recherche automatiquement un pilote plus adapté** et cliquer sur **Suivant** pour continuer.

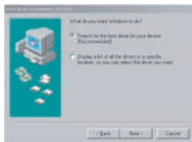


☛ Note aux utilisateurs de Windows 98SE :

1. Cliquez sur **Suivant** quand l'écran suivant apparaît.



2. Quand l'écran suivant apparaît, sélectionnez **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique** et cliquez sur **Suivant** pour continuer.




3. Pendant l'installation, certains utilisateurs peuvent avoir à insérer le CD licence 98SE dans le lecteur de CD-ROM pour copier les fichiers requis.
4. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

☛ Note aux utilisateurs de Windows 2000 :

Lors de l'utilisation de la fonction PC Caméra pour la première fois, un message d'avertissement concernant la signature numérique peut apparaître deux fois ou plus. Veuillez cliquer sur **Oui** pour continuer l'installation. La caméra est entièrement compatible avec le système d'exploitation Windows 2000.

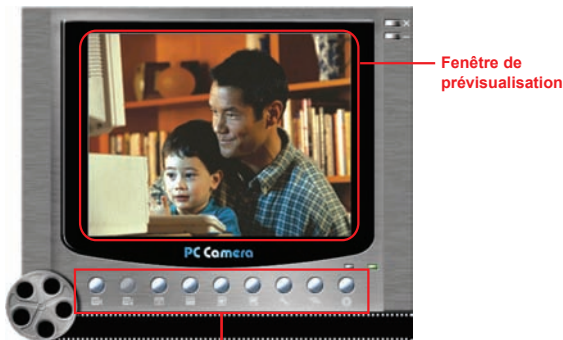
● Démarrer l'application (Suite)

3 Lancer le programme PC Caméra.

Double cliquez sur l'icône () sur le Bureau pour démarrer le programme. Une fois que le programme a démarré, vous pouvez commencer à utiliser la fonction PC Caméra.

! Si vous ne trouvez pas le raccourci sur votre bureau, vous pouvez démarrer le programme à partir du menu **Programmes**.

● Utilisation de la PC Caméra



1 Démarrer l'enregistrement d'un clip vidéo

2 Arrêter l'enregistrement

3 Capture d'écran

4 Formater *

5 Source *


6 Démarrer/arrêter la Fenêtre de prévisualisation

7 Réglage *

8 Ouvrir l'album




9 Sélectionner la source vidéo

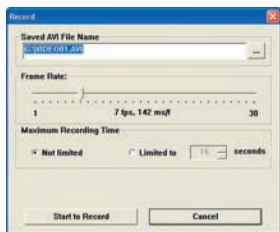
* Sous-menu disponible.

! Pour visualiser les images prises avec la PC Caméra, veuillez cliquer sur  pour ouvrir l'album photo. Ou, autrement, allez dans le dossier "Work Temp" pour y trouver les fichiers.


● Utilisation de la PC Caméra (Suite)

❖ Enregistrer un film AVI

1. Cliquez sur l'icône .
2. Appuyez sur  pour spécifier le chemin et le nom du fichier AVI.
3. Réglez le nombre d'images par seconde et la durée d'enregistrement selon vos besoins.
4. Appuyez sur le bouton **Démarrer l'enregistrement** pour commencer à enregistrer.
5. Pour arrêter d'enregistrer, cliquez sur l'icône .



❖ Faire une capture d'écran

Cliquez sur l'icône  pour faire une capture d'écran.

❖ Configuration des options de format

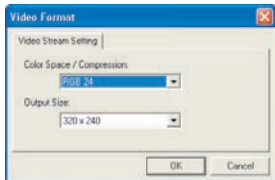
■ Espace de couleurs :

Sélectionnez une des fonctions suivantes selon vos besoins.

- RGB 24: Cet élément sert à conserver la meilleure qualité.
- MJPG: Cet élément indique que le film AVI sera plus compressé pour obtenir une vitesse de traitement plus élevée.

■ Taille de sortie :

Réglez la taille de sortie pour modifier la taille de la fenêtre de prévisualisation. La taille par défaut est 320x240. Sélectionnez plus de pixels si vous avez besoin d'une fenêtre de prévisualisation plus grande.

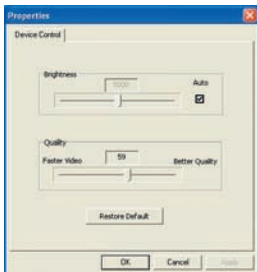


● Utilisation de la PC Caméra (Suite)

❖ Configurer les options de source

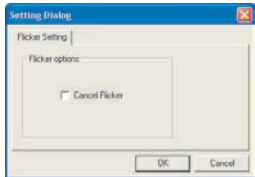
■ Contrôle du périphérique:

- Luminosité : Vous pouvez cocher l'élément "Auto" et laisser le programme ajuster la luminosité pour vous, ou décocher l'élément "Auto" et faire glisser la barre pour ajuster la luminosité de l'image manuellement.
- Qualité : Si la bande passante du réseau est congestionnée en utilisant la PC Caméra, faites glisser la barre vers "Vidéo plus rapide" pour éviter ce problème.



❖ Configurer les options de fréquence

Si vous emmenez votre caméra à l'étranger, et trouvez que l'écran de votre ordinateur scintille lorsque vous utilisez la fonction PC Caméra, veuillez cliquer sur l'élément Annuler Scintillement pour éviter que du bruit n'apparaisse à l'écran. Sinon, vous pouvez vous référer au tableau de réglage des fréquences page 48 pour trouver la bonne valeur de fréquence qui convient au pays où vous séjournez.



Annexe : A

➔ Dépannage

Lors de l'utilisation de la caméra :		
Problème	Cause	Solution
La caméra ne peut pas être allumée normalement.	La batterie est épuisée	Remplacez la batterie.
	La batterie est mal installée.	Réinstallez la batterie.
La caméra est toujours allumée, mais le moniteur LCD n'affiche rien.	Si la caméra reste inactive pendant plus d'une minute, le moniteur LCD s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.	Appuyez sur tout bouton sauf le bouton d'alimentation pour réactiver l'affichage.
Impossible de prendre des images ou des clips vidéo en appuyant sur le déclencheur ou le bouton d'Enregistrement.	Mémoire insuffisante.	Libérez de l'espace sur la carte SD/MMC ou dans la mémoire interne.
	La caméra est en train de recharger le flash.	Attendez que le flash soit complètement chargé.
	Vous utilisez une carte SD "protégée".	Réglez la carte SD pour la rendre inscriptible.
Le moniteur LCD affiche le message "ERREUR DE MEMOIRE" ou "ERREUR DE CARTE" Ou la caméra ne peut pas lire la carte mémoire.	Le format de la carte de mémoire n'est pas compatible avec la caméra.	Utilisez la fonction "Formater" de la caméra pour formater la carte.
	La carte mémoire est corrompue.	Remplacez la carte de mémoire par une nouvelle.

Annexe : A

Lors de l'utilisation de la caméra :		
Problème	Cause	Solution
Je n'ai pas supprimé les images ni les clips vidéo, mais ne peux pas les trouver dans la carte mémoire.	Les enregistrements perdus sont sauvegardés dans la mémoire interne.	Ceci survient lorsque vous insérez une carte mémoire après avoir pris des images ou des clips vidéo. Vous pouvez accéder à ces fichiers après avoir enlevé la carte mémoire.
Impossible d'utiliser le flash.	Si l'icône de batterie indique une batterie faible, le flash est désactivé en raison d'une tension insuffisante.	Remplacez la batterie.
La caméra ne répond pas à aucune action pendant son utilisation.	La caméra rencontre une panne de logiciel.	Enlevez le pack batterie et remettez-le en place dans le logement. Allumez alors la caméra.
Les images enregistrées semblent trop floues.	La mise au point n'est pas correctement réglée.	Ajustez la mise au point sur une position appropriée.
Les images ou les clips vidéo enregistrées semblent trop sombres.	L'environnement de la prise de vue ou de l'enregistrement n'a pas la lumière adéquate.	Utilisez le flash pour prendre des images. Ajoutez des sources de lumière supplémentaires pour enregistrer des clips vidéo.
Du bruit apparaît lors de la visualisation d'images sur le moniteur LCD ou sur l'ordinateur.	Le réglage de fréquence ne correspond pas au standard du pays où vous séjournez.	Réglez la valeur de fréquence. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au tableau "Réglage de fréquence" page 48.

Annexe : A

Lors de la connexion de la caméra sur l'ordinateur ou la TV :		
Problème	Cause	Solution
Je ne peux pas voir les clips vidéo sur mon ordinateur	Le pilote ou le logiciel ne sont pas installés sur l'ordinateur.	Installez <i>Direct X 9.0c</i> ou supérieur et les Codecs Windows Media 9.0 pour résoudre ce problème. Voir page 32 pour les détails sur l'installation logicielle, ou allez sur http://www.microsoft.com pour télécharger les fichiers requis.
L'installation du pilote a échoué.	L'installation s'est terminée anormalement.	Enlevez le pilote et les autres programmes liés. Suivez les étapes d'installation du manuel pour réinstaller le pilote.
	La caméra a été connectée au PC via le câble d'USB avant l'installation du pilote.	Installez le pilote avant de brancher le câble USB.
L'écran TV n'affiche rien après branchement de la caméra sur le téléviseur.	La caméra n'est pas correctement connectée à la TV.	Rebranchez la caméra sur le téléviseur correctement.
Un conflit est survenu avec une autre caméra ou un autre périphérique de capture installé.	Le périphérique n'est pas compatible avec la caméra.	Si vous avez une autre caméra ou un autre périphérique de capture installé sur votre ordinateur, veuillez enlever complètement la caméra et son pilote de votre ordinateur pour éviter le conflit.
Du bruit apparaît sur mon écran d'ordinateur lors de l'utilisation en vidéoconférence.	Le réglage de fréquence ne correspond pas au standard du pays où vous séjournez.	Réglez la valeur de fréquence. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au tableau "Réglage de fréquence" page 48.

Annexe : A

➡ Réglage de fréquence

Pays	Angleterre	Allemagne	France	Italie	Espagne	Hollande
Réglage	50Hz	50Hz	60Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Pays	Portugal	Amérique	Taiwan	Chine	Japon	Corée
Réglage	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz

Note : Le réglage de fréquence se base sur le standard de fréquence du réseau secteur local.

➡ Messages Système

Message	Description
Enregistrement en cours	La caméra enregistre un fichier.
Veillez déverrouiller la Carte SD	Si vous insérez une carte SD et quelle est "Protégée", ce message apparaît lorsque la caméra essaye d'écrire des données sur la carte.
Aucun Fichier	Quand la caméra est en mode de Lecture sans aucun fichier existant à lire, ce message apparaît.
Veillez remplacer la batterie	L'autonomie de la batterie de la caméra est faible. Vous devez remplacer la batterie par une nouvelle immédiatement.
Mémoire Pleine	La mémoire de stockage est pleine et ne peut plus stocker de nouveau fichier. Veuillez remplacer la carte SD/MMC ou supprimer quelques fichiers pour libérer de l'espace mémoire.
Erreur de Carte	La carte insérée n'est pas compatible avec la caméra. Veuillez changer la carte ou essayer de la formater.
Erreur de Mémoire	La caméra ne peut pas accéder aux données de la mémoire interne. Veuillez formater le support pour résoudre ce problème.
Flash en cours de charge	Le Flash est en cours de charge
Erreur de format fichier	Le fichier lu en cours n'est pas compatible avec la caméra.
Suppression en cours	La caméra exécute l'effacement de fichier.
Formatage en cours	La caméra formate le moyen de stockage.
Réglage	La caméra exécute une action de réglage

Annexe : A

➤ Capacité de Stockage





Mémoire	Vidéo (Minutes)		Audio (Minutes)
	VGA	QVGA	Maximum
Mémoire flash (16Mo de stockage)	2	7	15
Carte SD/MMC (128Mo)	6	22	90
Carte SD/MMC (256Mo)	12	44	190
Carte SD/MMC (512Mo)	24	88	380
Carte SD/MMC (1GB)	48	176	760

Mémoire	Photos					
	Caméra 8 Méga pixels			Caméra 6 Méga pixels		
	8M	5M	3M	6M	3M	1M
Mémoire flash (16Mo de stockage)	20	30	50	25	50	170
Carte SD/MMC (128Mo)	130	210	300	170	300	1000
Carte SD/MMC (256Mo)	260	420	600	340	600	2000
Carte SD/MMC (512Mo)	520	840	1200	680	1200	4000
Carte SD/MMC (1GB)	1040	1680	2400	1360	2400	8000

Note : La valeur réelle de la capacité peut varier (jusqu'à $\pm 30\%$) selon la saturation des couleurs et la complexité de votre sujet et de son environnement.

Annexe : A

➤ Indicateur d'Autonomie de la batterie

Icône	Description
	Pleine autonomie de la batterie
	Autonomie de la batterie modérée
 (Blanc)	Autonomie de la batterie basse * Si l'indicateur devient rouge, le Flash est désactivé.
	Autonomie de la batterie nulle

Note: Pour éviter une coupure soudaine de l'alimentation, nous vous recommandons de remplacer la batterie lorsque l'icône indique une autonomie batterie basse.

➤ Autonomie de la batterie

Photos	Clip vidéo
Nombre de déclenchements	Durée d'enregistrement (minutes)
290	90
* cliché toute les 30 secondes ** flash allumé ***résolution réglée sur 2816x2112 pixels	* résolution réglée sur VGA (640x480 pixels)

Note: Ce tableau n'est là que pour référence. L'autonomie batterie réelle dépend de votre type de batterie et de son niveau de charge.

Annexe : B

➤ Instruction pour ArcSoft MediaConverter™

Introduction

ArcSoft MediaConverter est un puissant convertisseur de fichiers multimédia tout en un. Cet utilitaire convertit rapidement et sans effort les fichiers photo, vidéo, et musique dans des formats optimisés pour l'utilisation sur les périphériques portables. Des fichiers multiples de types différents peuvent être convertis en même temps. C'est facile ! Il suffit de trois étapes simples. (Référez-vous à la page 54 pour plus d'informations)

❖ Configuration système requise

Pour installer et faire tourner MediaConverter, votre système doit tenir les exigences minimales suivantes:

- ❑ Microsoft Windows 98 SE/ME/2000/XP (Familial ou Professionnel)
- ❑ 50 MB d'espace disque dur disponible
- ❑ 256 MB RAM
- ❑ DirectX 9 (DirectX 9c recommandé)
- ❑ Microsoft Windows Media Player 9.0 (pour convertir les fichiers WMA et WMV)
- ❑ Microsoft Windows 98 SE/ME/2000/XP (Familial ou Professionnel)
- ❑ Apple QuickTime 6.5 (pour convertir les fichiers MOV)

Annexe : B

❖ Formats de fichiers pris en charge

■ Vidéo

Les fichiers vidéo sont convertis et copiés vers l'emplacement sélectionné en tant que fichiers AVI encodés MPEG-4, fichiers WMV ou fichiers ASF encodés MPEG-4 (Par défaut).

■ Types de fichiers pris en charge pour la conversion

- AVI (Microsoft Vidéo 1 format, Cinepak, Intel Indeo, non compressé, etc.)
- MPEG-1 en MPEG, MPG, MPE
- DAT (VCD MPEG1)
- MPEG-4 au format AVI
- MPEG-4 en ASF
- WMV
- QuickTime MOV

QuickTime 6.5 et Windows Media Player 9.0 ou supérieur sont requis pour la conversion de fichiers respectifs QuickTime MOV et WMV.

■ Types de fichiers pris en charge pour l'export


- AVI (MPEG-4 SP)
- WMV
- ASF(MPEG-4 SP)

Annexe : B

Convertir des fichiers

Use this application to convert video, photo and audio files into file formats compatible with your media player.

[See supported file formats](#)



Step 1: **Select Media**

Name	Size	Current Format
01-One Hundred Years.mp3	11536.000 KB	Winamp media file
01-The Holy Hour.mp3	6904.000 KB	Winamp media file
02-A Short Term Effect.mp3	7292.000 KB	Winamp media file
02-Primary.mp3	6084.000 KB	Winamp media file
03-Other Voices.mp3	6948.000 KB	Winamp media file
03-The Hanging Garden.mp3	7720.000 KB	Winamp media file
04-All Cats Are Grey.mp3	8774.000 KB	Winamp media file
04-Siamese Twins.mp3	8566.000 KB	Winamp media file
05-The Figurehead.mp3	9870.000 KB	Winamp media file
05-The Funeral Party.mp3	7044.000 KB	Winamp media file
06-A Strange Day.mp3	8350.000 KB	Winamp media file

You can drag and drop files into the window above.

Step 2: **Select Destination**

C:\Documents and Settings\My Documents

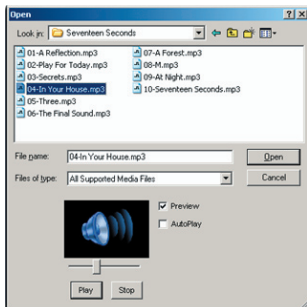
Settings **Convert**

Annexe : B

❖ Étape 1 : Sélectionnez le support

■ Ajouter des fichiers à convertir

- 1 Cliquez sur le bouton “Sélection du support”.
- 2 Une fenêtre “Ouvrir” apparaît. Naviguez jusqu’au dossier qui contient les fichiers que vous voulez convertir.
 - a. Utilisez les menus déroulants “Types de fichiers” pour filtrer les types que vous voulez afficher.
 - b. Prévisualisez les fichiers surlignés pour être certain que ce sont ceux que vous voulez. Cochez la base “Autoplay” pour démarrer la lecture automatique après avoir cliqué sur un fichier.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus jusqu’à avoir ajouté tous les fichiers souhaités. En plus d’utiliser la méthode ci-dessus, vous pouvez également glisser-déposer des fichiers directement dans la liste des fichiers de la fenêtre du programme.



■ Enlever des fichiers

Pour supprimer un fichier de la liste, surlignez le et cliquez sur l’icône “X”.



Annexe : B

❖ Etape 2 : Sélectionnez la destination

Cliquez sur le bouton “Sélectionner la destination” pour choisir l'emplacement où vous voulez que les fichiers convertis soient sauvegardés. L'emplacement de sauvegarde par défaut est “C:\Documents and Settings\[Utilisateur en cours]\Mes documents”. Cependant, vous voudrez sans doute sauvegarder les fichiers sur votre périphérique portable. Dans ce cas, assurez-vous que le périphérique est connecté, puis cliquez sur “Sélectionner la destination” et choisissez le périphérique.



■ Réglages

Différents réglages du programme sont accessibles en cliquant sur le bouton “Réglages”. Chaque section vous permet de sélectionner un réglage sur deux. “Optimiser pour le périphérique sélectionné,” et “Utiliser les réglages de conversion personnalisés.”



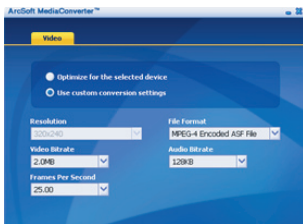
Annexe : B

■ Optimiser pour le périphérique sélectionné

C'est le réglage par défaut. Le programme règle automatiquement les paramètres de conversion selon le périphérique choisi.

■ Utiliser les réglages de conversion personnalisés

Si vous décidez d'utiliser cette option, vous pouvez régler les différents paramètres de conversion manuellement.



■ Réglages vidéo

Lors de la conversion d'un fichier vidéo, plusieurs paramètres différents existent :

- **Résolution** (Les options comprennent QVGA (320 x 240) [par défaut] et VGA (640 x 480))
- **Format de fichier** (Fichiers AVI encode en MPEG-4, fichier WMV ou fichiers ASF encodes en MPEG-4)
- **Débit vidéo** (Les options comprennent 500KB, 1.0MB, 1.5MB, 2.0 MB [par défaut], 2.5 MB, et 3.0 MB)
- **Débit Audio** (Les options comprennent 96 KB, 128 KB [par défaut], 192 KB)
- **Images Par Seconde** (Les options comprennent [en im/s] 15.00, 20.00, 24.00, 25.00 [par défaut], et 29.97)

Sélectionner "Optimiser pour le périphérique sélectionné" utilise les valeurs par défaut ci-dessus, si elles s'appliquent.

Après avoir visualisé/modifié les différents réglage, sélectionnez soit "Enregistrer" soit "Annuler" pour revenir à l'écran principal. Cliquez sur "Enregistrer" si vous voulez conserver les modifications effectuées. Sinon, cliquez sur "Annuler".

Annexe : B

❖ Étape 3 : Convertir

Lorsque vous êtes prêt, sélectionnez (surlignez) les fichiers que vous voulez convertir dans la liste, et cliquez sur le bouton "Convertir".



Une barre de progression affiche l'état en cours. Différents popups peuvent apparaître pour demander des confirmations spécifiques. Un popup apparaît et vous informe une fois que tous les fichiers ont été convertis et stockés à l'emplacement que vous avez choisi.

Lire des fichiers convertis en ASF sur votre caméra

pour lire des clips vidéo ou des films (MPEG-4 au format ASF uniquement) convertis par ArcSoft MediaConverter sur votre caméra numérique MPEG-4, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

❖ Étape 1

Insérez une carte SD/MMC dans le slot carte de la caméra, et connectez la caméra au PC à l'aide du câble USB. Vous pouvez suivre les instructions de "Connecter la caméra à votre PC" page 34 pour plus d'informations.

Annexe : B


❖ Étape 2

Enregistrez les fichiers ASF convertis par MediaConverter sur PC vers votre caméra.

- 1 Copiez les fichiers ASF convertis.
- 2 Ouvrez l'explorateur Windows et trouvez le "Disque amovible" qui est apparu dans Poste de travail.
- 3 Double cliquez sur l'icône du disque amovible.
- 4 Double cliquez sur le dossier de fichiers DCIM.
- 5 Double cliquez sur le dossier de fichiers 100MEDIA.
- 6 Copiez les fichiers dans le dossier de fichiers 100MEDIA.
- 7 Modifiez les noms de fichiers en CLIP****.ASF.
**** peut être tout nombre à 4 chiffres entre 0001 et 9999.

❗ Le nom du fichier doit suivre le principe de dénomination de votre caméra, pour que la caméra puisse identifier les fichiers enregistrés sur 100MEDIA.

❖ Étape 3

Vous pouvez à présent utiliser le mode Lecture () pour apprécier les clips vidéo et les films sur le grand moniteur LCD !

ArcSoft MediaConverter dans ce package est une version personnalisée pour votre caméra numérique. Vous pouvez visiter le site Web <http://www.arcsoft.com> pour plus d'informations sur le produit.

Annexe : C

➔ Spécifications

Élément	Description	
Modèle	Caméra 8 Méga pixels	Caméra 6 Méga pixels
Capteur d'images	5 Méga (2560x1920pixels)	3 Méga (2048x1536 pixels)
Résolution	Photos : 3M/5M/8M Films: 640x480 (VGA) 320x240 (QVGA)	Photos : 1M/3M/6M Films: 640x480 (VGA) 320x240 (QVGA)
Objectif	Objectif à zoom numérique 4X F2.8~F5.3	Objectif à zoom numérique 4X F3.0
Format fichier	ASF, JPEG WAV, MP3	
Débit d'images en vidéo	640x480, jusqu'à 30im/s; 320x240, jusqu'à 30im/s;	
Mémoire interne.	Mémoire flash 32MB (16Mo de stockage)	
Mémoire externe	SD/MMC (Maxi. 2GB)	
Affichage LCD	2.4" TFT LCD	
Sortie TV	Standards NTSC/PAL pris en charge	
AV in	Oui	
Interface	USB 2.0	
Microphone	Oui	
Haut-parleur	Oui	
Photos de nuit	Oui (à la fois en mode photo et en mode vidéo)	
Stabilisateur	Oui	
Impression directe	Prend en charge les imprimantes compatibles PictBridge	
Batterie	Batterie rechargeable 8210 Li-ion (3.7V 850mAh)	
Dimensions	110x72x34 mm (43"x28"x13")	

Note: Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Annexe : D

➤ Configuration système requise

Système d'exploitation : Windows 98SE/ME/2000/XP

CPU : Pentium III ou supérieur

RAM Système : 128MB ou plus

Carte graphique : 64MB, 24 bits true color

Vitesse CD-ROM : 4x ou plus

Logiciels : Direct X 9.0c ou supérieur et Codecs Windows Media Player

Autre : Connecteur USB